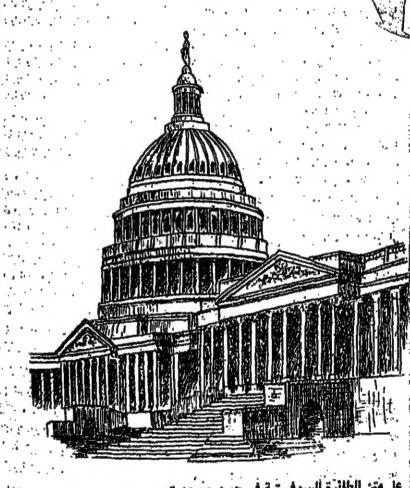
مع توقف لهدة ساعة واحدة في باريس .

يبدأ عمله منذ الخامس من ابريسل عسام ١٩٧٤ جريدة اسبوعية

ممثليات التوريست ووكالات ايروفلون في بلادكم .

أيروفلوت في خدمتكم ا



ASPODAOT

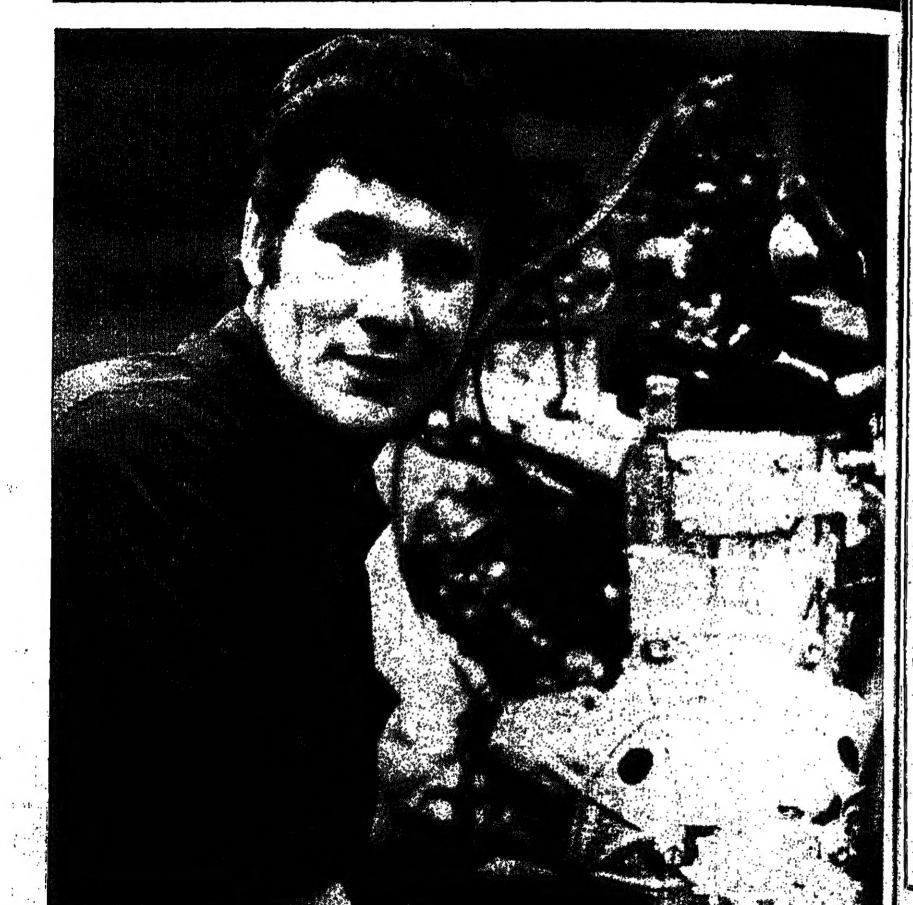


طيع ١٩٧٤/٩٠٠٥ ويتويكس ١٩٠٠٥

Моску» («Московские поврети» на вребском изыке). 26 13 (261), 30 марта ТИ74 г.

The plant of the state of the s

اقبراوا في ملعق هذا العبدد ريبورتاجات مفصلة عن المساراة العالمية في رياضة الجميساز التي اقيمت في موسكو على جائزة جريدة «موسكو ليوز»



المو صلاتم سيارة متوسكليتشء فسي احد طرق كوكينا-هيث تعملد الى اكثر من بلايا- فتذكروا اله قد فبارك في صلعها هذا الشاب الباسم العرج فلاديمير كوساينون و

«لاتقتلوا البجع الابيض» قصل من رواية الكاتب السوفييتسي المعشروف بسوريس فساسيلييف

تعو مهرجان افلام بلدان اسيا وافريليا الدولي الثالث البدي سينعلسد في طشقتان

حدیث صبعتی مسع وڈیز الاسطىمول أليادسري التوسادق السوفييشق ليولى وولكناه

لتائج هامسة للسدودة الحاديسة عشرة لعجلس منظمة تقسامن شعوب أسينا واقريقيسا التي العقسات فسس بقداد

اللق اللعشة الدوليسة

النامسة بالتعقيق في

والم الطفعة العسكويسة التي اغتصبت المسلط__ المنيل

العدد ۱۶ (۲۹۲) السبت ۹ ابریل (لیسمان) ۱۹۷۶

Soviet autines

أن طائرة الركاب المدلية السوفييتية أيل- ٦٢ في عدمتكم على هــدا الغط العالمي الذي تبلغ مسافته ١٠٠ ٩ كم . وستتقضون ١٢ ساعة في علم السفوة

Hena 10 son. Hagese 50090;

Fig. 1980 . The composition of

الادارة (مونيكو 1/17 شارغ قوركي لليلون (00 – 90 – 929

للمرائيا : "Moscow News" (Moscow News المائة فتر أي مادين بريدتنا الرجي الإدبارة إلى المساور

ستجرى مسابقتنا التقليدية تحت شعار :

الجائزة الاولى-سفرة مجانية الى الاتعاد السوفييتي لمدة

واكثر من مئة جائزة قيمة .

اذكر المدن السوفييتية البطلة التي حازت على هذا

لارسال الاجوبة ١٠ يوليو (حزيران) ، وسيؤخذ القتم البريدي ينظر الاعتبار على كافة استلة المسابقة . اشتركوا في مسابقتنا !

	, ,	الاسم
•	•4	العثوان

الرجسة كتابسه العنبوان بغط واضع اللغات الإجنبية اللغسة العربيسة واحدى اللغات الإجنبية



موقف اممي أصبيل

كان لزيارة وزير خارجية الالحساد المستعبرين الصهايتة و

لتتوطد الصداقة العربية السولييتية

أن التاكيد من جالم رزير خارجية

الالعاد السرليبتي على شرورة السعاب

اللوات الاسراليلية التام من كالمية

الاراشي العربية المعتلبة عام ١٩٦٧.

القلسطيني و يعظى يتقديس واحترام

وسيع القسوب المريضية ويؤكد ميزة

الحرى أن الاتعاد السولييني عو أصدل

حلقاء العرب في السراء والضراء و غلا

الصديق الذي كان سندا دوليا جبازا

عى أيسمام المحسمة ، واللي قدم

الساعدات الضغبة لتطرير المشاهبة

والزدامسة في العالم العربي ودبي

مجبوعة كبيرة من الاغتصاصيين العرب

لى كائة المجالات د

(الجمهود بة العراقية)

المسان كاظم

«الاتحاد السوفييتي والعالم المعاصر»

اسبوعين ، وسنتمنح اربع جوائز من هذا النوع .

وسيحصل جميع المساهمين في المسابقة على شارات الجريدة.

اللقب الرقيع لقاء الصمود المذهل الذي ايدته في العرب العالمية الثانية ، والتي تدخل ضمن برنامج مؤسسة «انتوريست» للسياح الاجانب .

يجب أن يرقق كل جواب بالكويون المقطوع من العدم المعين ، وأن آخر مدة وتتيح لكم القراءة الدائمة لجريدتنا ان تجيبوا بشكل صائب

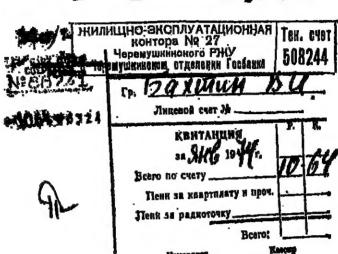
الاسم			, ,	 		
العثوان			• 4		كوبون	رقم
المهئلة				 		
	*	. M 4				



أسونييتي الدريه غروميكو لجمهورية ممر العربيسة والجمهورية العربيسة السورية اهمية كبيرة في تمثين صدالة الاتحاد السرفييتي مع الشعوب العربية. وتسد اكدت احاديث وتصريعسات غروميكو على الموقف ألامس الاصيل الذى يقله الاتحاد السولييتي المساء القضايسسا العربية واقسأل الشعرب العربيسة العادل في سبيل التسراع حترتها المغروعة واراضيها السليبة من

فالعرب القادم

- ٣٠ عاما على تأسيس جمهورية بولونيا الشعبية . حديث مع مصمم الطائرات الشهير «اليوشين» .
- فرقة الغناء والرقص الشعبى لجمهورية كبردين بلقاريا ذات الحكم الذاتي .
 - الكتب الادبية العربية في مكتبة ليئين .
- وغيرها من المواد فضلا عن أبوابنا الثابتة وغلافنا الملون.



امامكسم دفتر ايمسالات المسكن

والتدنئة والمساء ، مذا دلتر لكل

العسابات الغاصة بالسكن . لملكسم

تعلمون أن أجرة السكن في الاتحاد

السونييتي الل اجرة في العالم . نهل

الظروا ال صلحات الدلتر رقبيد

١٩٥٥- وهو دلتر فلاديمير بالتين من

امسال مرسكر ، الذي يسكن مسو

وعائلته لى احدى المناطق الجديدة من

الماصمة المونييتية التي تسي

«تيويل متان» . وتلول بالبناسية

ألب واحد من الاحد عشر مليسون

سولييتي الذين االوا شقاا جديدة في

يعمل فلاديميس باختين في أحد

السام مستع «كرامس بروليتاري»

ويتقاضى لى الشهر ١٨٠ وويلا . هذه

هم اجرته المتوسطة وتضاف البهـــا

الياد موسكو ١٤٠،١٧٤٠.

العام الماض من الحكومة مجالاً . هيرات اخرى

مذا صحيم ا

RONIOPE N 27 Расчетивя кинжка No 5-196

Orienterpolar expresses Description Box A Passes were successed 28 1 Es. H.

أس مقيم الطلائع لي الصيف وتقديم بطاقات الإقامة في المصبحات مبائلاً أو مقايل جزء من سمرها النم .

مثل دلع الاجرة باكملها في حالة مرضه والنامة ابنه اليكسي الذي يدرس الى العمل السابع من المدرسة النانوية ، لتقاطى لودميلا بالمتينسا زرجة



اجل توطيد التضامين

أيا والريابا والتي كانت حدثا هاما رباد دموب ماتين القارتين وفي فج الركة الشعبية الديمقراطية عبارة من شقة من فراتيز تاليا الا مله الدورة التي المقدت مساحتها ۲۸۰۱ متر مربع، كالم المالي المؤتس المالي لفـــوى في صورة دانسر اصالاد لله الله برى في موسكو فيسي والمساد ١٠ والاله الله واصلت القاليد واصلت القاليد واصلت القاليد ميزانية العائلة، وهذه السابة العرابية بتمتين وحدة

وقديدات للاذاعة .

ويوزع المبلسخ اللكرد المنظلة درلية والقبية . ومثل ويوزع المبلسخ اللكرد المنظلة درلية واقلبية . ومثل المبلات و٢٤ كربيكا بالنكرة المنظلة الكبير للقوى الديمقراطية الجرة السكن ٤ دوبلات ١١ أيانية لابمريالية يرمز الى مبيسة التدفئة دوبلان و١٤ كوبيكا المنظلة درليا ، هذا البلد المعاد والمجادى ١ دوبل و١ أوبلا الرائية درليا ، هذا البلد تمديدات الإذاعة المعلية ١٠ أوبال والذي متن خلال السنوات المساف دوبلان والمهارية المعلية المنظلة المنظرة المهارية ال وتمديدات للاذاعة .

وأن الالعاد السولييش يتشبع بعطف پاستمرار ، واحده این اسری الاریش ای بنداد سیاسه اجرد الفاز (۸۸ کریگا) ۱۱ به آلد اسرایین اقال ۱ دیقدر ما کریگا من کل فرد شیرا الا آل الار پالاحاد السوفییتی کاله المداوعات کلیا ۵٪ من میزایان از کار رسیلا یکم دعما شیاسیدا المداوعات عدد المداوعات عدد المداوعات عدد المداوعات عدد المداوع المدا الاشتراكية تسد القلانا بن الراة القيلة من العاض الاستعماري الاشترائية المستعماري للبيان الماضي المستعماري للبيئة استيابات الكاندين البيان الماض المبيل التطور وفي طريق جزا كبيرا من جديم النظام المستقل الوطني والتقدم الاجتماعي».

دلك نقتات المعاقف في المرابع المان دررة بنداد بسيدعم اللا المولييس لنفسال شعوب الزيليا . واكد يوسف المسياعي والم المنظمة في الريرة السياسي والنج السلام الذي اقره المؤتس المركبر لتعزيز اللوى الوطنية النا والتعمية والمعية للسسلام » الإنفراع العالى في التركير ال باله عمر للسياسة التارجيسة المينة سياسة التعايض السلمس المراكس العراكي احمد حسن الماطلسة علنمة على التعسادن الاتعاد السولييتي وبيسس لمناساس التاديعية للشمسوب اللبيئ وكبريتها لم التضال من المسلخ والمدل والتي عل التأييد فِلْهُ السُوبِ مِنْ جَالِبِ الالعاد المطولينل والبلعاد الاصغراكيس

وايدت حركة التضامن الافرواسيسوى شعوب فيتنام وشعرب الهند الصينية الاغرى المناضلة في سبيل ضمسان حريتها واستقلالها ء وايدت تنظيم حملة واسعة للتضامن مسسع هذه

واكد قرار الدورة ان شعوب آسيسا وافريقيا تطالب قى ثبات بانسحاب

القوات الاسرائيلية السحايا تاما من

الاراضى المحتلة وتأمين الحقميوق

الشرعية للشعب العربى الفلسطيئسى واثنت الدورة على الميادرة الى أنشاء

نظام للأمن الجماعي لبلدان آسيا وايدت ذلك ، واعلنت تضامنها مع

تضال شعوب المستعمرات البرتفالية وجنوبي المريقيا من اجل تصفية بقايا الاستعمار ومناهضة العنصريـــــة

وقد احتلت مكانا كبيرا في عمل الدورة قضايا التفعية الاجتماعيسسة الاقتصاديسة في البلدان المتحررة وليس من الصدق ان تبدى البلدان النامية في آسيا وافريقيا عناية كبيرة بانفراج التوتر الدولى وتعميم كأثيره على كل مناطق العالم ، فهذه البلدان كانت هي بالذات موضع الترسيع والاستغلال الامبريالي ، ومن ترواتها تنتعش حتسى الان احتكسسارات الراسمالية ، وليس بوسعها الا في ظل الملام الرطيد تعزيز سيادتهسسا وتامين التاروق لتنمية اقتصادهما الرطني وتطوير القافتها على لحسسو طبيعي . لبينما كانت حركة التضامن الافرواسيوي تركز جهودهــــا في السنوات الاول من نشرتها على معالجة قضايا ليل الاستقلال السياسي قان ميال لشاط هذه الحركة في المرحلة الراهنيسة بعد أن حلت في الأساس لضايا تامين الاستقلال السياس ه الثقل ال جانب المشاكل الاجتماعيسة

ولايد في هذا الصدد من التنويه يصفة غاصة بقرار الدررة جول تعاون الدول النامية الفتية في أسيا والمريقيا مع بلدان الاسرة الاشتراكيـــة وفي حصلت مجددا على تقديـــــر عال في الدورة نجاحات البلدان الفتية النامية التي تسير في طريــــــق التطـــــود

الاقتصادية التي تواجهها بلدان أسيأ

ويجدر عند الحديث عن اهمية دورة مجلس منظمة تضامن شعوب آسيا والمريقيا في يقداد أن تؤكد الهسا اعطت زخما جديدا لتطور حركسسة تضامن بلدان ماتيسسس النارتين وشمريهما و ريجب لى هذا الصدد التنويه بالقرار الهام الصادر بحسسن الدورة حول اجراه تغيير في تركيب منظمة التضامن تجسد في تشكيسان عيلة رئاسة لمجلس المنظمة كهيشة قيادية جماعية وضمت هذه الهيئســـة شخصيات بارزة في خركة التحسرد الرطني لأمنيا والريقيا ، والذي يشهد على تنامى تضامن دسوب القارلين مع الدرل الاشتراكية هـــو أن ألبلدان الاشتراكية الاوروبية ممتكون منسشة الان اعضاء مواملين المضر المزامل لايتمتع يكسسل العلوق والواجبات-المترجمه في المنظمة .

ان الارساط الإجتماعية لي الإثماد السوفييتن أحيى بخرارة لتألج الدورة العادية عشرة لنجلس متظبة الشاسن عسوب اسيا وأفريتيا وتبرب فسن يتبتهنا النابك من أن هذه النتالج مبتبهد لتفيديد اللقبال في سويسل الأستطاق الرطان والمدل والتقليم و المراجع المتول أن أكان لا وزرالها البوم

مع حلول فصل الربيع بدأ موسم البدار في منطقة تشييمكنت في كازاخستان و عَى الصورة ١ يلر الشعير في سوقادوز جدالوف و

برلمانات جميع الدول الراسمالية معا وتعطى الوقائم التالية القارىء فكرة عن الطابع الديموقراطي لنظام الانتخابات السوفييتي ، نهذا النظام لا يعرف اية قيود على حق الموأطن في الالتخأب ضراء بالنظر الى مكانته الاجتماعية او

حجم ملكيت، او عنائدة الدينية و وليس ني بلادنا كذلك ما يطبق ني الدول اليورجوازية في احوال كثيرة من العديد على الانتخاب نظرا لمدة الاقامة نى مكان راحد رمبرلة الفراء والكتابة هناك ميزة اخرى لمجلس السوقييت

الإعل قان مجلسية مجلس الاتحساد ومجلس. الترميات متكافئان تماما ، اما فكرة تشكيل البرلمسان الذي يضم مجلسين باعتبار الاتحاد السونبيتي دولسة متعددة القرميسات فقد قدمت وعوليت في قرارات الحزب الشيوعي لقد السيسر في قوار المؤتمن الشائر. عثى للحزب صام ١٩٢٣ الى شرورة النساء هيئة خامسة في داخل لظسام ميثات السلطئة العليسا في الاتجاد السوفييتي لمثل جميع الجمهوريات والمقاطمات القومية بلا استثناء على للم البساواة ، وقد إصبح هذا النظام واقما يتيع الاستماع الى احتياجات

الررية لها والاحتفاظ بالعقة المتبأدلة ران كل ١٠٠ الله فاعب، تي بالادتها ينتهبون بالبسا واحدا الم بجلس ي: كل جبهررية اتحادية اليه ٣٢ ثاليا وتلتف كل جمهورية من الجمهوريات دات المكم الذاتي احد عمر فاليا وكل مقاطعة من المقاطعات ذات الحكم الذاتير غيسة لرأب ركل دائرة لومية باليسا وأعدا . وينضل هذا النظام صاد من الامور المادية أن أقل ضمب تعدادا يغلله في هيئة السلطة العليا اكبن عدد من النواب لسبيا ، وهذا مظهر من مِقامر عناية درلتيسيا بالقبعرب الميليرة وهيمان لسماع إصوالها لمه الكريملين دوما ه

بيتروف

الفنعوب وتقديم ما يلزم من مساعدة

ومده الفسا ميزة من مميزات مجلس السولييت الاعل و '

الاتعساد السولييتي الانتخابسات ال مديري اكبر المؤسسات المستاعية لم. مجلس السوفييت الاعلى للمرة التاسعة. البلاد ورؤساه المؤسسسات وقادة ان العمال والفلاحين الكولغوزييس العزب ، وباغتصار قان النائب الشاب الذرز يعملون اليوم على الماكينات وقي المامل اللى تنقصه التجربة اليوم لابد الحقول وحظائر المائسية ، يؤلفسون ان يكتسبها غدا ، ومما يضمن ذلك اكثر من نصف لواب مجلس السولييت عمله كنائب واشتراكه في جلسات الاعلى . وهذه ايرز ميزة من مميزات الدورات واللجان وهذه مدرسة طيبة. البرلمان السوقييتي ، وهذه الميزة ولا يحتاج النالب العامل أو الفلاح ثيرز بوجه خاص عندما يقارن بيله الى أن يكون أخصالها ذا أطار معدد وبين المجالس النيابيـــة في الدول للعمل في لجنهة من لجسان مجلس البورجوازية . فلناخذ على سبيل المثل السرفييت الاعل بنشاط . رذلك لان برلمان بريطانيا ومجلس القسيسوخ كل لبنة تضم حتما خبراء من النواب والنواب في الولايات المتحدة . كم رقى حالة الضرورة تستعين اللجسان بالمستشارين من العلماء . ان تمثيل العمال والفلاحين الراسع

ولبعث بعض المسائل تشكل لجان فرعيبة تضم علمساء وخبراء معنكين وممثليسن للسوزارات والمصالسيج والمنظمات العزبية والنقابية وغيرمسا من المنظمات الاجتماعية وعدا ذلك فان امر مشروعات القرائين تصبح كالمادة لبل بحثها في مجلس السوفييت الاعلى موضوعا لمناقشة الشعب كله ، ونظر أ لذلك يختصر احتمال الخطأ الى أدلى

ان التمثيل الراسم للعمال (٨١١ نائسا) والفلاحين (٢٨٢ ناليسا) في البرلمان السوقييتي لا يمنى الحط من تمثيل الغليسات الاجتماعيسة الاخرى ويستطيع القاريء أن يرى ذلك ينفسه من الارقام التالية . لم البراسان السرفييتس البسوم الذي التخب في يوليو عنام ١٩٧٠ ، ١٤٦ من ممثل . ألملم والثقافة والادب والغن والتمليم والصحية و١٧٧ مديرا للمؤسسات السولييتية و٢٤١ من كسادر الحزب و و الناب من المنظمات النقابيــة والكومسومول و٧٢ ، مبيسوا ، تكنيكيسا وبالاحرى فساد البرلسان السولييتي الذي يضم بارادة عشرات ملايين من الناخبين ، معلى جميع قروع الاقتصاد والثقائة والعمل الاداري في البلاد ، إلما مو عبارة عن عقل جياهي لمجتمعا .

الديماراطية الاشتراكية بين الا١٥١ ثالباً الليسن يؤللون

-1175 . 15 . 175 . 1971.

عاملا ومزارعا لرامم بين ترابها ؟

في مجلس السوفييت الاعل يحدد اشياء

كثيرة وفي مقدمتها الاتصال العضوى

بين البرلمان السولييتي والجمامير

العاملية .. قالعامل وسائق الجراد

ومربية الماشية جميما يلمون بالع

مسائل الانتسباج واحتياجات وفاقهسم

ويعبرون بالفسل يرميسا عن مصالح

الطبقة العاملية والفلاعين الكولخوزيين

وليما يخص تثنكيل مجلس السولييت

الاعلى يجرى تطبيق البيدأ الذي صاغه

لينين من قبل عندما قال ان السلطة

التشريمية العليا يجب ان النباق في

درلتنا الاشتراكية من الجمامير مباشرة

حول مدى اطلاع لواب البرلمار

العسال والفلاحين علد يخث المسائل

المعقدة الغاصة بالادارة الحكوميسة

سمة المرقة عن لتيجة لطبيعة الإلسان

وعلمه ولغريشه ووفي علا الصدد

يجن ان للكن بسال اداب مجلس

السولييت الاعل يتسم التعابيسم من

عديدة ، أما المعارق ليجدر بالذكر أن

منات الالول من العبال والكوليوزيين

يدرسون كما قللنا بمنابقا في البعامد

ولينا يض الثيرية الساس

والعظيمة فيبكل التساطيسة ومن

بميراث النظام الاهبتراكل السولييتن

أله يفين للله من اللسادة القباليين

اعبة الناس الذين اثبتوا كفاءتهم مراه

وتبادة العلم والثقائسة والفن ؟

وللراك لسميها سلطة الشعب

· 社会代数/400/400 香水点

عالجت اللجنة الدولية للتحقيق في جرائم الزمرة العسكرية في شيل في دورتها الاولى التي انعقدت في هلسنكي من ٢١ ألى ٢٤ مارس المسائل التالية : ١) المؤامرة ضد الشعب والحكومة المشروعة في شبيل بما في ذلك التدخل الاجتبى في شنون شبيل .

٢) انتهاك حقوق الانسان الاساسية .

٣) وضع المعتقلين السياسيين واللاجنين . لقد بحثت اللجئة التي تضم اكثر من ٥٠ شخصية من جميع القارات يعتنقون متتلك المداهب السياسية ، مجموعة واسعة من الوثائق الهامة للغاية يحثا دقيقا ، واستمعت الى عدد من الشهود والمراقبين والغبراء ، وطرحت على بساط بعنها تقارير ووثائق وغيرها من المواد المكتوبة واقلاما وصورا فوتوغرافية وسلابدات

وقد وجدت اللجنة انتى قلقت للافيار التي تلقتها واقتناعا منها بقرورة قفيح واستتكاد الاعمال غير المشروعة والفظائم القاسية التي قامت بها الزمرة العسكرية التي اقامت حكمها في شبيل وجدت من القروري اعلان البيان التالي:

في ١١ سيتمبر عام ١٩٧٣ قامت حلنة من الضياط المتمردين بالقلاب عسكرى من أجل أسقاط حكومة شيلي المشروعة . وكان ذلك الالقلاب لتيجة للمؤامرة التي كالت تدبر منذ بداية عام ١٩٧٢ ، ولايمكن وصله الا ياله كان جريمة وبمثابة خيالة

وتعاول الزمرة العسكرية تبرير اغتصاب السلطة غير المشروع ولذلك تتهم حكومسة الرئيس سالفادور اليثدى بالاثستراك في المؤامرة التي كان هدفها اشعال حرب اهلية مع الالصار الذين تدربوا في الثارج ، غير أن الزمرة العسكرية لم تستطع تقديم أي برهان يثبت هذه التهمة .

للد التغبت حكومة الرئيس اليندى ديموقراطيا وكالت تؤكد دوما ليتها في مراعاة دستور البلاد بيثما الفته الزمرة العسكرية وغم زعمها بالها تؤيد الدستود ، ثـم قامت باجرادات تقرض دستسود جديد يؤدي بسلا شك ال سلب حقسوق الشعب

من الواضح تماما ان اوساطا اجتبية في شيق لد مارست فسقطا على شيل بقية اسقاط العكومة المشروعة . فكالت المؤسسات الغاصة والحكومية المالية الامريكية ال جالب احتكارات الولايات المتعدة الكبيرة المدعمة من العكومة الامريكية تاوم باجراءات لغنق شيل اقتصاديا ، فقد رفض بنك التعمير والإلما، وهو مؤسسة من مؤسسات هيئة الامم المتعدة لقديم اية معولة مالية الى شيل في طروف تدل على ان هذا البنك قد تعرض للشفيد

وهناك كذلك براهين مباشرة على أن شركة والتراشيل تيليلون الد للفرافء كالت للوى الارة فوقى اقتصادية وسياسية للسف مواقع العكومة الشيلية واحيطت المغابرات المركزية للولايات لمتحدة علما يتلك المتططات

وتتهم المُعَابِرات الامريكية ، ولهذا الالهام اساس كاف كما يبدو ، بان لها ضلعا في معاولة ادخال عبلالها ال شيل وتنظيم أعمال للريبية وسياسية ارهابية وحتى الها دست عملاها بين رجال الانقلاب لقسه

وعدا ذلك قان الانتلاب قد واقلته مناورات وتعركات سلن الاسطول العربى الامريكي على مقربة من سواحل شيل بصورة منفردة ومع سفن الاسطول العربي الشيق . . وتدل هذه الوقائع على تعاون الولايات المتعدة المنتظم مع

مديري الالقلاب العسكري في شيل كما تعبت ال لها بدأ في هذا الاللاب ، وهذه النتيجة تؤكدها تمريعات كباد مستول الولايات المتعدة قبل الالقلاب وبعده . وهدف مثل هذا التدخل حرمان العكومة الشيلية من امكانية تعليق الاستقلال الوطني في المعال الاقتصادي وأعادة لنظيم الهيكل الاجتماعي والاقتصادي للمعتمع ، الامر الذي كالت له اهمية كبيرة .

للد وقعت في لطقية الإنقلاب العكومي اعتقالات وافتيالات فكان الناس يسلمون بسلا اى تعليق ويدافع من الرغيسة في ويك السكان واخضاعهم وقصف اللمر الجمهوري والاحساء العمالية والمؤسسات المساعية وغيرها من المباني بالثنايل كالد حير عدد كبير من الشيليين ومن بينهم الكثيرون من اولتك الذين لم يعارسوا النشاط السياس ابدا ، وتعرفنوا للاستجواب والتعليب وحتى الهسم هلكوا في يعفى الاحيان واجبر الكثيرون على حضور تعديب الراد عائلاتهسم . وكالت النساء وغيرهن من السواد الماللات يمتقلن ويعبسن عرهالن ويتعرضن لمعاملة قاسية والاغتصاب . وفصل الاولاد عن ابالهم ورُج بهم في السجول .

للد قفى ظام الزمرة المسكويسة الديكتاتورى عل جميسع المنظمات الديموقراطية والفي كل النظام الديموقراطي والعلوق والعريات الناجية عنه ، فقد مثنت الزمرة المسكرية النشاط السياس واعلنت كل المنظمات السياسية التي كانت مرتبطة يعكومة الرئيس أليندى غير مقروعة وتفت يدلك عل العقوق

الرليسية في حرية اجراء اجتماعات سلميسة وانشاء منظمات الا اغللت الصحف واقامت مراقبة صارمة ، وأصبح أحراق الكتب بالجملة رمزا لاحتقارها الصارخ للثقافة .

ومن أبرز خصائص الحكم العالى قمع الطبقة العاملة ، فقد وضع

وتتفجر احيالا في ظل حكم الزمرة المسكرية حملات عثيقة عا الاجالب . وتتخذ طابعا عثمريا بوجه فاص في ملاحقة بعض الاقليات مثل الهنود العمر من قبيلة مابوتشي والفجر .. وتذكر الصورة التي تبرز من تعليل كل هذه الوقالم ، بتلك

الايام التي استلم فيها الغاشست الالمان زمام السلطة في المائية ومن الواضح تماما في آخر الامر أن الزمرة المسكرية لم تكن لنوى تعقيق وعودها امام هيئة الامم المتعدة بمراعساة حقوق الالسان ، وتلك الواجبات ينص عليها العرف الدول ، بل بالمكس فانها تستهين بالونائق الدولية الهامة مثل بيان حقوق الالسان لهيئة الامم المتعدة وميثاق عام ١٩٦٦ الغاص يعقوق المواطنين والعقوق السياسيسة اللي أبرمته شيل والاتقاق الامريكي بشان حقوق الانسان عام ١٩٦٩ .

أن عددا كبيرا من المعتقلين والسجناء السياسيين لايزالون في السجون والمعتقلات وغيرها من المعابس . وكثيرا مسا تعتلف المعطيات عن عددهم الأ لالنشر الزمرة العسكرية اية معلومات في هذا الموضوع ، كما تمنع أية مراقبة دولية . ويعالى اولئك المعتقلون عادة من للروف عسيرة للغاية .

فقد أصبحت معاملتهم القاسية وتعذيبهم أمرا مالوفا . ويستقر جسديا فعسب بل يعبرونهم ايشا على العيش في ظروف القلق على مستقبلهم دوما ، نظرا لقموض حالتهم العقوقية والعدام الاتصال بزوجاتهم وافراد عائلاتهـــم ومعاميهــم ، ويظل جزء كبير من المعتقلين في عزلة تامة . ومن النادر ان توجه اليهم تهم رسمية كما يعوز عدد كبير من المعتقلين مدة طويلسة وغير معددة للاغراش الوقائية فقط . ويغيم مليهم باستمرار خطر الإعدام ، ومما يؤكد ذلك النبا الاخير عن احتمال-اللفماد على بعض الساسة

لقد أصبح اللاجنون الاجالب في شبيل منذ الايسام الاول من

وبالرغم من ان يعفى الحكومات وسفاراتها التي ايدت جراة كبيرة لدمت الملجا لكثير من الشيليين والإجالب قان سياسسة الزمرة العسكرية تناقضت مع التقليد القديم والمادات القالمة قى أمريكا اللاتينية فيما يغمن هذا النوع من الالتجا. . فاهلانا للاصول المتعارف عليها رفضت السلطات ضمان أمنهم الناء

٢ . ثداء إلى الراي العام العالمي

المطاردة يتعرضون للإضطهاد الوحش غلاقا للواعد القالون في الهجتمع المتهدن . ما عال من الامثلة العديدة لملاطة افراد عاللات المنافسلين

Marie Carlot Control of the Same Same Same Same Same Same

سلمية ، لقد وضعت الزهرة المسكرية حدا تهاليا لعرية الإعلام

ط لعق العمال في تكوين منظمات لهم وذلك يمنع كل النقابات العرة . واشتد استقلال الجماهير العاملة لتيجة تجميد اجورهم والمطالبة بان يعملوا وقتا اضافيا بلا مقابل مادى . وقد التزع حتى حق العمل من الكادحين الأطرد الكثيرون منهم من العمل لاسباب سياسية معلمة .

الانتلاب في موقف حرج للقاية . ففي أحفاة الانقلاب تعرض كثير منهم للتعذيب وماثوا . ورغم تاكيدات وزير الغارجية العال اجبر كثير منهم بالعودة ال بلدائهم . وقد تلقت المنظمات الدولية التي تعمى العقوق الإنسائية في المالم مثل هيئــة ادارة شنون اللاجئين التابعة لهيئة الامم المتعدة رخصة للقيام ببعض العمل بالشروط التى وضعتهسا الزمرة العسكرية التى تهمل تمامسا الالتزامات التي تقع على عاتلها بمنتفى الفاقية جنيف عام ١٩٥١ العاصة بعلوق اللاجئين والبروتوكول التابع لها الذى ثم اقراده

وبالرغم من أن تقديم الملجا الديلومسامي هو عمل سلمي والسائي ، تقسوم سلطات الزمرة بلا أي تردد باعتداءات على ممثل السلك الديلوماس الذين يعاولون تتديو هذا الملجا ، وتهدهم . وخرقا لاطاقية فيينا عام ١٩٦١ العاصة بالملاقات الديلوماسية اطلق جنود الزمرة المسكرية الناد على السفسارة الكوبية وقتلوا وجرحوا الاشغاص الذبن وجدوا ملجا في مقر تلك

طلال الدورة الاول للعنة الدولية العاصة بالتعليق في الجرائي التي ارتكبتها الزمرة العسكرية في شيئ وردت من هذا البلد الباء تشهد على التهاكات جديدة وطيرة لعلوق الانسان . لله اعتقلت ليل كاستبليو في سائتيانو لانها زوجة لويس محودفلان السكرتير العام للعزب الشيوعي الشبيل. وعدا ذلك تعرف اللعنة أن البراد كورفلان قد تعرض للتعذيب الوحش في معتقل دلشاكابوكو" ، وكل جريعته اله أبن للمناقبل لسيامي لويس كورفلان , ان هذه الوقالسم تدل على أن الراد عائلات الشخصيات

الشيليين ، أما تويس كورفائن فقد التهكت تواعد القانون فيما

يتعلق به ، كما التهكت تجاء الول الحرين ، عل النه وإيان ودارين للنشي . وقضوا بصورة كاملة على اجهزة مطابعها · وعد بدقع مبلغ معين مقابل العثور عليه . ف عومل بطريقة وحشية في المدرسة الفسكرية إلى والرائب الزمرة المسكرية جميع برامج التيليقيزيون منذ يوم

للس اليوم ١١ سبتمبر ، اسكت المشتركون في الفتنة

أيسكرية لسع معطات الااعية في مدينة سالتياغو وحدهسا

المثلوا دتي الطائرات والقوات الجوية العربية لهذا الفرض

أد الله الاللايبون لماما هيئات التحرير لكمس صعف وسبع

أواللان المسكري . كما تراقب الحكومة كل الاخبار التي تذاع

والمن الديبوقراطية وملاحقة الصحابيين في شيل . لقد قتل

اجرون على استنتاج مفاده ان القالون رقم ه الذي تم سنه بناء

ال الرسوم العشادر في ٧٧ مسيتمير عام ١٩٧٣ قد اعلن «حالة

ألربه المزيلة تبلها . وكان من بين اهدافه احالة كل اللفايا

أذهاء المعاكم المسكرية تعت قيادة الزهرة المسكرية لمتبر

والمنائل والما الوضع الذى وجدوا انفسهسم فيه عاجزين عن

بسطالة الجباعة المسكرية العاكمة بالفاء المرسوم الخاص

والم المتوقيين الوطنية والدولية الثى تدرك ان حرمان

فتلت الزمرة العسكرية العاكمة إلنسة الالقلاب العكوس

أن الفياط وقباط المك والجنود في الجيش الشيل

وال العلوم إن الزفرة المسكرية العاكمة تعتوم إن لنظم في

الله والدولية التي يعترف بها الجميع .

- وضع في معتقل في جزيرة دوسون حيث تعك. وأرالها بل الارقام التي تدل على قمع حكومة الزمرة العسكريــة السجن هناك على المقبوش عليهم بالموت . - ينتظر الان تعديل القانون الجنائي بحيث بلمن المرابة معلين ومن بينهم اوغوستوا وليفارس المدير السابق لويس كورفلان بالاعدام لا معالة اذا بقي عل ليا الدائلة التليلايون السابعة وزج باكثر من خمسين صعليسا في جزيرة دوسون .

وهكذا فان على كل من يعب الحياة ويكره مظام الله الله العبل لان المسكريين طردوهم . المعادية للالسالية ان يرقع صوته عاليا دفاعها والله اكثر مظاهر البربرية الوحشية دلالة تذكر بالنازية ، كورفلان .

وكلودميرو الميدا زعيم الحزب الاشتراكي والسيلم سأوابل عالها تجاه الثقافة ، لقد احرقت الكتب المكرسة لعياة دليس الحزب الرديكائي ويبدره فيليية واسب بأريكا الإردا وليكتور هارا ولالوف من رجال الثقافة والفن ، ان دليس العزب الرديكال وبيدرو فيليبه رابيريس وأيرنا ريس العزب الرديكال وبيدرو فيليبه والبرس الريك الله يقلق ضمير البشرية ويبعث ذكريات مؤسفة ويتطلب المناجم السابق من حزب المسيحين اليسارين وفراللو البراء التابع المابق من حزب العمال والفلاحين ولويس عال الله في المناء الى جميع الحقوقيين في العالم . الوزير السابق المستقل وخوان بارتيستا فون دوليا أبد في التماليون ورجال القضاء والمحامون واسائلة العقوق الحركة العورية السارية وكل المناهم الدولية الرادية المناهم ورير المورية اليسارية، وكل الوطنيين الافرين الرادية الله عد من البلدان في هلستكي في ٢٧ و٢٣ و٢٤ مارس عام السجون أو المتعرضين للملاحقات-أن ذلك مسرادل لي الله المرادل الم المائق والاخبار واستمعوا الى الشهادات فيما المسجون أو المسرسين مساور المريات الاسامية المامية المامية

مسئنقا حياة لويس كورفلان ا سننقذ حياة الوطنيين الشيليين المطاردين ا

٧ . البيان الغاص بالدفاع عن القيم الثقافية ل الله الله علام على اساس الاصول القضائية المضمولة دستوريا ، ان يوم ١١ سبتمبر عام ١٩٧٧ هو يوم أسود ل تاريخ الله المعام المسكرية التي تعمل في محالة حرب، .

ان شيل وهي موطن حائزين عل جائزة لوبل في الإله الله التي لم لكن جرالم قبل ١١ سيتمبر ، من لوع الجرائم قدرت مساهمتها في النقافة المالمية تقديرا عاليا ، لوك الله تطبق القالون الجنائي الحالي لتكيف من الناحيسة ان اخلات الزمرة العسكرية زمام العكم في ايدها ، أو القالة الإعبال التي كمت قبل أن يصبح هذا القالون سادي لتدمير ما ايدعه العقل الالسالي . قمتد ذلك اليوم جرى توجيه غربات ساطة ال التعليم الله الله الله الله المعامون الشيليون الدين كالوا يعارضون حكومة

والعلم والغن ووسائل الاعلام الرقيعة ، ان وفاة بايلو ليرودا التي عملت الهاساة القليمة التي المراقبة وظائلهم كمعامين في وجه القروف العالية والارهاب الذي في شيل بعلولها بدت غير كافية لاعداء الالسائية لمعوا المسابدا من ضعاياه .

نهب بيته وتدمير الليم اللنبية اللناية للقاية التي الله الله الله الله الله الله الله واتحادات العقوقيين ودجال من تراث الثقالة العالمية . لقد تعرض فيكتود هارا الملحن والملئي العشهود الله الله المستنكار الوضع الذي يتثالض مع كل القواعد القالولية ،

يقنى الاغالى الشعبية للتعذيب ثو قتل ، للد قتل خورغي بينيا قائد اوركسترا ولا سيرنه السيالة أن الناون رقم ه الذي اعلن وحالة العرب، المزينة في شيل.

اما الجامعات فيتغد الوضع فيها طابعا معينا . فقد لم وه الله والاشتراك فيها كمعامين للمتهمين . المراكز النمائية للتعليم العالى في الجمهورية عن حكما الله وسنويه وقد من الطوليين الى شيل ليجمع معلومات عسن واقلت السلطات لتدخل في شنونهسا ال فينت مال الله اللها التي يعيش فيها المعبورون ، وتامين ما ينمي عليه وحسد السنفات لتدور في تستونها أن حسب المالية المالية المالية المالية والمين المالية المالية والمين المالية المالية الكالوليكية المالية الذى كان موضع الاحترام باستمراد . أما الريك كيرادا العامعة التكنيكية واللاردو الريكس عميد العامعة لوالما مهامة التحديدية والقاردو الريكس عبيد الجمعة على المتعلقة المستوسين الوطنية والدولية التي تدرك ان طرمان كولسيسيون وغالو روميس ناتية فلد زج يعم في المتعلقة المتعلقة الفيانات الاساسية الناتجة عن الاصول اللفيائية ، يدرسون في الجامعات ، ويعتبق كبير منهم الان في الميا

اما يعضهم الافر فاشطر ال الهجرة ، ولد العاش عد الله الجاميين لدوية أن صعيفة سيركوريو، لشرك في الما أعلالات شغلت عند صفعات للرقها بعض العاسات ف الإ مقاعد عديدة شاغرة .

اعد عديدة شاغرة . وقد اغلقت السبام علم الإجتماع والانتروبولوجيا والما النام البياد على الجيس السباح وراجيهم المام البلاد خلافا لمصالح وقد اغلقت السبام علم الاجتماع والانتروبودة المناه المناه السبهم وواجيهم امام ا

والسياسة . وكانت لفية الدكور اسينكو جراح المع العالم أبناز الأوار أدك القدم معاكمة 11 ضابطا من السلاح الجوى العربين وكانت لفية الدكور اسينكو جراح المع العالمية أن العالم الأوار الذك الدسال البواسل المكلمين الدين كاموا الوطن و قلسة بالقة الدولة .

للدفاع عن العدالة وتعلوا عن الاشتراك في خيانة الوطن يعيم عليهم خطر الاعدام ، ولعن لا نستطيع ان نسمح يذلك ، النا لطالب باجراء معاكمة علنية وتطالب بان يسمح للمعامين الاجالب بعضور المعاكمة للدفاع عن المتهمين ، وتنطلق مطالبنا

من الضمانات الاسامية للنظام القضائي الديموقراطي ألتي يعترف يها الجميع ، وهذه الضمالات تعترف بها القوالين الشيلية ، كما اعلنها الانفاق الدول بشان العقوق المدلية والسياسية ، ويدل رقض تلبية هذه المطالب على عزم الزمرة العاكمة على أعدام المتهمين مهما كان الامر ومعل هذه المحاكمة ستكون مجرد مسرحية من وجهة النظر القالولية ، ولعن لدعو الراي العام العالمي للدفاع

٦- تداء إلى منظمة الصحة العالمية ورابطة الاطباء العالمية والى جميع العاملين في محال الصحة

عن حباة المتهمين .

لقد استمعت اللحثة إلى شهادات شهود العيان بما في ذلك الوقائم التي تكشف عما يعدث في مجال الصعة وتقام الصعة الحكومي في عهد الزمرة العسكرية في شبيل -

وتريد اللجئة توجيه التباهكم الى ما يجرى من القضاء على مؤسسات الصعة العكومية التي الشئت في عهد حكومة اليندي قليم يطرد عند كبير من العاملين في عجال الطب فعسب بل اعتقل كذلك مثأت الاطباء ومديري المؤسسات الطبية والممرضات وغيرهم من العاملين في هذا القطاع كما تعرضوا للتعذيب بل وحتى الاعدام ولايزال قطر الابادة يغيم على كثير من دملالهم . ومن جهة اخرى وردت ادلة تشير الى الدور الذي لعبه رؤسا. والهيئة الطبية، على نطاق معلى وعل صعيد البلد عموما وكذلك. الدور اثلي يضطلع به كثير من الاطباء شاعميا ، ففي اطار تحقيق الوظائف الطبية كان كثير من الاطباء يعملون كعملاء للطفمة العسكرية . ويتعدرون للوشاية بكثير من العاملين في مجال الطب مما ادى الى اعتقالهم وقتلهم فيما بعد .

وقد شارك كثير من الاطباء المشاد اليهم اللها مباشرة في تعديب اعدا، القاشية ومن بينهـــم زملاؤهم في المستشقيات العسكرية ، ومثل هذه الفلائم كالت تشجعها والهيئة الطبية، يشكل غير مباشر على كل حال ، وكالت تلك الهيئة في الاشهر الاخيرة السابلة للالقلاب العسكري تعرفي اطباء المستشفيات عل اعلان الافرايات من اجل القضاء على جهاز المنحة الحكومي ، ولك ساهم ذلك في اسقاط الحكومة البشروعة . ويعد الانقلاب لشرت الهيئة قائمة باسماء الاطباء وغيرهم من العاملين في المجال الطبي من الذين وقضوا ترك المرضى والتنعل عن تعليق واجبالهم المهنية ثقد قسم العاملون في مجال الطب الى الاث درجات داء وحب» ودج» باعتبارهم اما النسا يستعقون الثقة أو يترددون أو يعادون

العكم الفاشي للطفعة العسكرية . ولذلك لمتقد اللجنة أن علاج هذه المسالة من شئون منظمة المحة العالمية راو رابطة الاطباء العالمية) التي يجب ان تقوم حالا باجراءات لالقاد حياة الاطباء وغيرهم من العاملين في مجال الطب ممن يرزحون في السجودُ أو يهدهم خطر الاعتقال ف شيل.

٧-برتامج عمل اللجئة ـ نشر الاخيار عن اعمال الدورة الاول

ترى اللجنة أن من مهمتهما الاول والملعة يدل كل الجهود المُمانُ نُشر الادلة المستثنة على الوثائق وغير ذلك من الادلة التي طرحت على بساط بعث دورتها الاول وكذلك استئتاجات الدورة وغيرها من قراراتها على لطاق واسع . وتقترح لهذا الفرش ا

١ . عقد مؤتمرات صطية واجتماعات للاستماع ال الواالق المذكورة في اكبر عدد ممكن من البلدان . ٧ . ارسال المواد ال الهيئات الحكومية وغير الحكومية ورجال المجتمع ووكالات الإليا، لوى السمعة الطيبة ، ٣ , أصداد مجلد يقم الوثائق التي تقبع معافر جلسات اللجنة

وغيرها من الوثالق العاصة بالقضية . £ . تشجيع اعداد فيلم وباللي راو اظلام) عن الدورة بالتعاون مع رجال السينما في عد من البلدان اذا امكن ذلك .. و . بدل قصاري الجهود إستعدام دود النشر والتليليزيون والإذاعة والصحف وغيرها من وسائل الاعلام من أبل اطلاع

الزأى العام العالم، على لتنالج تعليقات اللعلة . من الليرودي تكليف السكريعادية بالاسال وقود إو البعث عن إية طرق افرى لكن يعاف علما بالتهائه طوق الإنسان والمهادي،

- اجتماع معثل المنقفين بمناسبسة الدكرى السبعين لميلاه بابلو نیرودا (۱۲ یولیو عام ۱۹۷۹) - دورة المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية (يوليو عام ١٩٧٤) ·· دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الوقت الذي تقدم قيه لجنة هيئة الامر المتعدة الغاصة بعقوق الانسان تقاريرها عن تحقيقها في شيلي .

- دورة الجمعية العامة لهيئة الامم المتعدة

ب مؤتمر الصحة العالمي (مايو عام ١٩٧٤)

 دليس الادارة الخاصة بشئون اللاجئين لدى هيئة الامم - المؤتمر الغاص بتطوير وتوطيد العلوق الدولية الانسالية

الذي تجري اعماله الان في جنيف ،

مواصلة التعقيق ولجان فرعية

يجب القيام باجراءات جديدة للعصول من شيل والبلدان التي يعيش فيها الان اللاجتون السياسيون الشيليون عل معلومات جديدة عن الجرائم التي ارتكبتها الزمرة العسكرية ولانزال و وينيقي توجيه اهتصام خاص الى النهاك العلوق الاجتماعيسة للكادمين ، عمالا وفلاحين ومثلقين ومنظمات للابيسية وينبقي الاستمرار في معالجة المسائل المتعلقة بالتدخل الاجنبي والتأييد الذي تلقاء الطفعة من الخارج . ومن أجل ذلك تطلب السكريتارية ان تعدد عن طريق التشاور مع الاصدقاء الشيليين اكثر الوسائل والصور ملامسة للعصول عل معلومسات مولوق بهسسا عن الوضع العالى والمقبل في شيل بما في ذلك الفروف التي يعيش فيها في جزيرة دوسون وغيرها من المعتقلات السجئاء السياسيون لاسيما قادة القوى الديموقراطية والتقدمية في شيل مثل أويس كورفلان وكلودوميرو الميدا والسيلمسو سوق وبيدو فيليبي وراميريس وغيرهم باعتباد ذلك مهمة دليسيسة ويجب لشكيل لجان فرعية أو فرق للبحث .

١-- لجنة فرعية كالولية لمراقبة المعاكمات السياسيسة التي ستجرى في شيل وللديسم تعليل قانولي الى المؤتمرات التي سبق ذكرها والى الراي العام العالمي . ويجب أن تعاول هذه اللجنة الفرعية التي يتبغى تشكيلها من العقوليين المعروفين في العالم كله حضور تلك المعاكمات كما يجب أن يتول أعضاؤها الدفاع عن المتهمين . ويجب أن تباشر اللجئة الفرعيسة بعث مستولية اعتماء الطفهة المسكرية الكبار وغيرهم من ذرى المناصب

٧-لجنة فرعية طبية لدراسة معاملة المرقى والعاملين في مجال الماب في شيل . والطلافا من كتائج تحقيقها يجب أن تقدم اللجنة القرعية الى جمعية العمليب الاحمر الدولية معلومات: عن الادوية والمواد القدائية والعاملين في مجال الطب في شييل تكون فرورية في حالة وجوب تقديس المساعدة الى المعتقلين والبرحي والمرقى والجياع . ومن الفروري ايقما دعوة مجلس الكنائس المالمي للقيام باجراءات من أجل هذا الفرقن «

٣-لجئة فرعية ثقافية لدراسة ما يجرى من القضاء المنتظم على الليم الفقافية للشعب الشيلي وتقويض نظام التعليم الوطئي ويتبئى أن تومى هذه اللجئة الفرعية بمسا يجب الخلاه من التدايير للمعافظة عل «ايسلا ليقرا» (مقر بايلو ليرودا) والتوصل الى اعتباره حرمة من حرمات التراث الثقافي للبشرية جمعا. ١ ويجب أن توفر السكرتارية لهذه اللجسان الفرعية الظروف المئاسية للاجتماع استجابة لدعوات ماحتلف المنظمات التي. هي عل استعداد لسداد تكاليقها .

تركيب اللجان

يجب أن تبدل السكرتارية جهودا لتوسيع اشتراك الساسة والعقوقيين ورجال العلم والفقافة ذوى الشهرة العالمية لاسيما من . البلدان التي لم تمثل بعد في أعمال اللجنة م

يجب أن تمالج السكريتارية هذه المسالة الخلة يمين الاعتباد الجو السياس في البلاد التي تعقد دورة فيها وكذلك امكالية شبهان المعلومات بين جميع فثاث الراي العام العالمي كما يثيقن إن تعالج الناحية العالية لهذه المسالة: وهناك امكالية المؤد الدورة في كويلها جِنْ في سيتمير عام ١٩٧٤ هـ

لديو المنظمات والاشتعاص الدين يشغل بالهم الوضع في السيل التالديم المساعدة وجمع التبرعات لتسديد ما يبلى من للقات عدم الدورة واشاط اللجئة القليل ، وينيلي ارسال التبرعات الله حساب رقم ١٩٧٧ والبلك الرياق في فتلقدا على فتكل فتيكات بريدية و:

- اليار موسكو ١١٠٠ - ١٩٧٤

الذحل

حول زيارة كيسينجر إلى الاتحاد السوفيية،

الامبركية ومستشار الرئيس الامريكي لشنون الامن القومي بزيارة موسكو في الفترة من ٢٤ حتى ووزير خارجية الالحاد السوفييتي .

واشترك في المعادثات من العالب السوفييتي : دوبريتين سفير الاتعاد السوفييتي في الولايات

وقد جرى تبادل الاراء حول مجموعة كبيرة من المسائل التي تهم الطرفين والمتعلقسة بالاعداد

واشار الجالبان بارتياح ال أن النهج الذي انعاء البلدان نعو تعليف التوتر وتعسين العلافات بينهما تحسينا جدريا لايزال يطبق بنجاح معققا لتالج علموسة . وقد عرضت على تعو مقنم تهاما الاهمية الفائقة التي تتسم بهما القرارات الاساسية التي اتغلت خلال لقائي القمة السوفييتيين الاميركيين السابقين ولاسيما اسس العلالات المتبادلة بين الاتعاد السوفييتي والولايات المتعنة الاميركية والاتفاقية الغاصة بدر. العرب النووية واتفاقيات تقييد التسلح الاستراتيجي .

وظلال سير المعادثات اعير اهتمام كبير لمواصلة تقييد النسلع الاستراتيجي.

ولوه الجالبان بالتطور الطيب في العلاقات الثنائية بالنسبة لعدد من الاتجاهات التي سبق ان

وعند مناقشة المشاكل الدولية اعير اهتمام خاص للامور المتعلقة بالتسوية السلمية في الشرق الاوسط ، ولم الالفاق على ان الطرفين ، وثقرا الدورهما الغاص في مؤتمر السلام حول الشرق الاوسط في جنيف ، سيبدلان الجهود للمساعدة في قضية حل المسائل العساسة للتسوية فسي

كما استعرضت ايضا المسائل التي تغص الامن والتعاون في اورويا وفي مقدمتها سير عمل

الذكرى الاربعون للحزب

لفرت المنحل السولييتية مقالات خامسية بمناسبة مرور اربعين سئة على تاسيس العزب الشيرعي العرائي ، ونشرت جميع الصحف التحية الثن وجبتها اللجنة المركزية للعزب الشيرعسى السرقييتي بهذه المناسبة رجاء نيها .

آن العزب الشيرعي العرائي الذي هو جيزه لايتجرا من العركة الوطئية الديمقراطية قد ثبت أقدامه خلال السنوات الاخيرة كقوة وطنية هامة وهو بكافح بنشاط بالاشتراك مع حزب البعث العربي ألاشتراكي ضد الامهريالية والعدوان وعن اجل فعم الاستقلال والتقدم الاجتماعي للجمهوريسية العراقية ، وقد ساهم العزب الشيرعي العراقي بنشاط في تاليف الجبهة الوطنية القومية المفتوحة لكى ينضم اليها باقى القوى المناولة للامهر بالية ويشارك الشيرعيون العراثيون في كل البهسود ألتى توجيها يلادهم لقطع داير العدران الاسراليق وتحرير الاراطى المربية المحتلة وتأمين الطوق الوطئية الشرعية للشعب العربي الفلسطيئي و

ولفرت صعيفة «برافدا» مقالا بقلم ديمتشينكو. عنوانه أدرليد النضالة اكدائيه أأن الحزب الفنيزعي ألعرائي قد اجتاز طريقا شاقا ومجيدا مما مسترز كشاله رهو الان الا يضل في ظروف جديدة يناضل ياعتياره أحدى القوى الوطنية البارزة أنى البلاد من أجل المستقبل السميد لقعبه .

آن السولييتيين يتمنون لكل القوى الديمار اطية في العراق الصديق مزيدا من النجاح في تضافها لغير الجمامير ويرحبون بتعزيز الصدالة الاعوية يين الشعبين السولييتي والعراكي و

طبقا للاتفاق الذي تم التوصل اليه من قبل قام هنري كيسينجر وزير خارجية الولايات المتعدة ٢٨ مارس حيث اجرى معادثات مع ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي والدريه غروميكو عضو المكتب السياسي للجثة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي

الهتعدة الاميركية والكسندروف مساعد السكرتير العام للجئة المركزية للعزب الشيوعي السوقييتي وكورنيينكو وصيتينكو المستولان في وزرارة خارجية الانعاد السوفييتي . ومن العالب الاميركي : ستيسيل سغير الولايات المتعدة الاميركية في الاتعاد السوفييتي وسوفينفيلد وهارتمان واتيرتون وماوو وهيئك الموظفون المستولون في وزارة التعارجية ولودال الموظف في جهاز مجلس الامن اللومي بالولايات المتعدة الاميركية .

لزيارة الرئيس الامريكي ريتشارد ليكسون الى الاتعاد السوفييتي .

أن الطرفين يملؤهما العزم على المضى في النهج المرسوم على اساس الالتزام الصارم يتعهدانهما السابقة رغبة منهما في اضفاء طابع عدم النكوص عن تعسين العلاقات السوفييتية الاميركية .

ويرى الطرقان أن هناك امكانيات للتوصل الى حلول تلالم كلا منهما بالرغم من تشابك هذه المشكلة ، وهما يعتزمان بدل المزيد من الجهود النشيطة لايجاد مثل هذه العلول ، كذلك جرى أستعراض بعض المسائل الاخرى المتعلقة بمجال تقييد التسلع ونزع السلاح .

حددتها الاتفاقيات الموقع عليها بين الاتعاد السوفييتي والولايات المتعدة الاميركية وهما عازمان على المضى في تطوير الصلات ذات النفع المتبادل والتعاون العمل في معتلف الميادين بمسا في ذلك الميدان التجاري الاقتصادي والميدان العلمي التكثيكي على اساس طويل الامد .

الشرق الاوسط . .

المؤتمر الأوروبي لشيئون الامن والتعاون ، وحالة المفاوضات الغاصة يتنطيض القوات المسلحة والاسبلحة في وسط اورويا .

هذا وقد جرى تبادل الاراء في جو عملي بناء . ويعتقد الطرفان اله كان مرحلة هامة من وجهة ضمان نجاح اللقاء السوفييتي الاميركي المقبل على مستوى القمة وتطوير الملاقات السوفييتيسية

يتطرر بين الاتحاد السولييتي وسوريا تمارن شامل مدس ، ويعتل التعساون الالتصسادي والتكنكيي مكانا ماما في الملاقات النامية بين بلدينا وقد ارسيت بدايته لى سنة ١٩٥٧ عندما لم الترقيع على اول اتفالية التصادية .

ميادين الاقتصاد السورى كالطالة وصناعة البترول والرى والنقل بالسكك المديدية واعداد الكوادر

ويعتبر بناء مجوعية المنشآت الماليسة على الفرات بعق اهـم مشروع في مذا التعـاون باعتباره اكبر المشاريع التي تبتي لي صوريا فلفي منطقة الطبقة وحس القرية التي غدت الان ارتفاعه ٥٨م ويتارب طوله ٤ كم وكذلك معطة السد غزانا ماليا يستوعب ١٢ مليار متر مكب يسمع برى مسامات تبلغ ٦٠٠ الله مكتيسار البلاد . ولتيم المحطة الكهرمائية مضاعفة التاج

هذا البرنامج ايصال استغراج البترول في سنة الامر الذي يضاعف مسامة الاراشي المروية في ١٩٧٥ الى ١٢ مليون طن ." الطاقة الكبرباقية الرخيصة وهذا يعنى وفع مستوى الشنيل مصنع الاسمدة الازرتية في حبص - وهو الالتاج المناعى والزراعى ، وتليير سياء منن اول مستع كينيالي جديث في سوريا اشتراد في وقرى البلاد بصورة جلرية ، وفي مجال الرى - تشبيده غيراة سوفييت ، وسيلتم صنوع ١٥١ - القراشك التلفية والبناليات المدلية يقدم الاتعاد السولييش الساعدة في بنسساء الله على من الاسمدة ليؤمن كل حاصرنات البلاد " التاج المغروات المعلية وتلطين البلنا المناسطة منظومات على مساعة قبلغ ١٧ الله حكتار روضع اله عده الاسبدال. . . تماميم للرى لساحة تبلغ ٥٠ الله مكتار لي . ويتبارد بتواح النباون السوفييتي السوري في

التنقيب عن البترول امام صوريا المدروع قبل خط القامضل-اللاذليسة يقارب طوله المنافظ فروة تفكيل لجنة صوفييتية صوريسسة غيرها من الانطار العربية في استغراج البترول ويستخدم هذا الجزء لنقل هدأت بناء فلنافظ التران الاقتصيادي والتكنيكي فيرها من الانشاء صناعة البترول الرطنيسة التي صد الفرات الإمر الذي يعجل بتلبية عاجات في الشيئل اللبنة دراسة قضايا تنفيذ الاتفاقيات مارت تلعب دررا ملحوظا في اقتصىداد البلاد ال المعدن والاسمئت والمواد الاغرى ، ومج الرئيسية المروية الموجودة واصدار التوجيهات من البترول ٦ ملايين طن ، ومنذ بدَّ المصل

الانتصادية وبميناه طرطوس . وتطرح اليوم للتنفيذ خلط جديدة أوس

هاصمة صوريا بالمناطق الغربية ذات الاعب

التاج العلمروات المعلية وتعجز الفاهة الفاهة الفاهة الفاهة الماهة الفاهة الماهة الماهة

أن ليام العراق بتغييث مواقعه في العالم العركزية للحزب الشيوعي السوفييتي وسكرتير بأل المستامة الكيميارية .

نياية الالتصادية الجذرية احرز انتصارات

الدر العبة الرطنية والقومية التقدمية التسمى

والأطرالربي إلى المسقب الإمامي من الكشلة

وأد يسوخ الملات الاقتصادية والعلاقيسات واتاح التمارن مع الاتماد السوفييتي في مجال وطرمارس ، والان تسير القطارات على بإنا الجارية بين بلادنا والجمهورية المربية السورية ال المعلن والاسمنت رسود المالية المراب الموجودة واصدار الموجودة في خطا القامشل-اللاذلية ومشق-ديس بالله الرابة ال انباح تنفيذها والبحث في التصادية كبيرة عل سوريا ، لهمسا ينال الراب التمادية كبيرة عل سوريا ، لهمسا ينال الراب التمادية كبيرة على سوريا ، لهمسا ينال الراب التمادية كبيرة على سوريا ، لهمسا الراب التمادية كبيرة على سوريا ، لهمسا الراب المدونية السوري و

怀政体

أن الإخلارات الإمبريالية الغربية الني تساند زار العراق اليكسي كوسيقين دليس مجلس وزراء

اللباة الراقية على خطوة اكثر جرأة والزاحت الاتحاد السولييتسسى احمله هسن البكر وليس

ينقل المعاصيل الزراعيسة ال هوالي التعلق لا علنت اللجنة اجتماعها الاول لى موسكو ويعيلان يشبو اطراف القطر السودى ويربطة

خلال شهر ابريل من السنة الماضية ، وقد أعرب ممثلو الهيئات السوفييتية والسوريا الذين اشترال في هذا الاجتماع عن رأى واحسماء مشيرين في البروتكول الذي وتعوا عليه معا الي ان النعارن الاقتصادي والتكنيكي السوفييتي السورى والعلاقات التجارية بين البلدين تتطور باستدرار وتوجد آفاق طيبة لتوسيعها و

المرشيسج لمفوية المكتسب السيامي للجنة

العلص يواصل مسيرا لتقري

وتعزين يسياره

لبناء الحياة الجديدة في العراق ، ويبذل شقيلة

يجسدون من خلال العمل وقاءهم المشترك لقضية

وقد وصف المؤتمر القطهري الثامن لحزب

كذلك اسهمهم تبادل زيارات قادة الحزب

بقسط كبير في تقوية اراصر الصداقة والتعاون

من هذه السنة العلاقات السوفييتية العراقيك الاجتماعي.

والعكومة وكبار شخصيات الدولة والسياسسية وسيادتها ،

الاستقلال الوطنى والتقدم الاجتماعي ،

الصدارة في سياسة العراق الخارجية .

الدور الإيجابي المتعاظم الذي يلعبسبه تطرير بالحرارة والود زيارة مارشال الاتعاد السوقييتي

العراق أملاقاته الردية مع البلدان الاشتراكية الدريه غريتشكو عضر المكتب السياس للجنة

وفي مقدمتها الاتعاد السوفييتسيد، فلم يعفى المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي ووزيسر

سيسموى سمنتين منسلة أن تم التوقيمه دفاع الاتعاد السوفييتي الى العراق تلبية لدعوة

على معاهـــدة الصــداقة والتعــاون بين الرئيس احبد حسن البكر ، ولد نوقشت خلال

الاتحاد المسوفييتي والجمهرريسة العراقيسسة معادثات فريتشكو مسم الرئيس البكر واعضاء

ولكن المشاريع الصناعيسة رغير الصناعيسة مجلس قيادة الثورة وقادة الثورة وقادة العزب

التي يقارب عددها المالة والمبنية بالتماون مع الشيرعي العراقي قضايا تطوير العلاقات الودية

الاتحاد السولييتي صارت اساسا راسخا وامينا بين الاتعاد السولييتي والعراق والمقاكل الدولية

الاتعاد السوفييتي والعراق جهردا مستركسة العراقية هذه الزيارة بوصفها تاكيدا للعلاقات

لتعزيز صداقة الشعبين وتقربة تضامنهما حيث الشاملة بالراسخة بين شعبينسا فهي أني جوار

البعث العربي الاشتراكي الذي انعقد في يناير النضال من اجل النمو الديمقراطي والتقسيدم

بقوله ان العلاقات مسمع البلدان الاشتراكية ان العراق يسير بغطى واثقة في الطريق الذي

ولاسيما مع الاثعاد السوفييتسس تعتبل مكان اختاره منجزا النخولات الاجتماعية الالتصاديسة

وقد استقبلت الصحافة والارساط الاجتماعية

انها مرحلة هامة في تاريخ الصداقة السوفيينية

العراقية دعم مليوس ء كما يرون هنا ، لقوى

العراق التقدمية وستبهد لرص الصاوف فسسى

التقدمية لصالح الشعب الكادح في طريق تثبيت

استقلال الجمهورية العراقية ورحدة اراضيها

التي الهت اعمالها في بقداد ، مؤخرا ،

وليس امرا عارضا ان تلقت منطقة الخليج

الامير باليين بلجاون الى مختلف الحيل للبقاء في

ثلك المنطقة عن طريق استخدام أساليسسب

الاستعمار الجديد وتغرية مواقعهم ومسسس

ويمكن القول يفقة ان تماوننا مع سوريسا مىيساعد على مواصلة مسيرتها لى طريق التقدم الاجتماعي وسيغدم تضيحة ترسيخ السلام والصدائة بين الشعبين السولييتي والسوري و



-البار موسكو تا (١٤٧٤ -

خاقلة بتروك

الضبت الى اسطول البترول الجزالرى سلينة جديدة وهي نافلة البترول «ارزيف» التي اشترتها شركة الملاحة الوطنية من الاتحاد السوفييتي والتي رست مؤخرا عند رصيف مينا، الجزائر ، وهذه الناقفة النالفة التي كتسلمها الجزائر من بلادنا وتبلغ حمولتها ٢٢.٦ الله طن . والجدير بالذكر ان مارزيك» المجهزة به\ خزانا قادرة على ثال اربعة اصناف من مشتقات البترول مرة واحد ه وقال السيد غزائي مدير شركة البترول الوطئية مسولاتراك، أنَّ امكاليات الجزائر مستزداد كثيرا بعد شرا. الناقلة «ارزياء» من الاتعاد السوفييتي. ويؤكد المستولون هنا على الطابع الودى الذي تتسم به العلاقات السوفييتية الجزائرية ويتذكرون تضامن الاتعاد السوفييتي وتاييده عندما حاولت الشركات الاجنبية سئاة ١٩٧١ فرض حصاد على البتسرول الجزائرى رداعل بسسسط اشراف الجمهورية على هذه الشركات ، فقى ذلك الوقت الصعب ظدم الاتحاد السوفييتى للجزائر لاقلسة البترول محاسى مسمود» التي تزيد حمولتها على ٦٠ الله طن . والان بحكم الدياد حاجة الجزائر الى نائلات البترول وقف الانعاد السوفييتي مرة اذري موقف المتفهم لحاجاتها .

الفرق الارمط تسوية عادلة و ولكن القوى المراق لتابيد نضال شعوب الغليج العربي يجيء الاحبريالية بالتعالف مع الرجعية المحلية لاتتخل تنفيذا للقرارات التي اتغذتها الدورة الحادية عن دسائسها ومؤامراتها ، فلاتزال تنسج الخطط لمنم تطور حركة التحسيسرر الوطني في حوض عشرة لمجلس منظمة التضامن الأسيوي الافريقي المحيط الهندي التي تعتبر الخليج العربي جناحا هاما لها . وليس من قبيل الصدف ان تقوم القوى الأميريالية بضم الغليج الى ما يسمى بمنطقة العربي الان الظار الساسة في العالم كله ، وأم مستولية القيادة العسكرية في المحيط الهشسدي تصبيع هذه المنطقة مركزا لامتبام المستعمرين وتستبر في الاحتفاظ بقواعدها وسفنها الحربية وحدمم بل واهتبام القرى التقدمية في العالم . ان مناك لبراقية المنطقة

ان الاوساط الامبريالية والرجعية العاول وطمع صعوبات في وجه النظسام التقدمي في كل من العراق وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبيسة باعتبارهما بلدين يسيران في طليعة لضمال شعوب مده المنطقة التحرري ، وقد اشتدت في الاونة الاخيرة معاولات قمع حركة التعود الوطنى نى جنوب شبه الجزيرة العربية ، ولهذا القوض تبرى عمليات قبع واسعة النطاق يفشراد فيها المرتزقة الانجليز وغيرهم ضد وطنيي ظفساد المناضلين في سبيل وطنهم وتقدمه ه

ويشارك الاتحاد السوقييتي الاوساط التلدمية في العالم المربى قلقها الله التدخل في مجريات التعردي الذي يزداد شدة تنهار قلمة بعد اخرى. الامور في جنوب الجزيرة العربية ، والنسسة استنكرت اللجئة السولييتية للتضامن الاسبوى الافريقي باسم جبيع السوقيين معاواسسنسة الامبر باليين والرجبية لفرب العركة التعرونية في ظنان التي تقودها الجيهة الفنعيثة لتحريسو راقامة اتعاد عبيل ، قير أن معلماتهم لم يكتب منان والغليج العرص وإعلنك اللغنة البيدمسا لها أن ترى النور : لبدلا من انشاء المسمواد العاسم للرطليين المثاهدلين في مدين حريسة

ان الراي المام السولييتي يمبر من العقب التامة في لعرة الترى الوطنية في جنوب الجزيرة المربية على الدفاع عن مكتسباتها ورد وسألس مَيْلةُ الأمر المتعدة والعامنة المربية ، وزفم أن الامبريالية والرجمية ، وافظلانا من مادد النظرة قان تلاجم كل الغوق التقدمية رقصائل حركيسة التحرد الوطني في جلوب الجزيرة العربيسسة للبعائظة عل الدردميا واطالة عس وجودهما ومدالة الغليج العربي يكتبب اهبية عاصة و ال السكرى في هذه المنطقة فإن اشتراك هذه . بضال الوطنيين في جنوب الجزيرة الشربية خوا جزه البلدان عن التقيال خند الاميرياليسة بدن اجل من حركة التعرد الوطش الباليهة وهو فعنسال المنطية إثار البدوان الإسرائيل جلباً ال بنت عن يبعلل بثاييسسية لضيط من خالب جميع أوى السلام والتقدم ، وبهما كاله المهل واللمبالس التي للجا اليها الامير بالية فان تميين الأسهمنان هما يا العدوان الاسراليل وكاييدما للتدابير عن الجديد متووف في ملطاة الغانج، العربي وقيرها إجل استغدام المبرول كسلام في لسوية العة من مناطق النالم ،

تعاون بخدم السلام والصداقة شفري المان الدرنيس الدري المان الدرنيس الدري ال

اصدرت الحكومة الثورية الموقتة لجمهورية فيتنام الجثوبيسة بيالا بتاريخ ٢٢ مارس الم

بصورة فعلية واطلاق سراح جميع المعتقلين من العسكريين والمدليين واتاحة العقوق الديارال بيد مران اليوم تبدلات هامة ملحوظة في

للسكان وتشكيل مجلس قومى للمصالحة والوفاق الوطنى وتنظيم التغابات علمة حرة يعش الله الدان في حياة البلد السياسية والاقتصادية

عليها في الفاقية باريس حول ايتاف الحرب واحلال السلام . ويتم عند ذلك وضع موايد عن أليد أن غرج العراق الى طريــــــــــــــــــ التحولات

وقد اعلنت حكومة جمهورية فيتنام الديمقراطية تابيدها الثابت لهده الاقترادات البديئة والدن ينها تاميم شركة بترول المراق الفربية

ان هذه المبادرة الهامة من جانب الحكومة الثورية الموقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية لد ترايطين مسزب البمست العربي الاشتراكي

رضا كبير في الاوساط السوفييتية المتنفلة التي ترى فيها برنامجا بنا، لعل الشاع الطا الشاء المدوى والديمقراطيين المستقلين

لا يتجاوب كليا مع المصالح الوطنية لاوسع فتات سكان فيتنام الجنوبية ومع قفية الملار المنسبات الوطنية التقدمية ، واصدار قانون

يتنام كلها . وأن السوفييتيين الذين يؤيدون بثبات النشال الذي تغوضه بمنابرة الموساقي البديد لمالح ارسع حامير الشعب ودفح

لثورية الموقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية وحكومة جمهورية فيتنام الديمقراطية في سبيل تقبال ما الشغيلة ، رتغفيض اسعار بعض

والقوى الغارجية التي تعميها دوحا واقعية وان تتغد موقفا ايجابيا حيال الاقتراحات الجبية ليا الداد نشاط المراق في ميدان السياسة

ندمتها العكومة الثورية الموقتة تجمهورية فيتنام الجنوبية . وسيواصل الاتعاد السوليس من بن البين فد الاستعمار والصهيونية والرجميسة

نعل كل ما يتعلق به للمساعدة عل تعليق الالفاقيات التي لم التوصل اليها في بارس طية إلى سيل السلم والتقدم الاجتماعي ، وتقدم

وجهت حكومة جمهودية فيتنام الديمقراطية يوم ١٨ مارس الماضي مذكرة الى جبيع كسوال البارات الإبريال ومن نضال الشعوب العربية

لايقاف التهاك الولايات المتعدة الاميركية المادة السابعة من القاقية باريس والتي توم فالله وبر تدرين من السنة الماضية عندسا

لاسلعة الجديدة واللخيرة والمواد العربية الى فيتنام الجنوبية . وتصر حكومة جهورية لِنَهْ الْإِينَ الربية ساعة حاسمة هب الجنود

لديمقراطية على أن تعترم الولايات المتعدة الاميركية وأن تنفذ بدقة اتفاقية باريس ووثيلة البائر البرنول كتنا ال كنف مسم الاشتاء

الدول الغاص بغيتنام والبيان الفيتناس الاميركي المؤرخ في ١٧ يوليو سنة ١٩٧٢ وبن جا أم، دفاءا عن ارض سوريا ضد المعتديسين

خرى ثقتت الحكومة الثورية المواتنة لجمهورية فيتنام الجثوبية الللا حكومات البلدان الشنرة المرالليين ، ولى فترة المعارك النسارية فتع

في المؤتمر الدول سنة ١٩٧٣ الغاص بفيتنام الى وقائع تدخل الولايات المتعدة الاميركية باسترار الدان بها جديدة مي جبهة الكفاح الاقتصادي بين الاتعاد السوفييتني والعراق ، فقبل سنتيس

ومن المعروف ان السبب الاساسي لبقاء الوضع المتولر في فيتنام الجنوبية هو العمل الاستارال النائب اللغة المسكرية الاسرائيليسة ، فالى الانعاد السوفييتي وواققت زيارته افتتاح حقسل

لفظ الذي تمارسه سلطات سايفون التي ترفض بالاعتماد على تاييد الاوساط الامبريالية الايركا إن الشاركة في تنفيذ قرار الدول العربيسة الرميلة الشمال الوليد البكر لصناعة استخراج

وقيقة وجود منطقتي اشراف وادارتين وقوتين مسلمتين في فيتنام الجنوبية ، أن هذا الساوا البرول الى الرلايسسات المتحدة البترول الرطنية والتي النسات بالتمارن التكنيكي

الذي يتخالف اتفاقية باريس ووثيقة المؤتمر الدولي التعاس بغيتنام يعرقل احلال السلام المسته البيرية ونيرها من حماة اسرائيل اقدمـــت مع الاتعاد السوفييتي ، وخلال السنة ذاتها زار

ان أى فعل يؤدى الى الاخلال بالسلام ونسفه في فيتنام مهما كان الشكل الذي يتغذه بالأي يتغذه بالاختكارات النربية حين اممت الجمهورية العراقية ، وفي نهاية سنة ١٩٧٢م

بالشجب العازم في الاتعاد السوفييتي ومامن شك في ان تنفيذ اتفاقية باريس والولاق الأن الأركين البركيتين للبترول رشركة مولندية بزيارة رسميسة للعراق برريس بوتماديوك

تضمن التراحات معددة رامية ال ضمان سلام عادل ووطيد وتعقيق الوفاق الوطني رشرا

وهكذا يمكن تثبيت مجموعة التدابير المترابطة التي تشمل في أساسها البنود المبدلية الشير

الفاقية باريس تنفيذا دقيقا يطالبون بحرم مع البشرية التقدمية جمعا، بان تبدى ادارة مافيا السهلاكية ،

لبلدان المشتركة في المؤتمر الدوق سئة ١٩٧٣ العاص بليتنام راجية اتفاذ التدايير المناب التران .

الغاصة بغيتنام من قبل كل الاطراف الموقعة عليها تنفيذا تاما ودقيقا هو الطريق الوهه الساد إلزر برتدال.

لساد ان منفذ الجانبان الفيتناميان الجنوبيان تدابير مشتركة لفرض تامين ايقال اطلا ا

وقد بدا استغراج البترول في سنة ١٩٦٨ في مقول السويداء والرميلان وكراتشوك ومشة ذلك الرقت يشتد ساعسد سناعسة استخراج البترول الرطنية في سوريا . قبينما تم في سنة ١٩٦٨ استغراج حرال مليون ملن من البترول الم وتتسم السنوات الست عشرة الاخيرة بتطور في معلة ١٩٦٩ استغراج ثلاثة اضعاف عله التماون بين الالعاد السولييس رسوريا في ابرز الكمية اما في سنة ١٩٧٢ للد قارب المستخرج

استخرج زماء ٣٠ مليون طن .

لالجاز عده الاجراءات

قدمتها الحكومة الثورية الموقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية .

دليقا واحلال السلام الوطيد في فيتنام على اساس ديمقر اطي .

في الشيئون الداخلية لفيتنام الجنوبية .

ويؤدى ال تعليد الوضع في فيتنام الجنوبية عموما .

يضمن فعلا السلام الوطيد والاستقرار في هذه المنطقة .

ولى الوقت العاضر بواصل قريق كبير مئ الغيراء الموقييت مساعدة صرويا على تطوير صناعة البترول ويتوم الغبراء الموقييت باهمال التناليب الجيزلوجي في بادية الشمسمام ويجرى بسساعدتهم طر آبار للاستنسار وللتنقيب خقول البترول واستثمارها وفي مد الانايية الم مدينة حديثة يشرف على الانتهاء بناء صد يبلغ وتبهيز العقول واستقمان الآبار العاملة في تطاق الغزانات وطبعا في اعداد الكراه الوانسان كهرمائية قوتها ٨٠٠ الك كيلوراط ، وسيفكل العلمي السوفييتية لتطوير صناعها استخراج البترول السورية للفترة ١٩٧١-١٩٧٠ ويقتض

ولمت في شهر مايو سنسة ١٩٧٧ مراسيم

منطلة صد القرات . وقد واللت المكومة السوليينية . منهال النقل بالشكائ المنديدية ، ويتبلغ بالمنبية . الالتصلدية من بهله - عملته المنطاع المنافقة . عل تقديم معدات البناء والماكنات الزراهيسية كبيرة مد حل مبكة المديد القامل اللالتيبة لي صوريا على قاعدة الإخياطيات النبايا وغيرها لانشاء مزرعة حكومية على مصامة تبلغ ؟ وطوله ٧٥٠ كم و وعلد دماس حبص وطوله الملح الميرو، ونصباع التعريل الوساداة الال مكتار في مطلق سد القرات . ١٠٨٠ كم وكذلسك العلم اللي قم بين فكبار المبدة سوير فوسطات ومن الأما أيدا الداك

للتعاون في ميدان صناعة البترول والري و فقد ثم الإثلاق على وضع برنامج لتنبيا ما البترول السورية يشكل مجمع للسنوات الاأأل ١٩٨٠ . وفي تطاق هذا البرنامج لقدم الدومة السرنييتية لسرريا سرنة شاملة أن التليم وقد اظهرت الغطط التمهياية

الكبير القسال ولايتحمر في ذلك تعداه الله البديدة للتعاون ووجدر ذكر معتدم الثاع البينتوليت اللي يستغلم عند عار الإأد

منظر من سد اللوات ولقاء الاصدقاء

عشرين اختصاصيا من أحد عشر بلدا ، البناسا البلدان العربيسة والهند أرقم المهارات التكنيكية على حساب الامم المتعدة ، وقد استمع العاضرون باهتمام كبير . ال مياداليل شومايك رئيس تسم اللجنة الحكومية للعلاقات الاقتصاديية الخاصة بتقديم. المون التكنيكي من قبل الابم المتحدة وتبين من الارقام التي وردت فئ كلمة خومايف العجم الكبير للعون الذي يقدمه إلاقحساد السوقييتي للبلدان النامية و. وستبلغ المشروعات لتى بنيت وتبنى بمساعدة الالحيياد السوفييتي في نهاية المسسام العالى في البلدان النامية حوالي ١٥٠ مشروعا . وقد اعد الاتحسنسساد السوفييتي ٣٠٠ الف اختصامتي رفتي لهذه البلدان .

واشار هومايف الى ان الاتعسي الابد المتعدة الخاصة ال البلدان الناسة ويجهزها بالاجهزة الصناعية ويرسيل الاختصاصيين وينظم الدراسات التكنيكية الغاصة ويرفسسع من مهارة اختصاص البلدان النامية ، كما ينظنه الدورات

قدم ال الاتحسماد السولييتي حوال الفترة المصانع ومراكز البعث العلس في وسيبادلكم الغبرة اختصاصيونا اينمسا



وذرت عدة اماكن وتركست تاثيرما لى كلسى الاثار المعمارية القديمة وجمسال وصلت ال موسكو لبل بومين وتسد البنايات العديثة ، كما زرت ضريع لينين فناهدت يعض روالعها وذهبت الر البسرح أن الإنطباع الاول الذي خرجت به هو أن شعب موسكر شعب مرح ومبتهج وكانت

اذأن تضية توحيست المواصفيات والمقاييس مسالة عمرية تهم كل شعب

النجار على الغالب منذ رقت بعيد وفي ذلك العي ، على متربة من شارع مالایا اوردینکا اشارع ارستررفسکی رقم الكسائد اوسترزلسكن ألذي اسبع ليما



كمى الاعياد والايام المادية اعرف احزانك ومسراتك واعرف ماذا يعدث ويجرى لي شوارعك العريضة وازقتك الضبيقة العديدة. لقد تعسد ما كان يلاحظه الكاتب مسن أعمىسال التجاد والخلاقهم في مسرحياتسه

والتعليم والخدمة واواصر العداقة ، كرس "مكانة كبيرة أن بونامج المسرح حتى الان لمدينته النزيزة ٢٩ مسرمية من ال١٤ التي وقد نصب عام ١٩٢٩ عند مدخل المسرح اللها وقد المكست ليها بقراقية موسكو تمثال للكاتب المسرحي الروس العظيم و

مسكنه فانتقل مع زرجته زارلاد، ال شارع فولغونكا زقم ١٤ ، وعاش مناك اكثر من لبالية اعرام ، وكان يجتمسع في بيت الكالب امسدقاؤه من الكشساب مثل بيسيسكسى وتورغينيك وغريفوروفيتش ومن الملعنين تشايكولسكي واببوليتموق ايفائول وريمسكى-كورساكوف السيدي التبس مسرحية استيفوروتشكاء من تاليف أوسترونسكي لوشع الاوبرا الذي تعمل

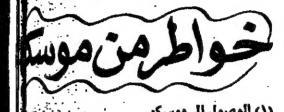
ارسترونسكل وذلك لان كسل مسرحيات الكاتب تقريبا عرضت لاول مرة على خشية مذا المسرح والمستراد ليها كبار ممثل

ولاتزال مسرحيات ارمىترولممكى تشفل

- marin the water the same



عقدت في الثامن والعشرين من مسادس ١٩٧٤ جلسة البيلم الصداقة السوفييتية ، ورئيس قسم البلدان العربية في جنيان الصدالة السوفييتية فلاديمير ليفين وعلما سوفييت بالزارب



ولا اجد من يستقبلني مناك ٢٠. لاعرف حرقا من اللغة الررسية .. مغارف عديدة دارت في ذمني قبل ان تطفيء طائـــرة الاليوشن معركاتها النقاثة وتقف في مطار

التحرر العربية بكل ما يملكونه من جهد وأيمان بعدالة الاهداق التي يسعى شعبتا

يجيدون اللنة الدربية واصطحباني عمهما الطبية الدليقة ، تقرر على الوها البول في العراهية ، وكم كان معروري بالملة عنسا جستنن البرولوسووة مديرة البستقيلي مع منتة اغرين من الرمايا السوديين لوري البرب والإباق و المدينة لله المدينة المواطنين المدينة المدينة

لكنتى ماكدت اصل مع بقية المسافرين

وفي اليوم التال لرصول الى العاصمة السيد تقولا أوكين احد المنطبين الذين في موسكر مثال حيث اجريت في القموس مالجتهم لى ذلك السيطيعي الذي طالبا استقيال الإعداد اللقيدة من البراطين

لسبت الأول ان الار ودرجة الجرارة الإنا تعز

ضريع النعلم العلم لنه للعمال والملامين أو الأو

القسمات والملانع ألأنا تتكرر كل يوم ويؤكه ا رلامم ليطل أوا الأل المطنى ، ودافع الم عالم جديد الفال الم The Jam

ملحق العدد 14

شهد ١٦ الله شخص من ابناء موسكو الدين ضمهم المر الرياضة وملايين من مشاهدي التيلفزيون العيد ألزاهى - مباريات الجمباز الدولية على جائزة جريدة

«موسكو ثيوز» . وبوسعك ايها القادي، الكريم أن تقرأ

عن هذه الدورة الرياضية على صفعات ملعقنا م

اللائزان في مباديات الجميلة على جائزة «نوسكو ليوز» 1 أييزو كيم والديكا سيباد (دوماليا) تقفز عل العصان

ملعل العدد \$5.

6.5



فيكتود كليمينكو يتسلسم الجائزة من يد ياكوف أومكو دليس اللجشة «الياء موسكو»

كليمينكو يقول بميذالية إهيية إدى

يتمريته عل المتوازيين

التشكيلية وهذا يتعلق في الاساس

يالقفزات وجودة ادائها , ومن ناميــة

الرياطىيسن الاغريسسن ولكسئ الان

الاسف لم يدللونا في موسكو يلقاءات المود البداية الناجعة ال نهاية عالم دولية زان مبادرات الجريدة التي اخلت ايضا .

ولايد عشما من النامه والاول الله

إذا لم يفتدم لايتيه أل التدب با المندان الإدامر ياد مناتع المنا الله الرول مسوت والطوالي ولكن يعسد

الافود تنارلا عاصا تعليليا ، وتنبع وفي علا تكبئ قوقور با

الاكيس والعدوب لليكتود كليمينكسو الفائز لى المباريات بالتمارين المتعددة. Vand latiff فيل أل هي ، ولهذا أواقي وأفلق وقائد مقدة على الدوالية الأغنيا من أبيك يشكل يعمم التميير هذه والمدب على حسان القال وأول البنالة ولافقن أنش أوار له طروقا سبيها والإثرون يستطلهون الإقوالها حوا الا لهد متهديد على الدي البسايان على يعنيه القود تهروي الرواد أن سرام الأمادي الإثرين ، وهو يتناول كيل قود هذا قد كون بالرواد أن سرام

لليمينكو بعهده وحتق تصرا باهرا و ثلاثـــة اجهسزة جديــدة للماللة ببالزة البريدة-العلبة اللضية ه

ولا سيمسا وان التلكسار فزيا

- المومم في يدايت ، والبيز 🎏 " بكل سرور ، بودي جـــدا ان الداخِلية والدولية قبيل مباريان بنرة 🖥 - احلم طبعا والنظر ماذا سيتم ، وسلامل أن أ

يد التها. المباريات طلب مندوبانا من الفائزين الاوائل في المباريات الدولية برياضة الجمباذ عل جائزة «موسكو ليوز» ان يتعدلوا عن انفسهم و

سليتلانا غروزدوفا مع جائزتها الاولى العلبة القلبية

آخر يمارس الرياضة ٢

→ الانجليزية ،

هام . وذكتى لست من انسار من السن منايا لان مدّه اول مرة افوز

س ؛ ما الله و للوى قطه في بارة [ا] س ؛ على فكـــرة كيف تنويـــن بهائي الدورة ٢

يكون مثلها كلير . وساسمى ال العب في العاصمة وإنا من ابناء خارنا والى الربع ومن الانقيل عمروم الله النبي واختى ان اخيب الثقة ولكسن - شكرا وشكرا مرة اخسرى على ذلك وعلى الجائزة الرائمة ، صدقنی ساجتهد جدا و



and oppositely have been about



ليكون لاعب جمياز . وربما لا تقول ذلك بصدد سفيتلانا ، فليس لديها توهية ما شاصة ولكتك تحسدها عو انستطاعت بلوغ الكثير باسرارما ه س : يدعو البعض في الجمياز الان

فيم من ائت وتلميدتك ؟ اصبح اللرق يبن ١٥٠ و ١٦ و ١٦ منا لله المربات ارتسمت الابتسامسة مع التعليد ولكن باداء انيق اذا صع لا سليتلانا ، فم تواصل الحديث سليتلانا الاتيان يجديد ما ، ولاتفشى الله بداناه والذي انتظم في فتسرة قسيمن المكارما بالتطبيق فهن لاعبة النه فسسووذه ولا على المتسسوازيين جماز ملكرة بالرقم من شباها ، اننا للاسلان لافروف مدرب في رياضية طيعا ارضياه طل الالادال وبناتنا ولكنا المسائلان والدرس في المدوسة الرياضية فيودهم في الركون المدوسة الرياضية في الركون الركون المدوسة الرياضية في الركون ا المعال دودس كل الدوسة الرياضية المودهم في الراقة المسئلال الاطال في عديلة دوستوف على نهر رسو الأدران الرياضة والبرها ، فينا الدن ، وعدما سالت كر سنة مشت المسئلة المركبة المركبة الرياضة المركبة المركبة الرياضة المركبة المر





ملعق العدد ١٤



ائی بادکشون (الجلترا) وهی تلمی



ًا عجبتنى الصبية غوزد وڤا في الشيخ كليمينكو" كليملكو" واضاف ردا على استغرابي

اذ ان «الغميج» فيكتور في الغامسة

والمشرين من العمر : ١٧٠ ع لا، ليس

هو بشيخ والما مجرد اكبر من رفاقه ال

وفي رأى السيد كاتو ان كليمينكو

لعب بشكل رائع ويدا الاقوى بحق

والسه لعب في موسكر كثير من

وعرج الحديث على لعب الجمبازيين

اليا باليين بالتمارين المتعددة والذي لم

يكن تاجعا لسبيا . لقال اننا رصلنا

الى موسكو بالطالرة يوم ٢١ مارس

واستدرق الطيران ١٤ ساعة . ركان

الثرة التاللم تصيرة جدا . ولى مذا

يكمن سبب بعض الانطاء التي اثرت

بعل العصيلة العامة . اسا يتصوص

ايزو كيوتسو/كل عن السباق في

التمارين المتعددة بعد اللعب على الجهاز

رالاول/قائد ظهر اثر سبسته القديسة

المنك سنة نساقه لاقزال تولمه .

المباديات واسرع الفسف ال قريقيه

دوقال في الغتام ليس لدى اى تردد

أمر المبيء الى دورتكسم في السلبة

العافيتية أو فساجيء بكل سرور اذا

يقليش لانفائغ

كوكرب الدموة

وقطعت حديثنا اشارة اعلنت بدء

رياضيي مولتريال .

الحسال ، أنه هيليو كاتر نالب رئيس اللجئة التحلييرية للمباريات الدولية وبين الرى لاميي البنياز على كاس الجريدة اليابالية «كيونيتي» ، والساب حديثنا على مهل أذ كان السيد كأتو يفكر في كل كلمة يقولها وكان احمالا يعترش عل المترجم مستخدما الفاظا

ومع أن الدورة على جائزة سوسكو ليوز" جرت لاول مرة اشاد ضيفنسا المنادم يحسن تنظيمها و قراي السيد كاتو ان مراسيم الافتتاح كالت جبيلة التعكيم كان مسلسا ايفسيا ، وان البياريات على جائزة جوسكو يوزاه إمكن مقادلتها مع السمايقات عل كامن اليوليتي، في طوكيسو ، والجديس بالذكر ان كاس حدم البويدة سيكون موضع منافسة في مدم السنة للمرة القانسة دلهذا فان رأى النارقية در اهبيسة كيبرة لبديرى دررة موسكسو

وتعبيع الغبيف بالتهساء منينل المباريات واعجب كثيرا يستبطران فروزدينا وليكتود كليسيتكر والأال هنه بعنان وباللغة الروسية «الشيخ

انالض جيلًا عن الديرة

قال يوري ليتوف رئيس قسيم

الجمياذ لدى لجنة التربية البدليسة

والرياضة التابعة لمجلس وذراء الاتعاد

السوفييتي وثالب رئيس الاتعاد الدوق

للجميساز قسى حديث مسع مندوب

أن أهمية هذه الدورة عظيمة نهى

للتتج الموسم الجديد موسم بطولية

العالم بالجمباز . وكان الدرسم السابق

بمثاية مسودة زموسم تصحيع الاخطاء

التي ارتكبت في الالعاب الارلمبيــة

إيفاريد فيوله رئيس وند جمهورية

واشار ليوله وهو يدل بالطباعاته

من الدورة الى انها كانت مباراة كبيرة

بدا بالمقاييس وممتازة بالتنظيسم

أما دقة التنظيم فهي سمة ملازمة لجميع

المسابقسات التي تجري لي الاتعماد

السولييتي ، وكنا سعداء للمشاركة

لى دورة موسكو فهي قرصة والمية

لقحص القوى قبيل يطولة العالم في

فارنا ولبيل الاعاب الارلمبية في

الأد قيولة عل سؤال : اليس مبكرا

أجراء المباراة على جالزة سوسكو ليوزه

فقال الافضل في رأيه اجرازها يعد

بطمع مباريات اخرى ستمنعنا امكانية

ميين تركيب الغريق الى فارقا والذي

قد تنظم اليسه المشتركسات في

ولكن قيوله ليس لديه تقدير قطعن

للعب الرجال ، وهو يقول انه راش

جزليا ومستاء جزليا . فهو راض عن

الله الذي ظهسر السنة تد لالق

للاعبين السرئييت . والدليل عل ذلك

احتلاله المرتب العالف بالتمارين

المتعددة ، ويمكن اعتبار تيوني بعق

للميذ المعربين السولمييت لان الغيراء

السولييت تركسوا اثرا كبسرا على

وياول ليوله ؛ ولكن لمب كيوستي

المعتك قد غيب المل يعض الشيء فهو

الاكثر عندنا تجربة زمو بطل الاولسياد

والكن فالمنسر إله فير مستعد المسام

الاستعداد للدورة والايد له عن وتت

أطول من الاغرين لاستعادة قابلياته

ومس العديث العركات اليدينة التي

عرضت عل علية قضر الزياشة ثقال

ليوله يقيت في ڈاکڑتر، بتعومنا سركة

الاستبين البزدوية التي ادتها إيرامونا

لمى العركات الارضية وللزات الهابائي

جيرورته لاعب جيباز

المسابقات العالية ،

المانيا الديمتراطية .

سيرظان نشتك

في هذه الدورات

جذع الترازن ، والعاب يلينا بريمالة (الاتعاد السولييتي) على المتوازيين ،

بميونيغ وفترة اعداد تشكيلات جديدة ولم تخل المسابقات العالية من بعشن النواقص الملازمة لبداية الموسم وفترة الاستعداد لفارنا ولكننا شامدنا في الرقت نفسسه حركات جديدة كثيرة وقد شعرت بارتياح جمال عظيم من اتقان اللاعبين تمارين جديدة ، رمنها قفزات الياباني هاريدي ، وتشكيلــة حركات اللاعبــة الاميركية غريثير على

هیریدی ربعض اجزاء طریقة فی حرکات

الكوبي روبيرتسو ويتشساريس على

الحلقات . ولا يمكن تعداد الجميسع

ولكن مثل هذه المسابقيات معتمية

وقال فيوله في الغتام : يصمب ان

اتذكر كم مرة زرت موسكو ولينينفراد

ورينا نقد كنت في موسكو لاول مرة

سنسلة ١٩٥٧ ابان مهرجان الشباب

والطلاب العالمي . وكان عمري انداك

١٢ سنة . فكالت الرحلة كمكافاة على

لجاحاتي الاول في الجمياز وساقدم ال

موسكو يكل سرور مرة ومرة ، والامر

مترقف عل الدعوة وسيسرنا ان تلعب

بالعركات الجديدة بالذات .

الاميري ووسي دارا العطم

محكسة وعل مسترى بزأ ساد الهدر، السيارة التي اقلت للوقت الراهن. بانبين ال الفندق بعسد أنتهساء

ملاحظات المشتران نتائج الهباريات

لى رئنا طريلا والكل يتعبون .

أر الشجرن عجبا يسر النفس أزارن بدقائق وياضمة الجمباز

ون الركات الجديدة والعناصر

الم يشجون كل المشتركين،

الهم قلق المنظمين الذين

المشتركين بالطبع فيرنا المسابق الدوار من المباريسات المشتركين بالطبع فيرنا الله المسابقة الدوثرة قد استفرقت اظن انه لادام ال الناق من ساعات وبدا ان لويس قاين تستطيع البلدان الم مسيع جيدان أو المسيد المريق الكولي متعب تطور الجيداز) ومثارا أورس المريق الكولي متعب ومهارة الا في درواد أورن الاعبين القسهم .

ومهارة الا في درراد أو الله أو المدار المدا

ما ابتدعه لاعبشا خورغه كوبرقو اما يقصوص الرجار أبي الهرجان الجامعي في هذا اللون و لم يعرضوا كل علاقه فالله لراميريس ان هيئة تحرير الهـــم يستون ال الرافية الاسائية من جريدتنا تنابــــع معيهـــم ال البشاعة والماء فريرة العربــة ، فرد والتعليل ، ودينا فل البيس رمل لمه ابتسامة المرقان غير مستعدين ولأن الراهبل قائلا : ان صلاله بالإلحاد يكورن كذلك ، وكن الرابين كالت متيلة وصادقة دائما كليمينكو صيراح ولكراه ليل ذلك لى المفارة المنقطعة متنازل البابانيون له بخطير التي استقبل بهـا ليوليد اعجبتى لتيانكم ولاسبا ليوليد اعجبتى لتيانكم ولاسبا ليبل في كوبا ، واسهم المدربون ليو دو همهمية واضا المحربين باسط كبير في تطويس من البات النفس ، والرأات الجباز الكويية ، ونحن تكن مستقبلا طيبا رسيننا الرأت الاحتان للجهد الكبير الذي لست عده اول والله لركوب البيرت ازناوريان

الاتباد المعوليين تله طالبان ببلول طيلة الان سنوات الاتباد المعوليين تله طالبان ببلول طيلة الان سنوات الدولية في دينا ، والله المدرب الدولية في دينا ، والله المالين المراد سالم الاتبار ليكولول ، والرجال بالتعادين الناما والاعتلام ما قاله وليس المرين والرجال بالتعادين الناما الاسماء والدليل على ذلك تلك وحدهم بل وللجبيرة المالياة الايرية التي ابداهسا اناتول

كلالمؤسسات

رمندما عرج الكلام عل لتائج لعب وياضين الماليا الديماراطية تدخل مي العديث ويقلويد يرويد يهنام مدرب الغريق النسائي في مده المباريات ، فقسال ا انى راش عن لعب قريقي فهو في ويمان السبا والبراتب التي احتلته___ اللاعبات تنسجم تمام___ا رئيس الوقد القرئسي ومهارتهن . فقد كان الهدف تجربـــة الشباب وقد انجزت هذه المهمة . وان

ئى هذه الدورات المقبقة ،

قبل كل عن النارل الجائب الرياش المعطس من عده المباريات ، لتركيب

مل کان اذالی میدا

ليكولوف بتلميذاته العمييات اليسيا سانتكىيس واريسيل مارتينيز وفايرا وسالت راميريس عن رايب لي

سنة ١٩٨٠ فقال : لايخطر على البال ترشيع الضل ، وسنشترك بكل سرور لى الأولمبياد الذي يجرى في موسكر بالذات ، ولحن تؤيسه ذلك ونعرف سلفا أن الشعب السوفييتي سيستطيع

ترشيع موسكو لاجراء الالعاب الارتميية

لمى تنظيم حدث كهذا اظهـار التقدم اللى احرزه بافضل طريقة ، في هذه الاثناء توقفت السيارة عند الفندق . وفي النظار اللاعبين استجمام استحقره بشرف ، وودعت ضيفنا وانا أتذكر انه قبل يرم مندما قدمت تقمى للويس لاميريس طرحت السؤال

المعتاد طرحه حتما : ماهى مشاعرك ؟ فكان الجواب لحن تشعر هنا كما في الوطن لان المناخ هذا مثله في كوبا انه مناخ الصداقة والاغاه ،

توئی کروسپی ا

عندما التربت للتحدث معه كان عدًا الطالب ذر ال ٢٢ عاما من الولايات المتحدة الاميركية سعيدا بشكل واضح فقد تسلم ترا الميدالية الذمبية التي لماز بها بالعركات الارضياة واخاد يتلاشى صدى عزف النضيد الرطنسس ومدًا النتي قادر على اثارة الضجـة

ألاميركي ثلمت قبة قصر الرياضة ه ن المنعافة السرفييتيسة بل وغير لسولييتية إيضا ، فقد كان منا سنة ١٩٧١ واقتسم المرقبة الارل بالحركات الارضية في المباريات التي جرث في ويقا ثم في موسكو ، ولكن لندهسة يتعدث بنفسه ا

كلت في اجسن حال عندما رصلت الى موسكو للمشاركة في المهرجسان الرياشي الجـامعي ، ولكن في اليوم الاول من وجودي هنا قدر على أجرأه عملية ازالة الزائدة الدردية . وبعد **ذلك قضيت بضعة ايام في الغراش** حتى شفيت ، وقد عوملت خير معاملة

ولكُنْ في علم البرة لم يعدث حادث مماثل فهنات تولى بالنصر ، وسالته 1 ت- ما من مشاریمات یا تولن ا

قهم بالجواب ولكن قطع حديثنسا نشيد الاتحاد ألسرفييتي اللي صرف تكريما للاعبنا الذى ناز بالمدالية اللمية . فقيرت السؤال إلى رأيسة في مده المباريات و قاجاب ه

اظن پیپ ان لهتی، هبوسکو لیوژ» على عدا التنظيم البديع. وانا للمناسبة الزأ عدد الجريدة (ارائي العدد الأخير منها) ، والجريدة ناجعة جدا ألى معالية الجوالب التنظيمية رغيرها من المباراة. منا الذي الرله للاغنى الجميال الموليية ؟ عَلَمَا صَعْبِ وَ أَذَ اللَّهِ أَعْلَمُ الكثيسو جدا من اللامين السوليت وسائل العلم منهم لانهم رياشيون بارفرن و وقد كثت في البرازيل مسع كلينينك والديائول والمن الهنسا فسلمنان رالعان لا كرياضيين وحسب واليا كالسالين لدرة .

معنظ لقاءات جريرة في موسكو

يليئا ليوشالو مدرية منتخب رومانيا

ليست هذه اول مرة تحضر يلينا ليوشائو في قصر الرياضة . فقد لعبت هنا مع الاريسا لاثينيتا وغيرها من الجميازيات السوفييتيت ، وهي الان

مدربة منتخب رومانيا ، قالت ليرشانو : من المسر ان ترى مدى حب ايناه وسكو للجمياز ، وثحن جميعا ممتنون لجريدة «موسكو نيوز» على تنظيم لمباريات الدرلية، فهي تعطينا امكالية فحص تطلعاتنا مسبقا ومشامدة الجديد تى الجمياز العالمي ومنجزاته الراهنة وكان ممتما وهاما لنسا رؤية العاب الشباب ولا ميما الجميازيات

السوقييتيات اللواتي اسرلنا بمهارتهن التكنيكية وعرضن كثيرا من العركات

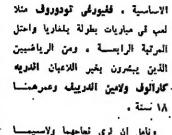
والمباريسات تجرى في الاتعساد السوفييتي بنجاح دالما وعلى مستوى للظيمي عال . ولعن جميعا ترحب بايراز موسكو لاجراء الالعاب الاولمبية

لقد ابدع الجمبازيون الرومائيون أل اللعب على حسان الثقل ، قروديكــــا سابيو فازت بالميدالية الدمبية . ولكن التكنيك يتقدم سنة بعد سئة . وهذا موضع اعتبار المعكمين لهم يقدرون الإلماب بالتباء اكبر ، ولقد كانت لقديراتهم في هذه المباريات موضوعية اعتقد بأن اللقاء الذي تيم للامبي الجمياز من ١٨ بلدا كان واسم التمثيل وعلى مسترى المتطلبات الدوليسة وستكون مسرورين اذا ما اجريت هذه المباريات سنويا .

لقد قبلنا يسرور الدعسوة الى المشاركة في اللقاء الأول واستعدداها الله بدالة . والبرمان على ذلك اداء لاعبينيا «قارة تسوكاهارا» رهوركسة كوربوت. وطيعا ان الفرق الاغرى استعدت ايفيا للمباريات بدئية و يمكن العكم على ذلك من المساب وياضين الولايات المتعمدة وكندأ والمانيا الديمقراطية واليابان و

ينرب المنتف البلغارى يغفيني ريسكول العالق على للب استساد الرياشة للاتعاد السوقييش والبرشح قى التربية ، وقد قال عن جميازين بلغاريا وسير المباريات ما عل : كان الصحيار الإيل للرياضييسن البلغاريين المعاد لاعبن البسياز العنباب للالعاب الارلمنية البائيات وكذلك اعتبار عرجة اعداد الرياضيين المظربين ليطرلة العالم اللم المراستجرى في قارنا وان في المالية المسم في العالم البيازين المعالم أي الذين عليون في الاللنمام ال الفكولة الملتلب

ملجق العاد 11:



وناعل ان قرى تجاحهما ولاسيما الدريسة . كارانوف في اداء الحركات الارضية وغيورغي تودوروف في اللعب على حصان القفر ... وهما سيشكلان على ما يبدر في المستقب ل القرب اساس الغريق الرطني ، وقد لمبا قي .هذه المياريات بشكل مرض الماما و

وارد ان السرة بحسيس تنظيم المباريات ، قهد ، اول مرة يجسد لاعبونا القسهم في جو دياض يديع للمسابقات الدرلية فعشدوا جهردهم وانا اعمل مدريا للرياضيين البلغاريين مثل سنة ١٩٧٠ واشغل منصب كبير المدربين للفريق الوطنى منذ اكثر من معلة . قفى العاب ميزلياج احتل القريق البلغاري المركبة ١٥ واملنسا في

الالماب الاغرى ان تكون بين العشرة وسالنا غرينوري تودوروف فور أث

الهي لعبه السؤال التالي ا

بع ما مو تقديرك لنتائج المباريات؟ رخه ارد ان اشير اولا الى إهجابين يتنظيم المباريات ، قاللعب في موسكو مرحلة عامة جدا بالنسبة للا تبيل بطرلة المالم . وقد اطلعنا على برامج المنافسين الامر الذي مسيساعد كليرا أل الاستعداد ليباريات البطرلة ، وأثا المعصيا أردت في البياريات اختيار الفلزات ورؤية اداء الاخرين لها . اما يغصوص لعب قريقنا ككل فاعتقد بالنا قد بلغنا الحدود المرسومة ولحن قانمون ينتائجنا ..

مارتا يجيرفاري رهنفاريا، في لحظمة



ميوننا الجوالريون ألناء الراحة



كبير محكمي المياريات

ان المباريات على جائزة هوسكو تيرز» اكبر لقاء دول للاعبى الجمياز لى هذه السنسة وريمسا لن تكون مباريات اكبر منها قيل بطولة العالم

ان هذه الدورات تتيع للمدربين ورؤساء الفرق امكانية طيبية جدا اختيار الرياضيين الشباب .

وقد أستفل معوبو الشبياب من بلدان كثيرة هذه الغرصسة ينجاح

المباريات اي اعتراض . فشاهدنا كثيرا من الرياضيين الشباب الهيهة التي مسادت القاعة والعرارة الرياضيين الشباب و



الموسكر ثيرز، بداية مونقة ، وستجرى شكر على هذه البصحة منذ الان مرة كل سنة وانا واثق من واللى ساعد على نجاح المباريات اننا سترى مرة بعد مرة كثيرا من

دلياسا للناية ، ويستاد من انزاء الرياصيين الشباب ويسرنا أن يكون

المباريات العالية بالدورات الاراسة

وقبيل المباريات عتنفا يعتم

فريق من الاطبساء المنتصين . قادًا في خدمة الميازيات الكبيرة إ وينام

مصلعتنسا ان تقوم بكل ما ينطلب الاسعاف بما في ذلك الجراحة , زيوجد لدى مستوصل الملعب اجهزة للدلاج فعند وتوع مادت مؤسل على العلية أو خلال التعريب تعرض على المعرب تقديسم الاسعال ، وفي العسالات الاستثنائية نتدخل سريمسا لانفساذ التحسنت حاله

التدابير اللازمة , ويعمل لدينا منسا

أن هذه المسايقات جرت بضطيم جيد

ومستقبليات المدينسة موضوعة تعت الوياضيين و

لادى المستقبل الذبن يستطيعون في والتشجيع اللذان قابل يهما الجمهور المستقبسل القريب منافسية صفوة اللاعبين ، ومن المسر جدا أن ترى الجمباز العالمي منافسة الند للند , في المدارج تلاملة مدارس وقطاعات وشاهدنا في المباويات جملة من الجمباز للاطفال التي غرجت كثيرا من النجديدات التكنيكية - التي لم تسبق ابطيسال اليرم . وكان الرياضيون قى الالعاب الاولمبية ايفسا و ولقد الصفار يتابعون بانتباء ولعلى اقول التحكيم على عملها مساعدة كبيرة فقد ان اجراء المباريات على جالزة كانت تسجل او توماتيكيا مدة لعب «موسكو نيوز» في شهر مارس اي الرياضي ونقطة الاندنام وغروجه عن قبل بضعة اشهر من مباريات بطولة المالم في قارنا مربع جدا للمدربين والرياضيين الذين يستطيعون معرفة من السعة والاعليبة رضمت إيطال الجانب النسوى والضعيف من اعداد لاعبى الجمباز وتصحيح ما يعتاج الن

دولية فقط ، وقد تاكد بهذا ثنائي

ومباريات بطولة العالم وولا يهدال في ليتهمش البعض بالنعبز وانكن بودي قسمة لعاء كهذا للاعبين من ١٨ يلدا أن أصف هذه الدورة بانها اراسبياد والعائدة مسيسن ذلك تعود للجبع صفير و فلقد ادرك واكد مستولية فالساريات شر مدرسة وازد ان المباريات اللاعبون انفسهم : صاغوا الركد بان الذبن يستقيدون مسمئ وكانهم في مياريات بطولة ومسيسة المشاركة لا المستجدون ومدهم ال وصعى كل بلد الى أن يمثله وقسد وماضو بلدان مثل هولنده وكسا أزهن وأجمل ، وواد أن الفت الانباء - ونحرهما على وزياضيونا أيضا ، -ال حقيقة اخرى وهي ان الساريات وقد اكد ممثلو بلدان كثيرة أنهم جرت ولق الاصول الدولية بشكيل يعندون شرفا لهم ثلقي دعوة ال

دقیق ویدون ای انعراف ، وعهست المناریات عل جائزة سوسکر نیزد ،

المديدة التي ادل بهسسا اشخاص بين الجمهور الذي ملا مدرجات اللعد هسلولون والمتستركون في المباريسات تلاميذ وطلاب مدارس الجمياز واعداد الدولية الاول عل جائرة موسكر نبوزه العميسية الرياضيسية البولسة

والغيراء الرياضيون لافي معال العمياز (الشباب) . وحسب بل وقي الوان رياضية اخرى ورياضة الجماز شالعة ومنتشرة أن الاتصاد السرفييتي ولهذا فبأن كبل ودقة وجسال ولهذا فاننى وصاعسة الرياضيين يعيون باعجناب مسادة العاملين في قصر الرياضة نشمر الجريدة وهي اجراء مياريات دولياً

بالارتياح لاتنا استطعنا ادخال البهجة برياضة الجبياز في موسكو ،

التي تبري في قصر الرياضة ، ويوسع

تطلب الامر علاما سريريسا فسيارة مثلا المهربيسان الهانس والعاديسا

رسبوب مناوية عند البلعب و الرياض لصنوب الاتعماد المعرفة الموافقة أن كمل مساهد البحث الملسس عندما المترى في المباريات الزل ال

السوقينسي ، وتلوغ قيال الرة

احتياطية ويناوب الاطباء طلال اواد تعمل نقاط طبية في جميع المباريات المباريات .

اللرق والمدرون يغيرون اموالع الله الاسعال الطبي و المالي المالية الدالية والوم تم يعن طبط المنظمة المن

للد اخترنت مصلحتنا لجرالا كبيرا

وثعن والحبوث تباما لاننا نشتراو ني ليوز» وليست لدى رلا لدى النريق ملاحظات انتقادية و

وابتسمت الضيفة الانعليزية فاللة أول قريق من لاعبات الجمياز عندنا سئــة ۱۹۱۸ ، ربعد ثلاث سنوات كسين العق في اللعب ضمن المباريات الارلمية بميرنيخ ، وتنتقل الكلمسة الى زميل اين في

> ئيها رتال : النا في موسكر لاول مرة ، ولدى أحساس وهذا قلته لاصدقالي قبيل السغر يانى اقرم يمسا يشبه الحج أجل ، اجل ،، لان الاتعاد السرفييتي وطن الجمباز واشار مدوب الرياضيين الانجليز في ختام هذا العديث القمير ال انه مقتنع بانه قد حان الان الوقت لكى تجرى الالعاب الادلمبية

التالية في موسكو ، ويشارك، هذا

الراي كثير من المشتركين الاخرين و

قال طامـــر بومعزة السكرتيــر

المسئول في اتحاد الجمياز الجزائري

العديدة والمنجزات الاغيرة لاقسوى

لدينا لعب السمرياضيين المولييت

واليابانيين والكرريين ، واذا وضعنا

في اعتبارنا صفير عبر المشتركين

لالنا قد شامدنا مستقبل تطور هذا

اللون الرياشي د ولاجهدال في أن

المشاركة في هذا اللقاء الدول ستمهد

لنجاح اعداد لاعبى الجمباز الجزائريين

لالعاب حوض البحر الابيض المتوسطء

قضية تمتين اراصر الصداقة والتعاون

مرب قاشل وقبل كسل شيء انسان

مسسولييتن يطيب العمسال ممسلة

ولاساك ثليب

والاغتلاط به

شعوب مغتلف البلدان ه

وأن أمثال مذا اللقاء الدول تخدم

ماكويه مدرب اللاعبين الكنديين وقال: مثلت كندا في مياريات موسكسو للجمهاز باربعية رياضيين : فتاتين وشابين ، وسبق ان لمبت نائمي عاكدوئيل (۱۸ سنة) في فارنا ، رحى هنا لي موسكر لاول مرة . اما جيئيلير ائنا ممتنون جدا على الدعسسوة الى لياتشون (٢٠ سنة) فهي ايضا طالبة المشاركة في هذه الدورة ، ولقد كانت كليسة في تررنتو وسيق ان حضرت الرصة والعة للتمسيرف على الاشياء الالعاب الجامعية عندكيهم واحتلت الرئبة الرابعة في التمارين على جميازين العالم ، وترك انطباعا خاصا خشية التوازن .

اللاعب ليولى والهاليا الديمقر اطيسة)

يإن تشكيلة العركات التي حقلت له

وأضاف ماكويه د

أن المباريات العالية منظمة تنظيما جيدا . وياسر الامتمام بها بانها تجري أس الاتصاد السوفييتي . فهذا اللون الرياض صار يفضل رياضيي الجمباز السوفييت والعابهـــم في مياريـات الارلبياد ، يكتمب شمبية وانتشارا في بلادنا كندا وفي جارتنسا الولايات المتحدة الاميركية , والان بوسعنسا الاعشاد على انفسنا من يعض الرجره ال تبل عندما كنا نستراء في المباريات كنا مجرد حضور اذا مسح التعبير ا أى لجره ونذهب اما الان فنحن لسمي ألى اللوذ بالجرائسيز ورو أن نانسي رجيئيفير عل حد تعبيرهما مبتهجتان إمباريسات موسكو ومعجبتان بكيفية

ليقول اووس ميل لاعب الجمهساز الكندى الشاب من مدينة ارتارا انه وولينسنه في القريق ليكليرك مسسن ^{مولتریا}ل بریان فی نفاء موسکو فرصة للمب حل مستوى دول واكتسساب التبرية الفرورية لهما جدا في بلاد داع ميت نجامها بالجمياز في العالم

ولعن في غاية الرفيا يهذه الكلمسات للم ويليسام عاكلوليسن ملتوب لمريسق الجميسال الانبليزى الطباعاته عن اللقاء في قصر الرياضة وقال ا أن كل ما راينا منا بديم وزائيم

هذه المباريات للغوز بجائزة سوسكو

والسارع الى تاييد المدرب تلميذته السويسري قبل خمس سنوات العاب این بارکیشون رمی طالبة انجلیزیة الجمبازيات في الاولمبياد اقتنيم وتفسيق الها شاهدت هشا كثيرا من كثيرون بأن المرأة تظل في رياضة حركات الجمياز الجديدة بالنسبة لهما والتى الحاول اتقانها وتحدثت مى الجنباز جبيلة وانيقة منا ، واول من والمدرب بعمساس عن اداء احسدي ساعدت على مذا الاقتنسام لاتاليا اللاعبات السوقييتيات لعركة انقلاب كوتشيئسكايا وليرا تشبيسلافسكا المدرسة قريق هولئده النسيائه مزدوجة شمن العركات الارضية ه ولعل ذلك كان احه الاسباب لتشكيل

سأحاول انا ايضا اداء هذه الحركية عندما سأجيء اليكم قريبا ولدى رغبة هديدة في المجيء اليكم مرة اخرى ... الغريق هايكل بوس (عمره ٢٨ سنة) قضى ١٢ منة وهو يمارس الجبياز قيعير عن الشراحه للمباريات وللحقاوة التي قابل بها سكان موسكو المشتركين

صعوبات كسرة في اعداد الرياضيات:

بلادنا حتى وتت تريب . وكان المعتقد

ولكن عندما عرضيت بالنبللزيون

المشاركة في المباريات على جاليزة جريدتكم . وكانت هذه الدورة مليدة حدا للاعبائنا فلاتزال تجربتهن صغيرة في المشاركة في المباريات الدولية اننا مم الاسف لانزال نواجه ولذا كلفتهم دورة اليوم جهدا كبيرا ولكنهن صمدن جيدا في الصراع وانا راضية عن لمبهن ، وربما كان بامكان مما لعبت ولكن متعتهمها من ذلك

والنسوادي الرياضيسة مضطرة الى الاصابة التي اصببت بها مؤخرا ، وانا استنجار القاعات الرياضية المعتادة مؤمنة جدا بهذه الفتاة قفيها قدر كبير



ماهيكو ايشيمورا واليابان) تؤدى العركات ألارضية

وقد استقبلت الدعرة ال الاشترال

في مباريات موسكو بارح كبير . ومع

بسبب حادث اما كريستينا شتيقير

وبين لاعبأت البساز السولبيتيات

اعجبتني كمدرب علينا بريعاله اكثر

من فيرما : الها تشبيب من يعض

الرجوة اولفا توربوت وللل امانها

الرضأ إكبر مما لدى الاخرين لتقدو

لى متنمة لاغبات الجدباز لى العالم

عليها أن من المعي الآن وقسم

لكهنات ما معبدة فامامنا جبيعا ولت

مسن بالمالة الترة الاستعداد

للالغائد الارلسية سينة ١٩٧٦ ، وكلنا

أبل وأي يعمل فريقنا على امكاليـــة

ملحق العدد ١٤

الاسف أن لاعبتنا الثانية في الجمياز

لابين الرياضيين وحسب بل بيسن بالرياسا بالس لم استطع الحسود

ويتطور بنجاح التعاون بين لاعبى فقد لعبت كبا يبدو لى بشكل لاياس

الجميساز السرفييت والجزائسسريين به ، وقد واجهت غريمسات الويات

قالمدوب المبولييتي غينادي ميخاليلوف درات الجربة كبيرة في المشاركة في

وهو لاعب حائز على جوائز هديسدة عثل هذه المباريسات الكبيرة ه وأن

وصلل مهارة لاعبينا بالتمارن الرئيق مهارة اللاغب تتكامل في غمار صراع

مع زملاله الجزائريين . وهو ال جانب مع غريم اقوى . وعل المدرم يمكنني

كرته غييرا مامرا في رياضة الجبياز ان اكون والميا عثها و

قريدي كورمان

المعتمان، كان عدا الراي منشراً في اللعب في موثريال و

رئيس الوقد السوسرى

فالنصاء وريافسة الجمياز مليومان

ربودي ان اشكر منظمي المباريات

الى راش جدا من لعب بارليبيايا من الرشاقة واللباقة لا ويغيل أن أن التي حصلت في مرسكبو على فتالج اقشيل ممساء في مباريات بولوليسا والجلترا وعندنا ني فنلقده ، ولكن يارمو على مايبدر اضطرب قليلا فقد فالرياشيات ونعن المدربين نعتد بان لعب في الرطن اقصل هما هنا ، وقد الدورة جرت على مستوى رقيع و سرنا جميما كرم وحلارة ابناء موسكر،

اننا تحيى تنظيم مده المباريات

الكبرى برياضة الجمباز في موسكو

برعاية حموسكو ثبوزا والتي اشترك

فيهسا رياضيون من بلدان كثيرة .

المباريسات التي يذلت جهودا طيبسة

حبيدة في سبير اعدادها واجرائها .

المباريات كانت من نعيب رياضين

البلدان الاشتراكية ، ولكن المؤسف

ان لاعبينا لم يستطيعوا تحقيق النتائج

الانضل ومن اسباب ذلك النعب بعد

ولكنهم سيستعدرن بدقية كبيرة

بطولة العالم في فارقا وانا راثق من

اثهم سيستطيعون اللعب ينجام اكبر

ان المنشأت الرياضية الرائمية في

واشكر ليابة من كل اعضاء ولدلنا

لاتضاهيها

رئيس ومدرب قريق فتلنده

جرت بدلة كبيرة ووتال مسئة بدون

قترات توقف ، وان عضوى فريقنا

التلميلة أول بارقيمبيايا (١٥ سنة)

وليتُعتو يارمو (٢٤ سنة) معجبان جدا

بعلبة تصر الرياضة وبالاجهزة الممتازة

ان لقاء لاعبى الجمياز هذا شبيه

جدا بالالعاب الاولمبية او بمباريات

بطرقة العالم من حيث جر الهيبة الذي

صاد الناعة في يومي المباريات ومن

حيث عدد البلدان المستركة فيها و

اعجبتى جدا تنظيم المياريات ، نقد

منظمى المباريات على الكرم والحفارة

موسكو توقيير كل الظروف لاجسراه

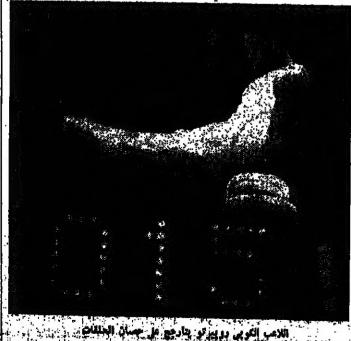
رجلة طريلة .

مما لي موسكو ۽

الارلبياد-٨٠ ليها ه

التي توبلنا بهما ،

وبحب النساء عل لجنة تتطييم



الرساليل بالالوف ، يسل انشات لم الرلايسات المتحدة السرادى المعجبين بادلفسا كوربوت دفى السئسة قبل الماضية استحقت جالزتفسا الغامسة بصفتها الغمل رياضية وسرئها ان لسلمها البائزة عندنا في الاستوديو وقد سبق أن استعلها قبل أولفها وياضيكم البديع قاليري بروميل ... واعرب ضيوفنا الاميركان في ختام

عرض كبرللثباب

ساعدت المعدات التكنيكيــة هينــة پشكل مهنى سير الصراع ه

السجادة وتعطى النتائج فورا و

وكانت ميئة التعكيم على قدر كبير

اورزيا والعالم والالعاب الارلمبية .

المعكمين وهسى ان هيئــة التعكيم

ار ليسيــة لم تتسلم خلال يومـــي

وثبة حقيقة تشهد على موضوعية تصحيح و

وياول جيم ماكيه المعلق الرياش الذى يدير اليرنامج مند استعبدائسية اللى سييثونه بالتيلفزيون الاميركي يكس السبب الذي قادنا أنا ووملال الى مله الساريات في الها تيري في سيكون شالقا وسيبطن بانتباه جمهور مسامدي التيلفزيون في الرلايسبات موسكو . وفي عبدًا الكلاية ، علم إديثه في الاولة الإغيرة الإمتسام باليساد المتعدد ولي دايهم أن أمثال هذا لى الولايات البتخدة الإميركية . ويعود اللقسياء الرياش الدول تعرد بالدة لى ذلك لقبل الإموالكم ، وتعن منا

الترحيب بالغبز والملح حسب التقاليد الروسية

فلم تلفزيوبي امريكي عن المباريات

المتعدة الامبركية ، فادلف كوربوت

الرياش في بلادنا اكثر منا اسداء

ای لاعب اخسر ، ولالزال حتی الان

لتسلم من جمهورنا التيلغزيولي وممالل

يطلبون فيهسا اخبارهم عن كيفيسة

الاتممال بهده اللاعبة وامتسال هده

بطبيعة العسال الشجسع الرياليان ولكنا مع ذلك لم لجيء ال مسا يسببسه ، وعده النباريات كمانام ستكون حافزا للاصبى الجمهاز الإميركان على لنسين المابهم ... ان لاعبات البمبساز المولييتيات

يتمتعن بشهرة عريضة في الولايات

آرسلت شركة التيلفزيون الاميركية

المعروفة «اي بي سي» والتي هي أجد

«الاقطاب» الثلاثة التي يقوم عليهسا

التيلفز بسون الاميركس فريقسها من

مراسليهنا ال موسكن لتغطية الباء

المباريات الدولية في رياضة النيمياز

التي تجري لاول مرة على جائزة الجريدة

ونسال المئتج التيلفزيولي جسون

ارتین لی حدیث ادل به لمندوبنیا

النا عازمون على اقل ريبورتاج عن مذه

المباريسات في شهر ابريسل خسن

برنامجنسا الرياش الشهير مدليسا

الاسبرعية صوسكو ليوز» .

غيرة وأن موادرة بريدة هوسكر ليوزه المشاق كل مديح ..و

ومدريها قريد كورمان (سويسرا)



اعد مواد هذا الملحق مندويو الجريسة : بالانديسن وفلاديميرسكسني وفورونسوف وزافيالوفسا وكانس ليلسون وكوتسوف ولالقائسنغ وداؤيس ويتروفسكسسي وسوكولسوف وشيفرين ۽

أخنيار اكثو المشتركات الا٣٩ فتنهة وها هو احساء القسائم قد انتهى وحسمان الرقت لاحبسار المصورين والسينماليين انهسم يستطيعون ان يبحثوا عن اللقطة الإلسب لمسورة اللاعبسسة التشيكرسلوفاكية ريئاتا

الى متاكد من أن السيورة وان

المصورون الصحفيون لديهم مشاغلهم ايضا

ستودولكوفا .

قى اللعب على المتوازيين بالخسروج ووزع لذلك استمارات خاصية على الى صف صاحبات البوائز بالتماديس المتعددة ، واعترفت ريئاتا لنا بانها لاتحب هذا النوع وتفضل عليه التفز هذا احتلت في الغتام المرتبة الرابعة. لم تبلغ ريناتا بعد النامئة عشرة ولكنها كلاعبة جمباز زارت الاتحساد السوقييتي وبولوليا وبلغاريا ومتغاريا كاتت فير ملونة فانها تتيج للقراء والنمسا والمانيا الديمقراطية والماليا الموافقة على الاختيار ، لقيسيد ادل الاتعادية وقراسا ، وهي تتعلم في كانته يجرأة الراقصات واحتفظت المدرسة اللغتين الروسية والالمائية.



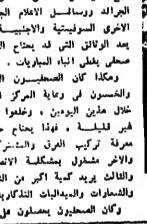
اعتلاف دورية صدور هذه الطبوعات لم ياسع لى قلب مدينة موسكو المشتركة في المسابقة منتحص النتائج العرب بن الداخل ونظيف جدا بوسعك يعلى الصحفيين عل مبداليات الأكارية المثلة الغار العالم، فيزعلهم للحصول

وحتى في يومن المباريسات حمل

تتضممن نتائج اللون الريساطي المنتهي

المحقيين بل تعداهم ال المدرين كا كانت مرضع اهتمسام شديد لك اللاعبين انفسهم واجمع الكل عل اطراء الساريات في المتحافة ، وباعتباد أ أخربا التعددة ، وهو عبارة عن بناه

وكان المنحلون يحملون على نشرة من البركز المنحلي لقاء لشاطهم ا



الاخرى السوفيسية والاجتبيسة واغاد هبر لليلسة ، فهذا يعنام عالا ال معرفة تركيب العرق والتأسركان و والاخر مشخرل بمشكلية الاتصال و والتالث يريد كدية اكبر من الشاوات والشمارات والديداليات النذكاربة .

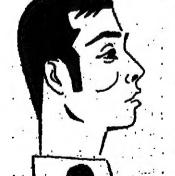




ديس فيكى (الولايات المتعدة الامريكية) باتا شاموغايا (الاتعاد السوفييتي)







ميتسوا تسوكاهارا



ووبيرتو ويتضادد

پاسکیل هیرمالت





فرا علينا للواة السولييتية يعيدها، ف المكاسو الاضراكية التي مصلت المائل الطبال الواة العربية من مية أكثر السائية « وقر (سا) ايوب مثمبور

وعبد الرحين سلطانوف وايقور إو دبيشنكو وفاديم سينيلنيكوف

أاور دول مهمات الجريدة على ضوء ، وعروا عن يعض الملاحظات حول الرئيها ، وترى في الصورة جلسة

وامير منائو قائد التورة السورية، . ، من قادة الحركات النحرريا

ـأ في الشرق والغرب .. اخيـرا

أفرفا سينماليا وثالقيا عن حياة

ين بيد النصاد ثورة اكتوبر الاشتراكية

البة حيث ياني اليه المرضى الاجانب

السلام المناسب لي مكان اخس

(٥) عيد المراة العالمي ل أن النسامن من اذار عيد المراة ا زلّد شاعدت يعض مظاهـــر بهذه المناسبة في مسوسكو هن الاذاعة يرامج خاصة احترت الل والاناشيد اللوريسة تلبيسة النساء واليبت حللات الرقص

ه لى جميع انساء المدينة ..

رام منسا بميدمسا عن جدارة

ة أو تلويق والماية مفاضلة ... الن الواضع تعامساً أو بال المسسرا

لينية به المتحروة من اغلال عالمه منظم المسراة المتحروة من اغلال عالمه منظم المنظم بعماس منقطع الممل الاهتراكي على اكمل والفياء الفيا حتا مغلوق ينتج لا والفياء النباتين متولة كريمة المنظوق متساوية المناؤق في الاسرة

ט יניל עם

أأما طلبت من المترجـــم أن يعرب جارة عن الادارة ، عن دهشتي لتمدد يناس والتوميات التي شاهدتها لمي ﴾ الستشفي ،، قالت : معلسوم : بالسولييش للانسانيسية برمتهسيا ..

پائسسام في المتحف البولتكثيكسي بموسكو معرض علمى تكثيكس فتلتدى وذلك في نطاق ايسام الملسم والتكنيك الفتلندى، التي تقام في الاتحاد السوفييتي وتعرض هئا حوالى اربعين شركة وهيئة منجزاتها في منحلف مجالات العلم والتكنيك،

البلوط ، وستال من الكتان ،، كسل

مطمم «روس» ، الذي اقيم بالقرب من

معطة سالطيكونسكايا في ضراحمسسي

موسكو ، بين اشجار الزيزفون العملاقة. وتقدم فسيسي هذا المطعم المأكولات المحلية والحم الطيور والسلاطة وانواع الاسباك والمجنات الشهيسة ومغتلبك انواع المصيـــر ... الخ رتقام حفلات

الزنان في ثامة خصبية معزولة برقائق

وقريبا مسيفتع أبوابسه مقهى مجاور

يقدم الشياى ، ربامكان هواة الشياي

الروس أن يجلسوا في ساعة القبلولة



🎏 سنتوجه بعثة الى المناطق الوسطى العلماء حوالي ٥٠٠ رقم وهي احداثيسيات المحافظية ليوهين بين لهري أوب وبنيسي

لاتعاد النقابات السرفييتية ، وقد ادخل وهذا هو وسط بادنها الذي يقم في الباحثون الطرق السياحية للمستقبل ،

ربيولوجييس وجيولوجيين ... وسيرمسم

يطاقة الدعوة

من الاتعاد السوفييس صيف هذا العسام جغرافية الى الماكنة الالكترونية العاسيسة وترعى مله البعثـة مجلـة «توريست» وبعد ثلاث ثـوان اخترا البـواب : ٨٢ («السالم») والمجلس المركزي لششون درجة و٢٠ دنيفة شرقي خط الطول و٦٢

السياحة والتجوال لدى المجلس المركزي درجة و٢٠ دقيقة من خط العرض الشمالي

مصابيح على شكل أعلام ووسيسية هنا الذ المعبنات والفطائر ، ويقوم ١٦ قديمة ، وتماثيل خشبية ، واشكال من طباعا و١٦ نادلا بغدمة الزبالن كما عاجاكيان على العديد من الانار التاريخية

ان يجلس في القاعة الرقيسية في هذا المطعم ١٦٠ شخصا مرة واحدة لمشاهدة مغتلف مروض المطليسين ويستمعون الى البرامج الموسيقية ،

 معلم دروسی» من الغارج الحكايات القديمة منموته من اغصان شجرة أن المطعم مجهز باجهزة ثبريد ، ويستطيع الروسية ودرس مجموع من المواد





تعقيق صعفى يجيب فيه ليمافى بوريسوقيتش جوجينكو وزير الاسطول البعرى التجارى السوفييتي على استبلة القراد .

يرجد جهاز له شاشة تليفيزيونية في غرفسة مكتب الوزير ال جانب خريطة ضغبة للعالسم ويغتلف مذا الجهاز في فبكليه الغارجي عين التليفيزيون بلوحة ازراره التي تنسبه الالة الكائبة ويؤدى الضغط الخليف على زر من ازراره المرقمة بالارقام وبالحروف الى ظهور سطور تحوى اسماء السفن والموالي، . ما هذا ؟ من اين تأتي كلك الاشمارات التي تتلالا على الشاشمية رما معنى البعلومات التي تقدمها ؟

قال الوزير مبتسما -- تلفت مده الشاشة انظار الجميع وليس فيها ما يثير العجب ، فهى عبارة عن جهاز استقبال تليفيزيوني متصل بحاسب اليكتروني ويستقبل مذا الجهاز المعلومات الضرورية لقبادة مركة الاسطول القادمة من الادارات الملاحية ومن المواني، (ومن السفن مباشرة) . ويمكن بعد توجيه سؤال للجهاز عن طريق اختيار توافق معين من الارقام والحروف الحصول على جواب سريع منه حول عدد ونوع السفن الواقعة في منطقة معينة ، وحول طبيعة حمولاتها ، وعن السفن الراسية في الموانى، وعمليات شحنها وتفريفها ، والسفن التي نستعد للبدء في رحلتها البحرية، وقد امكن تعقيق الجمم المؤتمت لتلك البعلومات وتخزينها ومعالجتها وحفظها بعد انشاء نظام الادارة المؤتمت للنقل

هل من الممكن ياليمافي بوريسوفيتش توجيسه سؤال للجهاز لمعرفة عدد السفن التجارية التي توفر النعار اليوم تحت علم الاتعاد السوفييتي ا ممكن ويجيب الجهاز عن ذلك . فاليوم يوجد من سفننا اكثر من ١١٠٠ سفينة في البحار وفي المياه غير الاقليمية وفي الموانيه .

ولايقتصر واجب جهاز الادارة المؤتمت للاسطول البحرى على ذلك بالطبع .

ان الهدف الرئيسي لهذا الجهاز هر رقم قمالية استغلال الاسطول والموالي . على حساب ماذا ؟ على حساب التنقيب عن العلول المثلى التي لايعتاج تنفيذها لرقت طويل ، وتتميز بأفاقها البعيسدة وتتوافر عندنا الخبرة في هذا الشيان : يجرى بمساعدة التكنيك العاسب وضع خطط عمل بعض مجموعات الاسملول (لكن ذلك مايزال في شكل تجربة) وستعمل المرحلة الاولى من نظام الادارة المؤتمت للاسطول البحرى بكامل قوتها في عام

يبدو ان المراكز العاسبة تشكل اساس لظام الادارة المؤتمت للاسطول اليعرى ؟ بالطبع لقد ثم انشاؤها في الادارات الملاحبة

وفي المرائيء الكبرى . ويقم المركز الوليس في مرسكو ، وهذه البراكز تمنل حسب جدول دليق . ما هي الاسبياب التي ادت ال الشبياء ثظام

الادارة المؤتمت للاسطول البعرى ؟ الا يستطيع الانسان اختيار العلول الصعيعة لمسائل استفلال

١٦٠٠ سفينة تجارية تقوم باكثر من ٢٥٠٠٠ رحلة لنحو ١٠٤٠ ميناء تتبع ١٠٩ من بلدان العالم كما تقوم بحوالي ٠٠٠ ؛ رحلة ملاحية ساحلية هل يمكن القيام بعمليات حسابية على الورق ومع استغدام الماكينات العاسبة البسيطة وضع خطة الاستغلال الامثل للاسطول ؟ ومنسا يجب أن تضموا في الاعتبار النا ننقل انواعا من البضالم تعد بمشرات الالاف يحتاج ثلثها تقريبا لظروف خاصة اثناء النقل ، وقيما عدا ذلك تعتاج خطط عمل الاسطول الذي يسير في جميع بعار ومعيطات العالم الى تصحيحات دائمة مع مراعساة عوامل مختلفة تقدر بالالاف . أن مذا العمل في طاقبة المعدات الاليكترونية فقط. .

· يشمل اسطولنا البعرى اليسرم حرال

لقد تعدثتم عن العلول المثل الغاصة باستغلال وسيلة الثقل البعرى : هل يمكن اعطا، مثل معدد

لعل أكثر الحلول وضوحا هو ذلك الحل اللي يتعلق بادخال النظام المثالي لنشغيل الاسطول في اكثر من ٥٠ ميناه سوفييتيا ، ما هو ملخص هذا

من المقضل اقتصاديا تركيز الناس ومعدات الشعن والتقريغ بالنسبة لكل سفينة وهنا يتم تطييق اكثر الطرق التكنولوجية انقاظ كما يجرى والهيئة الاستشارية البعرية الموجودة عل مستوى ترتب عمليات الشعن والعمليات الاضافية الاخرى على احسن وجه ، وهنا توضع كل دليلـــة قر الحساب ولابد من اكتسابها ليس باى وسيلة ولكن حسب ذلك النظام الذي يضمن تكاليف الل على

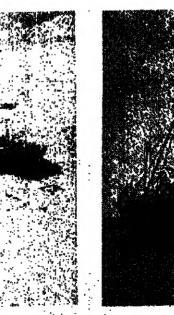
> تيماقي بوريسوفيتش : ما هو ذلك الدور الذي يلعب الاسطول البعرى السوفييتي في الطرق البحرية المالمية ؟ وما هي طبيعة دوره بالنسبة لنقل بضالع البلدان اعضاء مجلس التمساون الاقتصادي على وجه الغصوص ؟

كان هذا هو سؤال اللوا، س ، فولكينشتين بطل الاتحاد السوفييتي المقيم بموسكر . تضاعف اسطول البليدان الاشتراكية العشر سنوات الاخيرة اكثر من ٢٠٥ مرة . وتعدد هذه الزيادة في الاسطول مدي اسهامه في عمليات النقل البحري الدولية .

وتمترف الإدارات الملاحية الدرلية عملي وبصورة متزايدة بالنظريات السياسية والمهنية التي تسير عليها الهيئات الملامية التابعة للاتعاد السولييتي وللبلدان الاشتراكية الافري ، كسا تجد تلك النظريات مسائدة من جالب غالبيسية البلدان النامية . وينف الماملون في النقل البحري في البلدان الفيقيقة بنشاط شد التفرقة المنصرية في الشنون الملاحيسة الدوليسة وضد احتكار

المؤتمرات الملاحية الرأسمالية للناتل التجماري

الخارجي لتلك البلدان النامية التي لاثبتلك اسطولا



السايئة التجارية الجديدة ليكولاى اوستروفسكى

لبادل البضائم باستمرار وعلى سبيل المثال ارتفع لقل البطسالم بين موانى، الاتحساد السوابيشي والمواني، الكوبية من ٨٠٨ مليون مان في صام ١٩٦٥ ال ١٠٠٨ مليون طن لي عام ١٩٧٢ . وقد عقد الاتعاد السوفييتي خلال الماسموات الاخيرة اتفاقيات على مسترى العكومات لتوسيم معيط مسائل الملاحة البحرية . وهذا يؤثر تأثيرا مليدا على عملية انعاش نظام الملاحة الدوليسة

حول التعاون في معالات البلاحة البجرية المجارية بين بلغاريا والمجر وجمهورية الماليا الديموقراطية للبضائع على اكمل وجه . وروماليا وتشيكوسلوفاكيا والالعاد السوفييتي تعمل سماننا بالنظام على ٥١ خطا ملاحيا خارجا رثم عقد سامدات واتفاقيات بحرية بين الاثعاد السوفييتي وفرلسا والجلترا وهولندا والمفسرب وتربط تلك الخطوط الاتحاد السوقييتي بالبند

وكندا واستراليا وبلدان اوروبا والربتيا رابربا وايطاليا واتعاد بلجيكا-لوكسمبورج الالتصادي اللاتينية وباليابان ، وبوجد ٢٢ خطأ ملاميا ماطبا والبرازيل والدائمارك رمناك اتفاقية مع الولايات منتظما وسسزداد حجم النقل على الخطوط أراعام المتعدة الامريكية حرل بعض مسائل الملامسة ۱۹۷۰ الى اكثر من تلنى مستوى هام ۱۹۷۰ ه البحرية ، وتتكشف امكانيات اخرى كثيرة لاقامة يعنل الاسطول التجارى السوفييتي العرابسة تعاون ثنالي بين البلدن الاخرى . العامسة بين اساطيل العالم التجارية من نابية ويتعاون مهناو النقل اليحرى السوفيستي تعاونا المولة . هل يمكن لكم ذكر هذه العليلة بالإقام مشمرا مم زملائهم من الدول الاخرى في هيئة الامم وماهي آفاق النطور في هذا المجال ٢ كان هذا المتعدة في المجالات التجارية وشنون النثميـــة

العكومات ، وهم الكثير من المنظمات الدوليسة اوفنا . واجاب الوزير : تغترب السمه الاجمالية للاسطول البحرى-جميم سفن النفل وصيد الاستعال وسنفن الايعاث العلمياً يسأل القاديء ذلامينسكي سالق الجرارات في من نحر ١٧ مديون طن مترى (الطن المترى يسان مزرعة الدولسة «كوكتيبيل» في اقليم القرم عن ٢٠٨٣ متر مكمب) وهذا يشمل سعة اسطول الثلا الملاحة الساحلية ، هل لكم ان تقدموا اجابة على هذا السؤال لا

التي تزيد عن ١٠٠٥ ملبون طن متري ، وستنظم للاسطول حتى نهايه عام ١٩٧٥ حوال ٢٠٠ سلية يتم سفويا لقل اكثر من ١٧ مليون طن من جديدة مزردة بنظم ادارية مؤتمئة ومميكنة، البضائع عن طريق الملاحة الساحلية ومن سنهيا وقد حصل الاسطينول السوفييش في أنوام كميات كبيرة يتم نفلها في مناطق الشرق الاتمى ١٩٧١ و١٩٧٢ و١٩٧٣ على ١٨٧ صلينة بال أم والشمال حيث ثعد السفن هي الوسابلة الوحيدة بناء بعضها في ترساناتنا البعرية وتم استيراد لنقل البضائم ، ويتم نقل اكثر من ٢٠ ملـرن يفينها من جمهروية النانيا الديمقراطية ويولندا طن من البضالم في البحر الاسمود وبحر ازوف والمجر وروماننا وبقفاريا ويوغوسلافيا ولتلتنأ ويقم ثلث كهيات البطائم المنقولة براسطسية الملاحة الساحلية من تصبيب بعر قزوبن . ومن بلدان اخری .

وماذا عن سنان لقل الركاب؟ والهتم مجموعة من طلاب جاسة الدراة في قازان تعمل تلك السلن على ١٨٦ خطا ١٠٠٠ خطا داخليا (أبراجيموف وخوساينوف وغيرهما) بالملافسات و١٢٠ خطا معليا و١٦ خطا دوليا وقد لللنا أب التجارية البحرية المرجردة بين الانعاد السوفييتي المام الماشي بالنعل ١٦ مليون داكب ، لم الم ١٩٧٤ ستنظيم للاسطول سفن حرارية تستطيع كل ويتزايد حجم عمليات النقل البحرى على العلوط منها نقل ٥٠٠ راكب ر١٥٠ سيارة لخليا ال كميات كبيرة من البضائم ، وستعمل ايضا "أ المجال خلال الاشهر الثلاثة الاخيرة تمسل ال ٢٥٪ وقامت سفننا خلال هام ۱۹۷۲ بزیارة ۷۲ میلاد

فاللله من المسعات الجليد في البحيط المتجهد الشمالي

سفينة معلية وسفن اخرى الل حجبا للملامة الساحلية وسفن مزودة باجلمة تمت عالية ا كابعة لاحد عشر بلدا اشتراكيا و٢٥٩ ميناء كابعة لاپوچد اسطول پدون دوالی، ، کیل سیلمو ١١١ بلدا ناميا و٧١٦ مينا، ١٢١ ملدا وإسمالها لطويرها خلال السنوات القريبة القادسة اكان ونقلت الناء عملياتها الملاحية الغارجية اكثر من هذا مو ميزال البقدم البتقاعد أن و يسيسكن ١٠١ مليون مان من البضائع ، ويجرى حاليا نقل اكثر من تعبف التجارة الخارجية والمساعسدات الالتصادية التي يقدمها الاثماء السوقييتي للبلدان

س رسول بن المرحلة الاول في عام ١٩٧٥ ، وقــد بدأت مان انشاء ميناء عميق في خليج جريجورفسكي بالزبر من ارديسا لنقل سائل النشادر وحامض بربر فساوريك والمواد الكيميائيسة الاخبرى ، رسيم افتتاح هذا الميناء لى أواسط الخطـــة النسبة القادمة ، ويجرى على بحر البلطيـــق في مياه فينتسبيلس انشاء مراس خاصة لنقل المواد اليميالية السائلة وسيتواجد هنا أيفسا أكبر مهم في البحسلاد الشعن املاح البوتاسيسوم ، ومنتهى في ديناه فينتسبيلس ايضا خلال سنوات النطة النبسية العالية عمليات بنساء المراسي السلة المنصصة لاستقبال الناقلات الضغبة كبا ستر اشغيسل مراس جديدة في مورمالسيك

في مركز التوجيه البعري

سؤال س . تولستوف جيوفيزيالي طيم بدية

وارغائطسك لنقل انشاج مجمع اورياسك التعديز وللغامات المعدئية ولنقل البضائع لمناطق الاخرى على السفن السوفيينية ، وهنا لايدميا الفلي المتجمد الشمالي وللمناطق الشمالية . ملاحظة ما يق : سيتم ارضا، المتطلبات النادا الني أهتم كيهار سايق بدلك الدور الذي تلعيه لتعارة بلادئا الغارجية المتعلقة بالثل البعق

السان العلمية لاستكمال قاعدة النقل البحرى-دا ذلك في خطاب ١ . فيلين المقيم في مدينة بالاثبول باقليم سارتوف وقال الوزير : تتعرش جميع فشاطات الاسطول

٢٠ مينا، وليسيا ، ويتم في الشرق الاقصى انشاء

سنا، فوسترتشني ال جالب سينا، ناخودكا ، وقد

و بالقبل تشغيل مرسى مميكن لشحن الاخشاب

ين مراسي هذا الميناء الجديد بينما سينتهى العمل

للاراسات العلمية . وتوجه عناية خاصة نعـــو نوعة السفن الجديدة ، وتقدم معاهد الابعسات ترصائها حول قوة رفع البضائع وسرعات السقن وتوتها ، وحول الواع المعطات الميكاليكية و

ويبرى البحث عن طرق لبناء معلن تعمل عن طريق الادارة المؤتمتة بالكامل للمحطة الميكانيكية الرئيسية وللترجيه الملاحي .

وتبرى ينجاح الايعات الخاصة بالالتمسساءات الهيدرةكنيكية أبي الموانى، ، رتجري أيضـــــــا هراسة تاثير الامواج عليها ووسمائل حمايتها من تبك الامراج وذلك لجعلها صالحة للعمل لسنوات المرل ، رقد رصل التاثير الاقتصادي للابعبات العلمية التي طيقت خلال الغمس سنوات الاخيرة في مبالات النقل البحرى في الاتحاد السوقييتي ال سنة رويلات في مقابل كل رويل تم صرفه . وانتهت المعاهد البحرية بالقمل من وضع جدول أم لتنميسة النقل البحري خلال اعوام ١٩٧٦~

ماهي وجهة لقاركم في إقاق تطور النائل البحري , الفترة ١٠-١٠ معنة القادمية ٢-هذا سؤال البينس ك ، ب . شتاينهــان من مدينـــة لينينجراد ، ومده اجابة الرزير :

بناء على توقعات المتخصصين مسترتفع حبولة السطول التجساري الحالي غيلال العشر سنوات اللامة بمقدار يزيد عن مرة ونعمف . وستتضاعف تلك المولة مرتبئ غلال عشرين عاما . ويجرى عَالِيا كُمَّا قلت في السابق استخدام سفن ذات حولات كبيرة تتم ليها عمليات الشحن والتغريغ البساء رماده السلن للسادرة عل شعن أولتينرات ولقائف ضغمة التراوح اوزائها مابين "٢٠٠٢ طنا وتاللات طبقعة تعمل على متنهسا الإجراءات الغيرورية الضمان تنفيذ واجبات عام فشرات من المستادل المحملة بالبطائع في مفازنها ١٩٧٤ بدرن تغليفي معدلات هملهم ،

راعى الغطة الغمسية التاسعة تجديد اكثر من التوقعات ايضا ان السرعة ستزداه وان هشاك فرصا متوفرة لاستخدام معطات جديدة للطائلة وستظهر سفن بعرية تسير على وسائد هوائية ، وسنفن مقسمة لثلاثية اجزاء واكثر وارقواصات نافقة ستستغدم في الاغراض السلمية كما سيتم استخدام معطات جديدة تعمل بالطانة الذرية .

وتسير عمليات الاتمتة بسرعة وستزود السفن باجهزة حاسبة البكترولية قادرة على تنظيم همل معرك السفينة حسب النظام الامثل وقادرة ايضا عنى اختيار الاتجاء المثمر واحسن طرق الشعن والتغريغ وعلى قيادة السفينة وسط الغبياب واثناء العواصف وحبايتها من الاصطدام بالسفين

هل لكيم ان تذكروا امثلة لقيام بعارتنسا ينجدة يعارة اجائب تعرضوا لكارثة ؟ كأن هذا هو رجا، تقدم به الفضان ا . فينوكوروف من مديئة بيتروبافلوفسك . واليكم الاجاية:

كانت الناقلة «موريس توريز» تتجه نحو البحر الاصود يوم ٢١ ابريل عام ١٩٧٣ بعد ان قامت بتغريغ حمولتها في هيئاه ايمينجهام الانجليزي وتلقت عند اقترابها من رأس ماتابان في البحر الابيض المتوسط اشارة استفاثة من السفينـة البونائية «ارتا» التي الفجر فيها مرجل البخار وتصاعدت السنة اللهب وتدفقت المياء اأى قسم الماكينات . وقام بعارة سوريس توريزه ببال كل ما في وسعهم من جهود تحت قيادة القبطان

ليوليد سمركر لوف لاتفاذ البحارة اليونانيين وقى شهر اكتوبر من العام الماضي قامت سلينة الانقاذ هبيرميس والسفيئة «بروفيسور اوخوف» باتقاذ الصفينة المسيلفيات التابعة لجمهورية الماليا الاتحادية التي غرق قسم الماكينات فيها وتعرضت لجنوح خطير في الخليج الفنلندي ،

اريد ان انعرف على بعش النتائج الاولية لنطة السنة التالثة من سنوات الغطة الغمسية التي حلقها العاملون في الاسطول البحرى ، جا، ذلك في خطاب رئيس قسم التصميسم التكنولوجس بهيئة نولسنات (ريجا) له . جوكوف ، وقال

يؤدى العاملون في النقل البحرى بنجاح خطة النقل البحرى والواجبات الاشتراكية الثى اخلوا عل عائلهم تنفيذها خلال السنة النالثة الحاسمة من سنوات الخطة الغيسية ، ويقدم الكثير من مجموعات العاملين على السفن والموائي، والمؤسسات الاغرى تقارير حول ادائهم الواجبات الاشتراكية الغاصة بالغطط السنويسة قبل الميعاد المقرر

ولحن أمتقد أن الخطة مسيتم تنفيذها في مختلف اللروع عامة قبل الميعساد المقرد للالك يتعو اسبرعين ، كما سيتم لقل عدة ملايين من اطنان البضائع اكثر من الكميات التي حددتها الغطا ولد أمكسن العصول عل عشرات الملايين من الروبلات في شكل ارباح اضافية . ويقوم البحارة والعاملون في الموالي، ولي صيانة السفن بعد ان لبترا لجاعاتهــم باتفاذ

ماهمو على فعكل الاطباق والطائرات الشراعية ولناديل البعسس ... ريشبه جهاز «ليدر-٢» السمكة المتوحشة وغاصة من مقدمتسه : واس

مكصمة للسائعين هراة السلر بالسيسادات

وتستطيع سنينسة من هذا النوع نقل ٢٥٠

سيارة ركوب وسيتم خلال العام القادم تشغيل اربع سنن اغري جديدة منصصة للقل المسافرين

تظهر مم مرور الوقت اجهزة غرص جديسدة مستدير فيه مسابيم وفتحات مستديرة للرؤية يستخدمها العلماء في دراسة الاحياء التي تعيش

في الرسط البالي عن طريق النظر من قتحات صغيرة مستديرة في جوانبها . وتسساعد تلك الإجهزة العلماء على الاقتراب اكثر فاكثر مسسن بيلة ثلك الاحياء المائية . وتقوم سقيئة الابعاث النشاط العلم في البحر الاسود .

وتشاهدون لى الصورة انزال جهاز النسوس «ليترو-٢» إلى قام البعر وقد ثم تصنيع هسلا الجهاز بناء على ترصية وزارة الشروة السمكية للاتحاد السوفييتي .

تعطى حركة هذا الجهاز احساسا غير عبادي لراكبه الانعطيه الاجهزة الاخرى الناقلة . فحركته تشبه في كثير من الامور حركة الاسماك فسى السيابيتها وانتظامها ،

مقت امتار قليلة ثم صعد الجهاز ال سطح الماء راخل يتارجم فوقه . واشاهد وجه الغواص من خلال الفتحة المستديرة وهو يضحك ويسأل عن طريق الاشارات "مل سارت الامور بشكل

ويمكن عن طريق مقابض جهاز الانزال والرفيء رابع جهاز الغوس وتقله الى العظيرة المخسصة عل متن السفينة ...

وقبل ترجهنا من وزارة الثروة السمكية للاتعاد السولييتي الى مكان اغتيار مذا الجهاز الجديد قيل لى مايلي : يتزايد اهتمام العلماء وصيادي السمك بمناطق العرف في المحيطات ، وتستدعى الضرورة ملاحظة ومتابعة سبل حياة وسلمسوك وهجرة الاسمساك ودراسة المصادر البيولوجية للبحار . وقد تم تصنيم «ثيترو-٢» الذي يتم اختياره حاليا في البحسر الاسود للوصول ال تنك الامداف .

إنا الإن على متـــن قاعدة الابحاث العلمية--السقيئية ماغتياندره التي تعمل مذا الجهياز والعرف على طالم النوص فيه . قالد الجهـــاز مهتدس التصميم ميخاليل جيرس سليل اسرة عريقة في صناعة السفن . والباحث رائد اعماق البحسار فالينتين ديريابين وعو مهندس كهربائي وقسام برحلات يعرية عديدة في مناطق الشمال . ورائد أعماق البحار بوريس ايشتوجانوف الذى قسام برحلات بحرية عديدة لحى مناطق الشمال ، ورالد أعماق اليعار بوريس أيشتوجانوف الذي السام يرحلات بعرية عديدة لمناطق الصيد في المحيط. عدا الطاقم سيقوم بالتمرين على استخسدام الجهاز في البحر الاسود اولا لم ياختبار امكاليات تصنيله في المحيطين الإطلس والهندي بعد ذلك.

ما هو شكل الجهاز «لينرو-٢» ؟ لتعدد وتتنوع اشكال أجهزة اللوص ومنهسا

ونزلنا الى عبق الجهاز عبر كوة مستديرة وقال لنا ميغاليل جيرس مايلي : الجهاز كما تشاهدون يتمع لشخصين وتكشف اللتحسات المستايرة التسم امامهما منظرا ممتازاء ويمكن التقاط صور أوتوغرافية تحت الباء براسطة معدات النصوير السيتمسمالي والقبوتي ويساعدة المصابيسيج والكشافات . وهذا الجهاز سهل الادارة زيعمل براسطة معركات تستمد طاقتها مسن بطاريات

ويمكن اذا ما تطلبت الضرورة العليق الجهاز في سكون وسط طبقات الماء وفوق الاشيسسا المطلوب دراستها ء كما يمكنه السير مم التيار والوتوق فرق الصغور والتحراء في الاتجساء المطلوب ، وقد تم توفير الضغط الجرى والرسط المعتاد داخل تمرة الجهاز ويتوفى بداخله مخزون من الطعام والماء ويرجد بين الجهاز والسفينسة العاملة له اتصال دالم ومستسر .

وتتوافر امكانية العمل منا بالنسبة لمصور اعماق البحار إر لعالم متخصص في علوم الاسماك او لجيولوجي بحرى او لعالم بايولسوجي حسب يرتامج الرحلة ، ويتابع العالم اثناه دراست. الاسماك وتوزيعها في الاعماق المختلفة ودراسة صغور الاعماق ومناظرها بشكل عسام . وتعت تصرف الدارس اجهزة لاخذ عينات من الميساء المحيطة بالجهاز وأجهزة أخرى كثيرة ومتمسددة

رتول أروكوف ركيس الرحلة د سيةوم الطاقم بمهمة اخرى لاتقل اهمية هسن المهمات السابقة . قمن المعروف كما البت علماء علم وظالف الإعضاء إن الفتحات المستديـــرة تساعد عل تسيان طائم النوس لحقيقة تواجده داخل الجهاز المقفل بأحكام ، وتقلل من احساسهم بالعزلة عن العالم الغارجي وتعبل على التخلص من قريزة الحرف من المزالة .

وهكذا كل شيء معد ، دخل ميخاليل جيسرس وبوريس اشتوجائرف الى الجيسال ، وجلس فالينتين ديريابين امام جهاز اللاسلكي فوق ظهر السفيئة رئم تشطيل جهاز الانزال والرفع وبدأ وتيترو-١٣٠ في الغروج ببطء من العظيرة الم بدأت عمليات الزاله لحو سطح الماء واقترب كبير الغواصين لوموق من الجهاز بواسطة قاريه وقام يقصل المقايض النهائية وانقصل الجهاز عن السلينة العاملة له .

ومنبعثاً صوت جيرس يقول «اغتياندر»ا--لسير الامور منا بصورة جيدة وطبيعية ، اطلب الاذن بالتزول الى التاع وضاعدنا كيف كان الجهاز يغتفي دويدا دويدا

ومنط الامواج ء رقال القالد-كل الامور تسير عندنا بصبورة طبيعية سلباش تنايد المهام ... ما تزال عمليات اختيار دلينرو-٢٠ مستمرة

الام حال 14 مليون مساقر مست سكان الرطات على سقن الاصطول المدلى البعسسرى المتولميش كل عام . وتربط القطوط الدولية وال 1941 تصفيل غط يعرف لنقل الركاب بين الطروق المناسبة لتوفير الراحة لبحين الرحلات والديسا وسيس ملة الغلب يبوانيه البحرية

بسمية واسعة بين السالعين ،

ويميل في الفرق الأقمى بثباح العلــــان الالعاد السوقييش ومن بلدان اخرى كثيب رة الدوليان فاخودكا - يوكوهاما - ناخودكا . وباغودكا -يركوهاما-موثج كولج، تتبتع الرحلات قبير المعددة الاتباء التي يجرى تنظيمها في لهــــر الدالوب وقد ثم گزوید اسمارل سفن الرکاب السوقییتیة يسفى ممتازة وعديقيسة مثل «ليتراثيا». و«لاتليا» الإللي بين لينينغواد ونيويورك ومستسم لي ودارمينياه وداستولياه وقد ثم تامين جنسي

الذين يقومون برحلات على سياراتهم الخاصة . ويجرى حاليا الشاء موالى، بحرية حسسه يدة للركاب كما يتم تجديد القديم ملها وستظهر مرأس بعريا جديدة في لينينداد وتالين وتاخودكا وستظهر في منطقة النقاعة المطلة البعر الاسود سفن سريعة تعنل بواسطة الاعلعة الثعت مالية ويوأسطة الوشالد الهوالية ، وتصمنت وزارة الاستطول البحرى ألسوفييتية السفن للقيام بهملات فمير معددة الاتعاه خارج تطاق الاتعاد السولييتي خلال هـــام ١٩٧٩ : وسيقتأراء أكثر من ١٤ ألك شخص في ١١٤ رحلة من مذا اللزع د

" من المترقع وصول أعداد كبيرة من السالمين الاجانب إلى الاتعاد المورانييتني ، وقد تعدث مول مذل البوضوع كل من ميكوليلسكي وليص وكالة " الركاب البركزية إلتابعة, لرزارة الاسطول البعري. وليبيديل اللي وليس مطلس أدارا ميلسة وسيتم غلال غريف إلمام العال المطيل سليلة التورست لي مؤالم صعلى و

تال السفيله وبالتيكاء السالفين في رجلات ملتظمة

نشرنا عل صفعاتنا الادبية في الاعداد ٣٣-٣٧ لعام ١٩٧١ مقاطع من دواية فاسيلييف السابقة «والنجر هادي، هنا ...» وها لعن لقدم مقطعا من روايته الجديدة «لالقتلوا البجـــع الابيش» ، هيث للتاتي يبطل الرواية «يقور» وهو يرافق ابنه كوليا وحارس الغابة يورى يتروفتش والمدرسة لولا يوريفنا النا، تفقدهم احدى القابات التي يحرم فيها الصيد .

* * *

٠٠٠ كان الضباب الخليف مايزال مملقا قوق المياه في بعض الاماكن وهو يتشبث بالاغصان الرطبة ، وعلى صفعة الماء الهادقة العكس بوضوح كل ما كان يتطلع فيها هذا الصباح . وغرق بغود الماء في الغلايسة فتناثرت على صفعته الدوائي واهتزت الانمكاسات وغامت تليلا ثم عادت الى صفاتها من جديد .. عادت واضعة وعميقة الى درجة لاتعقل كما كانت من قبل ، وتطلع بغرر اليها بعدر كانما يغشى ان تغزع منه ، واغرج النلاية طيئة روضمها بجراره على الارش بهدره وجلس ه

ونجاة استولى عليه شمور غريب بالهدوء التام ، الذي مكاد يكون مهيبا ، لقد سمع قباة هذا السكون وادرك ان ذلك هو السكرن مثا ، واله لايعش ابدا انعدام الاصوات ، والما يعش فقط خلود الطبيعة الى الراحة ، يعنى نرمها وزفراتها التي تسبق طلوع الفجر ، واحس بكل كيائه بنضرة الضباب واشتم والعته المعزوجة بالاقصان الرطبة . وواى في اهماق الماء جدوع البتولا البيضاء .. فاحس لجاة بالعزن عندما ادرك أن كل ذلك سيختلى بعد لحظة ، سيختلى الى الابد ، وعندما يعود قسيكون شيئا آش ، مغتلفا عما رآه واحس به يغور بولوشكين العامل لي مجلس القرية . وقطن قجاة الى ما يبقيه : أن يقرف براحتيه هذا الجدال اللطرى ويحمله الى المتاس بحلو دون ان يكدره او يسكيه . بيد اله كان من المستحيل ان يدرنه ، كما ان يلود لم يكن يعرف كيك يرسم ، رلم ير في حياته لوحة حقيقية ولذلك ظل جالسا بجرار الماء وهو يغشى ان تند مثه حركة ، وقد لسى الغلاية والتدخين ويووى يتروفنش وكل احزان حياته المضبط بة .

رسمع حليفا بالربه تعاماً ، لرفع ينور راسه قلمع شيئًا ما بيش يتحرك خلف الاغصان ، وزفر دمخص ما بحدر وهبس ومد يطور عنقه قرأى من بين الاوراق نوتا بوريفتا- كالت قد لزعت الرداء ومدت ساقها البيضاء تلمس الماء يعلر كمالك الحزين ، وفكر يدرو في انه ينبغي عليه ان يعمل الغلايـة وينصرف ، لكنه لم يلعل ، لان هذه الزفرة الخانسية وثلك الحركات الالثوية الناعمة كالت من الاخرى جزءا من مدد اللومة التي وقف أمامها جامدا بلا حراك ، ناسيا كل شيء لمي ألمالم و ونزعت لونا يوريلنا كل ما كان على جسمها ولزلت الى الماء كالت تسير ببطء وهى تتحسس القاع بتدمها ، وتتمايل بنعرمة رقبح في آن واحد . ويتقس شموره بالهدر، الذي كان ينظر به الى النهر اخل يغور ينظر الان الى مدَّه البراة النباية ، إلى فغليها الطويلتين وكتفيها العجيلتين المنصدلتين ء والى تدبيها الصغيرين كالداء اللتيات ، إلى تظارتها الثليلة المهيبة ، التي لم تستطع أن تتركها على الشاطئ، . وعندما كان يتطلع اليها وهي استنم بهدره في الباء القبيط ادراء إنه لايتلميص عليها . واله ليس ليما يامله شيء معيب ء بل قهه ما في مدا النهر ومده البتولات .. نيه الجمال :

وبعد أن أستحت لولا يوريفنا مقبت مالدو لمو القباطيء . وكلما كان جسيها يبول فارجا بن الباد كأن يعكل بديل مدموره ولما لم تكن فراعامًا كالبنين لسفر كل ما كالهد قريد ستوه و تقد اغلت تناوى ولنط ولبنيا النعيلة وهي تراقب الاقصان حارة بنظارتها الكبيرة التي لمعت على رْجاجها تعلرات العاء العضية

كالدموع . وكان يتور قد هم بالانصراق ، ولكنهما وهي على الناطيء و انهمكت في تمسيط شعرها وعصره بهدوه و الم الدنت ثائية درن ذعر في مدء المرة ، بل بحرية وانطلاق ، فكاد يغور أن يتاوه من الإعجاب الغريب الذي استولى عليه قياة . وعاد ثانية ياسف على استحالة الإبقاء على مده اللحنلة

الى النار قبل ان تعود تولا يوريلنا من جهة اخرى تعاما . ثم تنارلوا الانطار وجمعرا الغيمة والعاجيات ، بينما كان

يغور يرى طوال الوقت النهر الهادىء والجسم الابيض اللدن

رقال يورى بتروفتش وهو يلقى بالجربندية بسرور د - ما قد وصلنا ، خذرا واحتكم وسنهتم الا وكولا يامن

واخرج سنارة من النوع الذي يطوى ، وعلبة الطعم واتبعه تعو الماء . وركض كولا بجواره وهو يعملق في هذه السنسارة

- ◄ بالطعلب ، ستصطاد كراكيا او تشرآ و
 - ٢- لا ا الله لاشك تمزم ١

◄ ربعا .. ابتعد قليلا ياليكولاى يغوريتش . رفي الرمية الخامسة توتر خيط السنارة وتغزت الى اعلى صمكة كراكي



لصاح کولا :

واللى بها بعيدا عن الشاطي، و · ما رهو القداء و

رقال كولا وهو يعش و

≃ والا ؟ اريد ان اجرب ، هه ؟

فقال يقور بقلق و

للناس حاملا اياها في راحتيه الخشنتين . ثم ثاب ال رشده فتناول الغلاية واندسى بين الاغصان وعاد

المنعكس في صفحة المياء الرقراقة ، ولسبب ما اخد يتنهد ، وعند الغداء وصلوا الى شاطى البعيرة السوداء . ولقد كانت سوداء فعلا ، مهجورة متربصة ، واشجار الشوح الكثيفة الاغصان لميل على ميامها الساكنة .

المعدنية الغريبة عليه .

- الله مل تصطاد بالدود ياعم يورا ؟
- ققال كولا متشككا :

· فعزت ؛ يابا ، يالونا يوريلنا ، النا نسعب الكراكي و القال تصرخ ، لعن لم تسك بها يعد .

كان الشاطىء ملخلضا معشبا موحلا لسحب يورى بترونشش يحبهولة السمكة الرمادية النضراء يشدقها الاسرد المقترح الوامسع . والزاق بطنهما الابيض على العشب قداس يورى بتروفتش على السمكة يسن حذائه ثم انتزع السنارة من شدقها

فقال يوري بترونتش د

وبين للمبي كيف يلقى السنسارة ، ثم قلب السيكسية واقترب من النار ، وبقى كولا على الشاطىء ، لسم يتهكن من القاء السنارة كبا يجب ، فكالت تسقط في المكان الذي تريده هي ۽ راکن کولا علل يعاول و

... جلسوا حول النار الى ساعة متاخرة من المساء . رتار كرلا في الخيمة فوما عيمقا بعد أن هدته السنارة ، إما زنا يوريفنا فكان البعوض يلدقها بنهم ولكنها تعملت أدفه ، رفر انه لم يدر اي حديث شيق حول النار ، كانوا بعقون ز النار ويتبادلون بشم كلمات ، لكنهم ، ثلاثتهم ، كاثوا بشمرون

الايد الهاغالية ودريما يكسرها و

فابتسمت ثونا يرريفنا له على الغور و

فابتسم يوري بتروفتش قائلا ه

إذا كسرها لسلمها .,;

وقالت توتا يوريفنا وهي تزنر د

- البحيرة السوداء دوو اسم كثيب جداً لمقبل هذا المالا نقال برری بتررنتش ۱

- انها الان سرداء .. الان سوداء ، آما قديما-رانا أمر: قراءة الكتب القديمة-قديما هل تعرفون كيف كانت تسم إ يحيرة البجع ا

∹ البجع ؟

يالراحة والسكون .

ا- تمر ، كان منا بيم في زمن ما ،و بيم من ارم نامرو كان يصدر الى مرسكو ، لمادية القيصر و

قدمش يقور قائلا : 🗝 وهل يؤكل البجع ؟ هذا حرام .

ا- کان یؤکل نی وقت ما و فقالت ثونا يرريننا ، ◄ كانت الاذراق غيرها الان و

آیتسم بوری بتروقتش : ~ كان البجع كثيرا .. اما الان قانظر و آسيمت البعير السوداء .. وحتى ماء ، لقد انقذناها بمعجزة ،

في الصباح تنصل كولا من الدعوة للطواف حول البعيرة و لقد خف مبكراً لالقاء السمنارة وتاكد الله مازال امامه الكثير متم يجيد استخدامها ، ومن ثم قرو بحزم ان يشمرن على ذلك ، وتقبل بورى بترولتش ولشه بهدوه ، ولكن اولسا يوريلنا جزعنا

· لا ، لا، ياكرلا ، ماذا تقرل ا لابد أن تذهب سنا 1 السبع ؟ هذا عليد من ناحية المعلومات ، وعبرها بدر

◄ وعمرما أنا أريد أن أصطاد السمك و اح قيما بعد ستصطاد ، هندما ترجم ...

احدثم عندما ترجم ، لايد ان اتبرن و انظري ، أن يراق

يتروفتش يلقى بالسنارة الى خمسين مترا . - كولا ، الني ارجوك .. ارجوك بشدة ان تأتى معنا ، وكتم يوري بترونتش ايتسامته وهو يراقب جزعها ، ثم رآن لها للآل ا ~ سناخذ السنارة معنا يا كولا .. لقد افزعت السبك كللا منا ، واثرت مدَّء العبة على كولا قائدات يستعد للرحيل ، والله

اردی بتروفتش : ◄ لله اتظمم انك جبانة يانونا يوريفنا .

لمتطرجت بالحمرة حتى كاد وجهها يشتعل ، ولزمت الصحة ة ود. عندما اصبح يدور وحده انكب عل العمل بتؤدة ، الغاد يومم العارة بالمجرفة التي جاء بها يورى بتروفتش ، وولي اختياره على شجرة حور تصلح عمودا ، وجلس بالترب عنها يدخن ، ثم تناول الناس وداو حول الشجرة المقلق عليها بالهلاك وهو يبحث عن الناحية الانسب لاجتفالها ، لو وقعت على حرش اشجار العرو الشابة لمسيحوله ان تعطمها ، وأو وثمت على اشجاد الشوح .. تحرام تعطيمها ، وأو اسقطها في الاران المكشوفة فسينفق ثلاث ساعات في تنظيف المكان وفي الجالم

لم يكن هناك شيء ملحوظ لمي الجانب الرابع ، مجرد بالأبا جِلْع شجرة زيزفون اجتلت مثل زمن بعيد . ويبدو أن مله الزيزلونة قد لالت الامرين في حياتهـا رهي تصادع من أبال البقاء . نقد الترت وبدأت قروعها من قرل الارض مهاشرة وامت يشكل لمريب ومن تتفرع وتستد لهن كل الاقبامات . ونظر اليا يدور نظرة خاطئة ، نظرة اخرى خاطئة وهو يعدد المكان اللئ سيسقط فيه شجرة الحور و ثم يصتى في واحتيه درفع أللاس عاليا وتنار مرة الحرى . و ... وانزل الناس ، ومعن وهو ٢٠ يعد فسينا ولا يفكر في شيء الى ثلك الزيزاؤنة المكسودة ،

للد لمج ليها شيئا ما .. وآه فجأة ، ولمة وأحدة ، كما لا كان قد تبدى له اثناء وميش برق .. ثم ما مو قد قسيه الفا يعدق بعيرة في الافصان الملتقة المقوسة المعوجة و وأم يسلطع أيدا أن يدرك ما اللي وآه .

ودخن ثاقية وجلس قبر بعيد وهو يتطلع الم هذه الزيزاولة الموجة معاولا أن يقهم ما الذي المدن ليها متدما ولع السلا ليهرى عل هميرة العود ه واغذ ينظر اليهسا من اليمين ومن اليسار ، وهو يترابع ال الوراء ريبود يلعلى عليها ، الما لباء ، ويكل وضوح لزع عنها في مغيلته لعنك المصانها تكاما دالا عن يصره العباب . للاز والله والتلان وهو يبري من ومناك حول عليه الزيزلولة المعوجة وقد استول طلية عاج

ويدم قائلا وهو يحملق بتوثر بدئي في الغصون الملتفة : يَ حسنا ، فليكن ، جسمها ابيش ، كجسم الفتاة ، انها ه. التي طوحت برأسها واخلت تجلف شعرها ... شعرها ... وايتلم لمايه والغصة ممسكة بزوره ، ورقع القاس ، ثم إزله هل الغود ، واخذ يقنع نفسه بالا يستعجل ، وابتعد عن إنوارية المجلس رمو لا يحرل عينيه عنها ، كان قد لسى عمود

بجامه بشدة ، حتى ارتعشت اصابعه ردق قلبه ، بعنف وتلصد الدق من جبينه ، ثم تهض بعد ذلك وقطب حاجبيه بصرامة وخطا بعزم لحو الزيزفرنة ورقع الفاس ا كان يعرف الان ما الذي سيجتثه ،، لقد رأى الزرائد التي

العدود وحارس الغاية الجديد ولونا يوريفنا ، بل نس حتى ابنه

ي لا ي الله على الدليا ولم يعد يحس الا بانفعال جياش

ii. عاد العارس والمدرسة وكولا بعد يوم . وبجوار النار التي الطفات ملذ امد يعيد جلس يغور مشمتا يحدق كالكلب في عيون

> رصاح كولا زهو يقترب ا به يآيا يه اصطلت سمكة قشر .. بالسنارة بايا ١

الله يشعرك يقور من مكانه كالما لم يسمع شيئا ، وقلب ورى بترونتش الرماد المنكمش وأبتسم : به سنشطر اذن الى قليها .. ستكفينا لحن الاربعة . فقالت

نونا يوريلنا على عجل رهى تنظـــر يخوف واشفاق الى يغور

ية ساطيو عصيدة ،، هذا اسرع .و لرد يوري بشرولتش بامتعاش ا

🛪 ليكن عصيدة .. ماذا بك يا يغرد ؟ عل درضت ؟ ولم ينبس يغور ۾ ₹ عل البت العبرد على الاقل ؟

> ازار ياور ياستسلام ومن رأسه ثم لهش . 🖼 هيا .. الامر سىيان و

وملى قدر اللسحة لايلري على شيء . ولظر يوري بترولتش أل لوانا يوريقنا ، فتظرت هي اليه ، وسارا معا خلف يقور والأل

الم مامو .. ملا مو العبود الأن ه كانت امراة مبشوقة ، مرنة القوام ، تقف منحنية كالمسا لمرى شعرها . وكان جسدها الابيض يتجل درن بريق في

> وردد يغور بصرت خليض ا " هذا اذن ما حصل •

أسن النابة الإخشى م

ال العست الجميع ، وصمت يغور يالسا وقد خلف وأسه كان يعلم ما الذي سياتي به هذا المسبت ، وكان مستعدا لتلقى أسبأب ء زقد اسف لانشنائه مرة اخرى واخذ يسب نفسه اللع السياب و

> اضعك كولا المقترب قائلا بدهشة ا ₩ مأه لم أق

للالت ترتا يوريفنا بصوت خفيض ا

الها معبرة ، انك لاتلهم شيئا بعد ياكولا . وغائلته وبيلها الرج يورى بتروقتش علية سجائره وقدمها أياول وعندما اشمار لفاقتيهما قال و

> أيل صلتها وحدك باسالميلتش ٢ لأواب ينرر بصوت خليش ا # الأن قلد كان لدى قوة ،

> > من البؤلفيّ

فندما ادائد ألى النابة أحسر بحياة يقود وه في همس الحود أتناق ولن ولرات الصنوبي ولى خنتات اغصان الشوح التثيلة وللدلد ايمت من يطور ١

وأجده في صيف النابة .. نشيط مستهقرا و والقاء في الرية التريف جادا ومشمعا . وانتظره في السكون البارد ١٠٠ طرا ومهللا ، واراء لى ازدمار الربيع .. ميورا وعجولا لى أَنْ وَ وَوَالْهَا مَا الْمَا لِتَنْ عِنْ مِنْ قُنُوعَهُ بِالنَّسِيةُ لَلاَّحْرِينَ وبالنسبة لنفسه

الكانت حياله متنوعة .. حياله لنلسه ، وحياته للاخرين و ولكن ، الا يمكن أن تكون جميع العيرات متنوعة ؟ بالنسبة الانسان ، وبالنسبة للاغرين ؛ ولكن ، هل هناك دالما حاصل مع لبله التنوعات ? ومل لعن دالها موحدون في وجودنا عندما لينو او تكون لعاد متنوعين ؟

أله كان يقود وحدة وأحدة ، لانه ظل دائما كما هو ، دلم يكن يجيد او يحارن أن يبدو السالة اعر و لا احسن ولا أسوا م يكن يصرل حسب بواعث العلل ولا تعسياً ليدل ما د الارفية في ارضاء الرؤساء و يل كان يتصرف كما يعل علية

الكاتب بوريس فاسيلييف في لقا، مع قراله

«الكاتب يكتب لقراله .. هذا عي، معروف للجميع , ولكنه لايتوم بمجرد عملية كتابة للقارىء ، بل هو بحس به دائما ، وهو يتشاور معه في دخيلة نفسه قبل أن يجلس ال المكتب يوقت طويل وفي الفترة التي تبدأ فيها الفكرة تراوده» . كان ذلك رد بوريس فاسيليف على سؤالى : ها هو الدرر

الذي يلعبه القاريء في فنك ٥٠ .. ركان ذلك اثناء مؤتمسر كبير للقراء لمناقشة اعمال فأسيليك : «الفجر هادى، هنا ».. وطرورق ايفان» و«آخر الايام» و«لاتقتلوا البجع الابيض» .

ويسقى فاسبليف قائلا ؛ «ان الكاتب والقارى، في بلادنا ليسا مجرد اصحاب عليدة واحدة واصدقاه يجمع بينهم كتاب ه بل هم شركاء في التاليف ، وشركاء لا في عملية التاليف ، بل لى عملية التصريف المؤلفات ، ويتبلى أن ينبثق لديهم شعرر الوحدة الفكر والاحساس تابع من المصدر الواحد ، قاذا حدث ذلك-اى اذا وجد الكاتب في قرائه شركاء له-عندلل يستطيع ان يعتبر نفسه قد ادى ما عليه ونفذ المهمة و وتلك مسى

سعادة الكائب النادرة ، ولكن الاشتراك في التاليف تطلب مساواة في العلاقات ، مساواة في المجهود الروحي ، والكاتب لايستطيسع دالما أن يكشف لقراله عن كل ما يعرقه عن يطله ، وما يخطه على الورق ليس الا جراء شائيلا مما ينبغي ان يقوله ، وعلى القاري، ان يفسيف من عنده مايتوصل اليه فكره وخياله عن مصيدر البطل. ومكذا تعلق الصورة او الشخصية الفنية ، ومن حتى ان اتبدد في مطالبي تجاه قارلي الذي يقداركني التاليف لعليه أن يقهم البطل ، ويصبح وجهه الاخر أو «الله البطل الاخرى ، وأن يحس المولف الذي يوجد ليه البطل ، وهندلذ مسول يحكم على ما يحيط يه من وجهة ثقل البطل ويتفاعل مع ملناعره ويتعامل مع تصرفاته ، وعندلك يبتعد القادي، فسير

يطل الكتاب ليصنع بطله هو ويحكم عليه بتلسه ه أن أدينا السولييتي يقوم على ثقة الاديب في القرأه ي وأي وقت يعيد و قي المهود الغايرة ، كان اول كاثب يجلس يجرار النار ويضع ثقته في صامعية وهو يحكن لهم حكاياته وتصصه وهاهي انعكاسات ثلك النيران تفيء العلاقسة العالية بين الكاتب والتاريء .

ء.. القاعة الصغيرة غاصة بالناس ، فهذا اللقاء يجرى لم مكتبة عامة الشاما سكان المنزل فاكتسبت عبهرة كبيرة ، ولكن الله المد لا يحلم و السكان، وخدهم ، يل كل من يمرف ويحب ابطال قصص فاستليبت ، وراضع منجر الامتمام السديد ان المثالثية الارت امتمامًا كبيرا به وليس هذا يدرب ، قلسد اصمام الكالب فاسيلييف الكالب الملقمل لدى الكثيرين بمسد صدور روايته الاول دوالنير هادىء هناه ... ويرجسم سبب الاقيال على مده الرواية الى أن مضاهر واحاسيس بطلاقهــــا النتيات المجندات في المدامية المضادة للطالرات قريبــــــة ومقهرمة من مقباص واحاسيس الجيل المعاصر (لجرى احسيدات

الرواية في العرب العالمية الثالية) : التريد أن تبرق لباذا خيست درايش آلادل للحسرب ا السالة اللي كركت ملعد الدراسة في المنزسة وتطرعت للقتال لى البيهة . وكان إذل عارفيت عليه جيناي من فيمايا العرب لتأمل ها يتان قبيلتان مسرفهان لي القراب، فل قارمة البارين وليما بعد ذايدة كلمزا من الرجال والنساء الفتل م ولكن ذلك البلطر مزلى من الإسالان وعلد والم قطمت عل قلس ميد بان يكسون أدل معلى الله- إذا فيق الى ان انساك الله- من النتيات اللالي ولدن ليهين العياة ولكنهن ملكن في القدسال

وبعد اللقاء قابلت فاسيلييف رسالته : «ان روايتك» لاتقتلوا البجم الابيض متناول حياة القرية . وقد احبينا بطلها النجار التروى يغود الذي يهيم بحب الطبيعة والغابة .. فما هي الفكرة لتى يمبر عنها البطل ٢٥

فقال قاسيلييك : «الكتاب يجب ان يعلم ، ولكن ليس بشكل باشر وتعليمي بل بشكل غير مباشر ، مؤثراً على القارى، رباعثا لديه مشاعر معينة وقد اردت ان يحب قراء قصتى الطبيعية ويفهموها كما يفسل يغور .. ان تفهم ونقدر وتحافظ على العالم المعيمة بناء وفي عصر معدلات التحولات السريعة للتقدم العلمي التكنولوجي وتبر المدن اردت ان انبه الناس ، رخاصة الشيان منهم الى أن ثرراتنا من الغابات ، و«أخوتنا الصغار» من حيوان الغابة وطيرها بحاجة ألى الرعاية والعماية .

وبالاضافة ال ذلك حاولت أن أضفى على يغور صفة أخرى ، الا وهي الاخلاقيات العالية ، ففيم يتجل ذلك ؟ إن التعاليسم الماركسية اللينينية حول الاخلاق تتلخص باللات في النا نؤمن ايمانا لاحدود له بقوة الخير كقطب مضاد للشر ، اى الخير المدرك و ولحن لرفض بشدة العنف كصيفة لنفر ايديولوجيتنا

ولانعترف الا بالمسيئة القالمة على الالتام» . رمدُه الفكرة .. فكرة النقاء الخلِقي وقوة البطل هي الفكرة الرئيسية للرواية ، وقد اشاد النقاد «اثنا لرى المامنا صراعا بين قطبين ۽ فير مجردين ۽ بل نايضين بالحياة ۽ محدديسين، مجسدين ، وترى امامنا القوى الاخلاقية الصحية التي تشكيل

جوهر مجتمعة وتنتصر على الشر» . - قلت اثناء اللقاء إن الرابطة المباشرة بينك وبين القاري، تنشأ في لقاءاتك الملتوحة مع القراء ، فما هو الدور الذي تلعيه

» دور خطير ، المثدما تقدم عملك للثراء ليحكموا عليه ، فائك تنتظر حكمهم باللق كبير ، ودالما ما تضعر بالسعادة عندما تصلك رسالة كتلك التي وصلتني بعد صدور روايتي الاتقتارة البجع الابيض» ، فقهد كتب لى القارى، تلخائرف : حربما كان بدور انسان المستقيل ال حد ما .. على اى حال قان أناس المستقبل ببدون في مكذا ؛ ثقافة عالية زائد خصال يغور». - وهل هناك حالات تجد ناسبك فيها غير منهوم من القراء ؟

طبعا . فيعد صدور كل رواية اللقي رسائل من القراء لالمتدح اعبال قدس بل والتقدما ، ويتسامل اصحابها لباذا «رمست» الإيطال مكذا وليس بشكل أغر ، ومنا بودى أن الول اله خلال عبلية ابدام السخمية النبية تناميل هذه السامنية عني واستقل البطل دون اوتباط باوادتي ، وقد اشار ال ذلك-الي لعظمة أستقلال القسامية - ليق تولستوى الذي كان يجادل ابطالت الغارجين من ارادته ،

وكثيرا ما يسالولني ! لباذا يلقى معظم ابطال مصرعيسم المعلا لينا كالينا (١٧ مملة) من مدينة سفرداولسك كتبت التول؛ واستطيع أن أقل القاسيلييل كل هي، ما عدا موت يقور ١٠. لماذا ؟ مه كه وليست الطبية في أن الابطال بمواون و فلمة أنتبت الرواية بمرت يقود ولكن الحياة لم التنسية ، وسوف بواصل تشيئه: ابنه كولكا الذي لابن سيسل الى جعل «البحيرة السوداء ليشعيد اسبها السابق وبعيرة البويء فدما كالت والسبح ليها في ولت ما للك الطيور البيضاء الرائعات و وكان اعرابيا الله ما هي خططك اللثيلا للبستالي ؟

روايلن التالية ايضا من العرب وعدوالها والطير عوبود لى

اللوالية وقد مسلمتها باللعل لدان النفي ودو

الضارية و

-1974 : 36 : 3974-



سيقسسام في طشقند عاصمسة اوزيكستان السوفييتية من ٢٠ الى ٣٠ مايو القادم مهرجان افلام بلدان آسيا وافريقيا الدولي الثالث . ويجرى هذا المهرجان تحت شعار سن اجل السلم والتقدم الاجتماعي وحرية الشعوب ا» .

لله حظى هذا العرض الدولي يشعيبة واسعة بين رجال السينما في العالم ، فقد عرض في مهرجان طشقند الثالى عام ١٩٧٧ اكثر من مئة فيلم طويل وقصير من ٤٠ بلدا من بلدان آسيا وافريقيا . كما اشترك فيه ٣١٠ فيوف . وبموجب ميثاق مهرجان طشقند يمكن لكل بلد يشترك فيه أن يعرش فيلما روائيا طويلا واحدا وجملة من الافلام القصيرة التي لايستقرق عرضها اكثر من ٦٠ دقيقة . وتقبل للعرض ايضا افلام التقطت للتيلفزيون ، ولكن من المفسروض ان

ائتهی بعد اول یثایر عام ۱۹۷۲ . ومهرجان طشقند السينمالي ليس مباراة بين الافلام ولذلك لاتوزع فيه الجوالل . بل هدفه الرئيس الدعاية لافضل افلام البلدان الاسيوية والافريقية والمساعدة على تطوير فن السينما فيها

يشهد النصر الكبير بالكريملين في شهر ابريل

البراتمس الخامس للملحنين السوقيت ، وبهاده

المناسية اجرى مراسلنا يولاكوف حديثا مسم

ليخون غرينيكوف السكرتير الاول لاتعاد الملعثين

مبيعالج مؤتمرتا الغامس لتالج الممل الإيداعي

والتنظيمي الذي قام الاتحاد به بعد مؤتمره الرابع

الذي عقد قبل ٥ اعوام ، وستكون المساليا

الخاصة بمكانة الموسيقي السوقييتية في سياة

الشعب ومكانة البوسقي المعاصرة موضوعا وليسيا

لمناقشة البؤتس ، وهذا الموضوع يشط بالنيا

لحن الملحنين كما يعتبره القسب كله 13 أهمية

كبيرة ، فالموسيقي تؤثر كثيرا في صيافية

الشخصية وتساهم في تكوين عالم ورحى للانسان

الذي سيميش في مجتمع الفد . لذلك قريد ان

لبحث في المؤتمر المسألة الغاصة بما تقدمسه

وسائل الإعلام في بلادنا من الموسيقي ، وماهي

وقصور النتائة واندية العمال وطقات الفنانين

للد انتخب حوالي ٧٠٠ مندوب الي المؤتمر اي

مايزلف ثلث الملحنين والغيسراء والموسيقيين

اللين يضمهم العادنا ء رسيحضر البؤتس كذلك

كثير من الضيوف والملعنين والعازفين مسيئ

مختلف المدن السوقييتية ومن البلدان الاهسراكية والرابسالية والقد دعونا لحضود البؤتس وزمناه

المرسسات المرسيقية ومعلل الجسرب والهيئات السرفييتيسسة المسترنين عن شعود التقافيسة

وسيشترك في اعمال النؤلس اكثر مسسن الله

مهرجان كبير للموسيقي

وستكون اعمال المؤلمر التي لستغرق أسيوها

السولييت ، قال الموسيقار فيه مايل :

يكون التاج كل فيلم يعرض في المهرجان قلد

وتعزيز الصداقة بين الشعوب . للد بعثت اللجنة التنظيمية للمهرجسان ، ترأسها رالو عبد اللايفا نائبسة رئيس مجلس وزراء اوزبكستان ، بدءوات للاشترالا فيه الى سيتماليي يلدان اسيا وافريقيا . كما ارسلت مثل هذه الدعوات الى رجال السينما في بلدان امريكسا اللاتينية والى هيئة الامم المتعسدة واليونيسكو وغيرها مئ المنظمات الدولية والي تثير من رجال السينما البارزين في كل القارات.

والباكستان وغيرها من البلدان عن موافقتها على الاشتراك في المهرجان . وسيشترك فيه باسم الاتحساد السوفييتي سينماليو اوزبكستسار وطاجكستان وتركمانيا وقيرغيزيسا وكازافستان والدربيجان وارمينيا وجورجيا وممتليي الستوديوهات السينمالية في الجزء الاسيوي من روسيا الاتعادية .

وقسسد اعربت ايران والعراق وسوريسسا

وتنظم هيئة دسوف اكسبورت فيلم» فسسى طشقند سوقا سينمالية كدعو للاشتراك فيهسا المنتجين والموزعين واصحاب دور السينها في كل بلدان العالم .

وستجرى في ايام المهرجان منافشة فيي السينما في النفيال من اجل السلم والتقسيدم الاجتماعي وحرية الشعوب. وسيتمكن الفيوف من الاطلاع على منجزات الثقافة المعاصرة والنارها القديمة في اوزبكستان وغيرها مسن جمهوريات الشرق السوفييتي . وستعرض في المهرجان افلام اخرجت سابقا في جمهورية اوزبكستان السوفييتية وذلك بمناسبسة مرور ٥٠ علما على قيسام

لقد آصبح من التقاليد الطبية في بلادنا تنظيم مهرجان سينمالي في ربيع كل عام أعرض الضل الافلام التي تم اخراجها في العام الماضي وتبادل الاراء حول مرضوعات الابداع الفنى والالتقسساء

ومن مميزات المهرجان السيئمائي الربيعي انه يجرى كل مرة في احسمدي عواصم الجمهوريات الاتعادية الغيس عشرة ، وني مدّه المسسرة الستقبل باكو عاصمة اذربيجان ضيوف المهرجان

وعقب الاحتفال بافتتاح المهرجان في شهــــــر بريل تشاهد لبنة التعكيم التي يراسها المغرج متأليسلاف روستوتسكي الافلام الروالية كسا تعرض الافلام الوثائلية والعلمية الميسطية على لجنة برئاسة المغرج ليونيد مغناتش .

وطبقسا لشروط الاشتراك يستطيع كسل استوديو أن يقدم الى المهرجان لميلما روائيا طويلا وقيلما واحدا ايضا من كل نوع مــــن لافلام التي انتهى اخراجها والنقاطها في عام ۱۹۷۳ وعرضت في دور السينما ، ولكسين اذا أخذنا بعين الاعتبار ان استوديـــو موسهيلم. الذى هو اكبر استوديو في البلاد ، ينتج حوالي ٣٠٪ من جميع الافلام الروائية في البلاد ، كان

طبيعيا أن تعرض في المسابقة ثلاثة المام رط الانلام هي «الكرز الاحسر» ودلقب مام ودايلا فأسيابية تش يغيسر مهنته ، ورفقا النظيد التقايدي يعرض استرديو الجمهورية التي يدي المهرجان فيها فيلمبن روالبين فيعرض ستردي والزبيجان فيلم فيلمسى ولسيم وماين

ويشترك في المسابقة ٢٤ فيلما رواليا ل يعرض بعنسها بعد على الجمهور ، ولذلك سيكون لمهرجان ممتعا للمتفرجين بوجه خاص

وستوزع لجنة النحكيم الجوائز على اروم الاللام كما أن هناك جوالز لاحسن هبثل ومبثلة وكاتى مسيناريو واحسن مصور وملحن الغ ، كما ال هناك مساينة ايضا بين الانلام الرثائلية واللها

وقد ثواقد على باكو ممثلو جميع الاستديران التسمة والنلاثين الموجودة في جميع الجهورياء الاتحادية ، ومن المقرد ان يلتقي هواة السينا في دور العرض والدؤسسات والمعاهد الدراسية والكولغيسوزات والسولغوزات بمغرجي الإلسلام المشتركة في المسابقة والممتلين المعبوبيسية وكذلك برجال المسيئما مسن البلدان الاشتراكيا المدعوين للاشتراك في مهرجان باكو .

حفلات «الاتراب»

وساشترك انا عشية عقد المؤتمر في طلة ان

معلسطة العقلات بمنوان «الاتراب» التي تظهيا

ويقيمها موسيقارنا البسارز دميترى كاباليلمكر

وتللى العللات من عدو السلسلة البالا كبيرا

دالمسيا عند الجمهور وتذاع عادة بالاذاعا

والتليفيزيون وتجد اصداء يعيدة لدى الايسن

المستمعين النسياب . والاشتراك في أحدى علم

المقالات مو شرق الكل ملحن ، ويؤكد لباح مأة

العللات أن هناك أمكانيات هائلة لنشر الوسيلو

الكلاسيكية فنريد الترفيق العقلالي بين البرسيان

الجدية رمرسيقي التصلية في تربيســــــــــة الجيل

الناشيء . وبدون اصرار مبالغ فيه عل النعاية

لنسوع من توعس الموسيلي المذكودين لربسة

الملاع الجمهور على كل القيم الجالية العلما

ان عمرنـــا غنى بالمواضيــع التي للهــــ

الموسيقيين وقد احسست ذلك السا بالمن

لوضعت سيملونية جديدة رهى السيطولية النالة

لقد اللت السيملونية الثانية عام ١٩٤٢ وغرفت

وبلادنا الحيرية ولذلك فان سيماوليش الجدية التى ادامسا الاوركستر السيطولي للاتصاد

السولييتي تدت ليسسادة المايمترو يلفينا

مىلىئلاتوف ، تتبش بالعيوية والتفاؤل ، والم

نفس الوقت تصدح فيها العان وجدائية للهبا

في تصلها الثالث . تكثير من اخسسدان الما

اعلم الى لبنت الملعن الوحيد اللي اللب

البرسيلي الصولييتية لالزال للبو ولتلام دلامة

يثير في تغرمينا انفعالات شديدة وأ

مؤلفاته الموسيقية المكاسا لما يعدي أر

ولكنى لا اريد ان اطيل حديثى بالكر الجديدة الرائمة التي وضمها ملحادنا على انتلاقا اسارهم في الارنة الاغيرة ، بل يمكن اللول أن

عن مرافعيع واشكال جديدة و

الان على الجمهور مؤلقى الجديد والتعار عليه بغارغ المبر . الى الأمن يتول المبل

التي اكتسبتها البهرية .

هذا الجر يندر شبابنا .

رجلة في خفم الموت

حدث ذلك عام ١٩٤٤ وقت الالدفاع الجامع تقوات الجبهة الاوكرائية الرابعة في شبه جزيرة اللام خلف فلول قوات العدو الهارية . كنت في قلك الاولة أقود قوات المدفعية التابعة لجيش

> استرعى انتباهى اننساء قيامى بالتفتيش عل مطات المدامية الفرعية مسار العمل في احدى الطاريات التابعة للراء الحرس-٣٠ ، لقد كان جنود العرس يعملون بهدوه وسكينة وسط طلقات رمامي العدر وشظايسا تنابله ، وكان العدو الصبها عليهم . لايمكن الادعاء بان نقل القذائف ونمعن المعطات الصاروخية ثم اطلاق تلك القذائف التي يزن كل منها حوالي مالسة كيلوغرام عمل سهل . شاهدت هناك ضابطا برلبة ملازم صغير السن كان يقود هذا العمل السريع بدقة قالد

مازلت اتذكر هذا الضابط وعو يتحرك بسرعة في عادية وتواجده المفاجيء في المواقسع التي الترفيها عصاعب اكثر من غيرها ، كان الجنود بالرارن عنه ضاحكين ويظهر قائدنا في مكالين في لا وابده واكدرا على ذلك بوصف احد المشاهد

الفرقة الموسيقيسة ، بشعره الاسود وعيثيه

دارت معركة شارية ركان شمعن معطات القلف

قيم الملازم الموقف بسرعة فالقة بالرقم من أسابته بالمسم بلمل الإنلجار ، وتغز متتريا لح رفاته وامسك بالقذيقة قبل التصاقها بالارش مباشرة ثم وشمها على الارشى ، وشاهد في نفس الرقت النيران وهي مشتعلة في سيارة قريبة ه أندلع القائد والسائق سوقرونوق فحو السيارة والم اطناء العربق في الوقت المناسب قبل وصول الله الرفاق ، واصلت البطارية لسب ليرالها على العلو ، تذكرت بعد عودتي الى متر قيادة الجيش أثنى لم أسأل من أسم قائد البطارية وأصدرت

الملازم والقديفة

يتم بعد اطلاق ليرانها لى مواقع الضرب مباشرة كانت البطارية مرجودة في مكان مكشوف بالقرب من أحدى الغابات . ظهرت قاذقة قنابل الماليسة لجاة من بين المسحب حامت الطائرة في المنطقة ثم بدأت تستعد للانتشاش على البطاريسة ، الرددت أمثاء الامسر دارقد به رثرددت أمنداه صوت اللجار مدو ، وسمع بعد ذلك مباشرة - صياح جندى الشعن بريكوف . لقد كان هذا الجندى يعمل تذبلة ولم يستطم الرقاد في الوقت المناسب ولطمت أحدى الشيئلايا يده اليسرى ، كان الجندي يتك بصعوبة على قدميه مترنحا وهو يقاوم انزلاق القايفة التي تزن ٢٤ كيلوغرامسا من على كتفه ايده اليمشي ، كان جهاز التفجير بدون قطاء اذن متلتمش القليفة بالارش بعد ثران قفيلة الم لناجر وان يبغى احد حيا في دائرة قطرها

وشعنوها في سيارة . كان كل هي، جامزا مع البلاج الغجر ، والكن النازيين شرعوا في قصف الطرق بالمدامية ، مالممل ؟ هل ستتاجل عملية النقل ؟ سيتعطل أطلاق النيران حيئثة بالنسبة للبطارية المجاورة هل سنتم هذه العملية ؟ ولكن الطريق كان مفطى بسيل من القدالف المتفجرة . اندئع الملازم ثعو قمرة السيارة وجلس ليها وتال للسائق .

امرا لمعطة اللاسلكي لمعرفة اسم القائد . وجاءتي

بعد ذلك بدقائق تقرير يفيد بان الاتصال غير

دا السيم ، يقوم العدى يقصف موقع اللواء ولكن

جندى الاتصال اللاسلكي تمكن من سماع اسمم

سبعت مرة اخرى عن هذا القائد الشجاع بعد

ذلك بعدة اسابيع . تم الاستعداد للقيام بهجرم

حاسم على مواقع العدو الحصينــة بالقرب من

مصارف سيقاستربول ، كلفت الكتيبة التي خدم

ارسادتشي فيها باداء مهمة خطيرة ، كان المطلوب

هو التعام وتعطيم تحسينات العدر المستوعة من

الاسمنت المسلح . تحطمت بطارية الملازم بضربة

قنا بز وجهها المدر فجأة ولكن يقى الجزء الاكبر من

القذائف التقبلة سليما وكان المطلوب مو نقل

هذا الجزء بصفة عاجلة إلى موقم البطارية المجاورة،

وقام المقاتلون ليلا بانتقاء القذائف السليمك

بسرة الملازم-ارسادتش . **قائد شجاع**

ميا بنا استئتل التدانك ا العدو يققد اعصابه

غربت السيارة من خندتها وتحركت ببطء الى اعل قرق سقع چيل . کان مناك پروز چيل يحيي هذا الموقع من قارات الطائرات ، ولكن الاعداد على الارش اكتشفر القائلية ، كيان النازيون يكرمون والكاثيوشاء ويطلقون ليرانا حامية يصورة اعتباطية ومفاجئة بمجرد مساعهم هدير محرك ه او بمجرد مشاعدتهم النبوء مصابيع السيارة ، أما بالك بسيارة للز مكتظة بالتذالف الضغبة السير بهدره ربالا عُرف على طريق مكشوف ، السبية سير مده السيارة بهذه الصررة في اصابة العدو

-إصاد الملازم امراحقف باليتيسا ، الهسم

يعاولون وضعنا بين فكى كماشة ا

بالقرب من عجلة سيارة نقل مكتظة بضحف قاتلة ... وحينما تقوم طائرة قاذلة معاديسة بالارتباك لمدة ثوان . بالانتشاش علية ، يصعب تصور كيف يمكن في بدأت بعد ذلك عملية «العبيد» .. تسابق غريب تلك اللحظة الترويح عن الرفيق الاخر فقد ضحك وقريد بين الياس والنفس من جالب ، دبين الملازم مع السائق وقال له . الشجاعة والمهارة من الجالب الاخر ، مزت يعض الاللبارات المثيلة الارش في مكان يقسع خلف

حافظ عل تسريحة شعرك يا اكولوف ، الدقعت السيسارة وسط اللجارات الالغسام والقذائف ووسط الدخان والموت الى الامام . لقد كان مذا العبل بمنابة رحلة الشجاعة والجمسادة

السارة . كانت الاتربة والعجارة تتساقط فوق

- الان- الى امام ويسرعية بقدر ماتستطيم

ولكن المسيارة المكتظة بحملهما الثقيل كانت

تتعرك الى أعلى ببطه . جات سلسلة الانفجارات

الجديدة لتتردد في مكان قريب جدا وتعطم الزجاج

سال الملازم-هل اثت مازلت عل ليد العياة ا

أمسك اوسادتش يمقيض بدء الحركة يسرعة

والدام الى خارج القبرة ، ليست ادارة السيارة

بالعمل الصعب ولكن المحرك لمم يبدأ في العمل

وقم انفجار اخر شمسال السيارة وتشائرت

الشظايا في مكانين راخترق بعضها القطاء كانت

السيارة ستنفجر حتما يحمولتها مسهبة كارثة لو

صام التالد-امسك جيدا بالقرامل ؛ دبدا يدير

ظهرت طالراتان من لوع «يونكيرز» من بين

السحب واخذتا تحومان حول السيسارة في شكل

دائرة ، ثم الدفعت احداها الى أسفل واخذت

تطير للقياء السيارة مباشرة . كان من الواضع

ان الطائرة لاتعمل فنايل ولكنهـــا كانت تطلق

مدافعها ، وكان الرصاص المنطلق منهسا يثير

ووابسم من التراب على جانبي الطريق . مايزال

الغطر محدقا ، فقد بدأت الطائرة الثاقية تستمد

قتع الملازم باب السيارة وغرج يعد السالق

- امتـــزت الطائــرة ربدات في الانقضافي

يصعب على الانسان الذي لم يتواجد في الجيهة،

ولم يشتراء في الحرب أن يتصود حتى النهاية

ذلك الاحساس الذي يشعر به الانسان الذي يرقد

الان قني-اللفر الى الارفى ! وأرقد !

البقيش مرة اخرى واصنر المحرك أصواتا لم

- تمم ولكنتي اصبت بصمم خليف .

وبدأت السيارة تتعرك الى الغلف ببطء ،

سقطت قديقة في مكان قريب ،

افتح الطريق للغاز

بدأ في التحرك .

وتوقف المعرك عن العمل .

الذي يبلغ من المبر ٣٠ عاما كان يعمل على صدره شارتين وشعلتين وعلمين احمرين رمزا لالضمامه للعرس ولمثظمة الكومسومول

كانت البطارية على مسافة صغيرة ورقم الملازم يده استعدادا لاعطاء امر من الارامر ولكن عمودا من الدخان واللهب تصاحبه ضوضاء هادرة كان

والبطولة ، وليس مصادلية أن الملازم الشاب

قد طرح البلازم في تلك اللعظة أدضا ء اسرم السائق وجندى كان قد وصل في الوقت المناسب نحر القائد وقلبوه على ظهره . لقد كان على قيد الحياة وكان صدره وكتفاه ويداه في وقدم سليم ولكن رجهه كان يمثاية جرح دام

لم تكن الاسمانات الاولى أو النائية أو النالغة.. و كافية ، ولكن امكن في النهاية وقف نزيف الدم سمال الملازم بصوت غير واضبع . - اكولوف ... هل السيارة سليمة ...؟ وقال

بصوت منعفض . لنتحرك الى الامام .

حمل الجنود القائد واجلسوه في قمرة السيارة قال له السائق عند مفترق للطرق ، سانللكم الى نقطة الاسعاف ثم الى البطارية سد ذلك يسرعة .

ولكن السائق سمع صوتا هادئا وحازما و لاوقت عندنا ... سندهب ال البطارية اولا ... أن الدقالق لميئة .

شامد جنود البطاريسة السيارة وهي تفترب بيط، واندفعوا لحرها بفرح ، فتح قائد الكتيبة باب القبرة وصاح بنشاط وبتأثر ، - شكرا لك ياصديني لقد وصلت في وقتك

لقد بدأنا في التفكير في ... وتلعثم القائد وهو يشاهد جسد وليقه المقطئ بالدم ومر ينزلق ببط، عل يديه . تم ثقل الملازم في ثلك اللحظة ذاتها في تقس السيارة المنطاة بالفقوب الى المستشفى الميدالي،

لقد كتيت في احد كتبي بعد سنرات الحرب عن الملائم ارشادش وأصف بالضرورة مآثرته حينها اتحدث أمام الناس من الحرب الشمييسة المظمى حرب الابطال ا

راودتنى فكرة في امسية من الامسيات القي فيهمها أحد الفنائين شعمرا من تائيف أدوارد اوسادول أن اتعدت مم الشاعر جندي الجبهة عن اوسادتش وعن ماثرته .

مرلت وقم التليلون وتحدثت مع الشاعر ولكم ان تتصوروا ان اوسادول اغد يكبل لى حديثى م - ان مدا الملازم لايزال على عبد الحياة ولكن اسم اسرائيه من ارسيادرات وليس ارسادكان والياتي صواب ۽

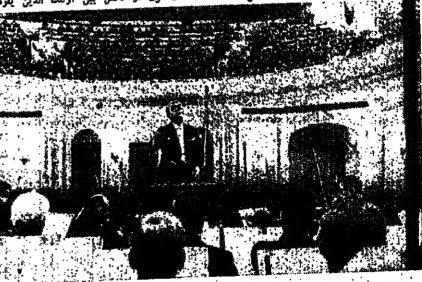
احتفل بطبيل سيفاستوبول الفساعر أدراره ارسادوق يعيد ميلاده الغمسيني وكانت القاعلة التي هامدت الاحتفال مكتظة عن آخرها وترددت قى جنباتها كلمات شكر حارة موجهه للشاعر . ان اهم هيء في حيساة ارسادوق هو الوهي بالواجب الذي تم تنفيله ، لقد قال في المستفيقي للطبيب في ثلك الاوثية بعد أن أسترد وعيه هذه الكلمات وانقلوا عنى ؛ لقد ثم تنفيذ المهمة و ١ . متريلبتسكن قريق مدنعية متقاعد

لننرى ان نقوم لى بلادنا لى مستقبل قسريب الانعاد الى علقات المرسيقيين الهواة ، بأس ال

الموسيقية والعازنين والمسارح ني تلك الإيام مؤلفات الملحنين السوفييت التي وشعوها فسي الاعرام الخمسة الاخيرة . وستعرض على الجمهور جميع الواع الموسيقي مثل الموسيقي السيمةولية والموسيقسس للاوركستر السيماوني الصفيسر واوركسترات الآلات النعاسية والشعبية . وستقام حاسسالات موسيقية للاغاني وموسيقي الازغيين وسيعرض مسرح البولشوي ومسرح ستاليسلانسكي وليميروفينش دانتشينكسس للاوبرا والباليسة ونعتبر ذلك مهمة رئيسية لنا . والمسرح الموسيقي للاطلال تحت تيادة ساتس ومسرح بوكسسرونسكي للموسيقي تمثيلياتهسا

الجديسمة . وستقام طلات موسيقية للفسرق والفنائين من كازاخستان ولاتفيا وليتوانيا وارمينيا وأوكرانيا وغيرها من الجمهوريات ، أن اتعادنا لم ينظم سابقا مبرجانا من هذا النوع بمناسبة عقد مؤكس وسيكون ذلك نتيجة لنبو منظمتنا الكمى وارتقاء المؤلفات الموسيقية النوهي و

يمكن ان نؤكسه ان جميع اوجه الموسيقي قتطور في بلادنا بالسجام . ومن ميزات ابدام المومنيقيين السوقيت البحث عن مواضيع واشكال



بدهرجان دول كبير للموسيقي . ونامل في ان يكون بداية لتقليد طيب ، ويجب ان يكسون مهرجالنا الى حد ما مقابلا لمهرجانات الموصيقي «الطليمية» التي اخلت تنلاشي ، فسوف تدوى في مهرجالنا مؤلفات موسيقية للملعنين السوقيت والاجانب تؤثر تاثيرا نشيطا في الحياة الروحية المعاصرة وتبعث اللوى الحبوية في قلوب الناس

غير أن الملحنين السولييت لايتتصرون ع عملهم المهلى بل يسعون الى الاشتراك في العياة الاجتماعية بنشاط . ولذلك يقود الحياة الموسيقية في بلادنا كبار رجال الموسيقي السوقييت الذين حظوا بشهرة واسعة في البلاد كلها , وحشماً يسالوننا عن تأثير العزب الشيرعي في العياة البرسيقيسة نجيب بقولنسا اننسا نعن مزب فشوستاكولميتش وفاتشا توريان وكابالينسكسي شيوعيون والا سكرتير اتعاد الملعنين عضو لي لجِنة الرقابة للحزب الشيرعي السوفييتي . وليعي مناك فرق او قاصل بين اولئك الذين يتودون

آدام غالشاتوريان يلود الاوركسترآ

الياء بوستو ١٤٤٤٠٤٠